茅元儀年十四ニシテ秀才ニ擧ケラル。時ニ萬曆戊申ノ歳ナリ。江南大ニ餓ユ。元儀穀萬石ヲ施ス。事櫟下老人書影ニ見ユ。又近時嘉慶五。六年。マタ九。十年凶歳ノトキ。阮元ノ父。元ニ敎テ賑䘏ヲ請フ。凡ソ恩賑ヲ蒙ルモノ二百數十萬口。マタ其父自ラ俸銀一萬四千両ヲ出シテ賑ヲ助クルコト。揅經室二集ニミユ。近年數度凶荒アリテ。民間ニハ富有ノモノヽ、餓民ニ米錢ヲ與フルアレトモ。士君子ニハイマダ聞カズ。民間ニアリト雖トモ。四五百金ニ過クルモノヲ聞カズ。大國ハ格別ノモノナリ。

惡臭

名義考云。大學如惡惡臭。惡今但以穢惡爲義。顏師古曰。惡即矢也。昌邑王傳。如是青蠅惡矣。越王勾踐爲吳王嘗惡。皆指言矢。コレ必シモ正解トハ爲シ難シトイヘドモ。惡ノ矢タルノ一證トスルニ足ル。按ルニ朝野僉載ニ云。長安富民羅會以剔糞爲業。里中謂之雞肆。言若歸之因剔糞而有所得也。會世副其業。家財巨萬。有士人陸景暘。會邀過所止。館舍甚麗。入內梳洗。袗衣極鮮。屏風毡褥烹宰。無所不有。景暘問曰。主人即如此快活。何爲不罷惡事。會曰。吾中間停廢一二年。奴婢死亡。牛馬散失。復業已來。家圖稍遂。非情願也。分合如此。コノ惡事ト云ハ。善ニ對スルニ非ス。糞穢ノ賤業ヲ云ノミ。然レバ唐朝ニ至テモ。矢ヲ惡ト云ヘル。變ラサルト見ヘタリ。

牡丹顯晦

能改齋漫錄云。王立之詩話載賓護尙書故實云。牡丹蓋近有。國朝文士集中無牡丹詩云。嘗言楊子華

有畫牡丹。處 從原本 極分明。子華北齊人。則知牡丹花亦已久矣。予觀文忠公所爲花品序云。牡丹初不載文字。自則天以後始盛。然未聞有以名者。如沈宋元白。皆能詠花。當時有一花之異。必形篇什。而寂無傳焉。惟劉夢得有詩。但云一叢一朶。亦不云其美且異也。然余猶以此說爲非。惟有牡丹眞國色。花開時節動京城。豈不云美也。白樂天詩。人人散後君須記。歸到江南無此花。又唐人詩云。國色朝酣酒。天香夜染衣。豈得謂無人形于篇什。以上立之說。余按崔豹古今注云。芍藥有二種。有草芍藥。有木芍藥。木者花大而色深。俗呼爲牡丹。又安期生服鍊法。芍藥二種。一者金芍藥。二者木芍藥。救病用金芍藥。色白多脂肉。木芍藥色紫。瘦多味苦。以此知漢以來以牡丹爲木芍藥耳。故溫庭筠詩云。山寺明媚木芍藥。野田叫噪官蝦蟆。溫猶襲舊名。則知前此非不載牡丹也。乃知名字顯晦更變所致。」王棠知新錄云。牡丹一名鼠姑。歐公謂牡丹初不載文字。自則天後始盛。沈宋元白之流。皆善詠花。寂無聞焉。苕谿漁隱容齋隨筆。皆引元白牡丹詩。以證歐公之誤。龍城錄載。高宗宴群臣賞雙頭牡丹。又北齊楊子華畫牡丹。謝康樂言水際竹間多牡丹。則牡丹已見於晉時矣。コレニ因テ見レハ。牡丹漢以來コレアリ。然レトモ其名アラハレズ。晉ニ至テ始テ牡丹ノ名顯ハル。猶イマタ盛ニ行レス。則天ノ時始メテ盛ニ行ハル。汝南圃史云。芍藥著於三代之際。風雅之所流詠也。牡丹初無名。依芍藥爲名。亦如木芙蓉之依芙蓉以爲名也。ト。此說極メテ是ナリ。芍藥牡丹同種トイヘドモ。牡丹ノ方定メテ少ナルヘシ。人ノ目染タル芍藥ヲ以テ名トシテ。

木芍藥ナトイヒシナルヘシ。

一條米

清ノ王棠知新錄ニ云。樂天登靈應臺北望詩云。臨高始見人寰小。對遠方知色界空。回頭却歸朝市去。一條米落太倉中。將米比人。立想奇甚。然米稱一顆一粒者矣。樂天用字喜新。稱爲一條。人或疑之。殊不知粳米長腰。稱一條最諦當也。余按ルニコノ說非ナリ。樂天登觀音臺望城云。百千家似圍棋局。十二街如種菜畦。遙認微々入朝火。一條星宿五門西。ト。コレ入朝ノ燈光。一條ノ行列ヲナスヲ云フ。一條米モ同樣ノコトニテ。人ノ行列シテ行クナルベシ。長腰米ノ說。巧ニ過クト云フベシ。

醋貝

顧岣海槎餘錄ニ云。相思子生于海中。如螺之狀。而中實如石焉。大比豆粒。好事者藏置篋笥。積歲不壞。亦不轉動。若置醋一盂。試投其中。遂移動盤旋不已。亦一奇物也。閩部疏云。莆田青山海濱產小白石。狀似杏仁。而擘兩瓣。腹有文如虫。向無知其異者。兵人守青山。於沙石中拾之歸。試貯之醯碟中。兩石離立相對。須臾能自動。兩相迎合。名之曰雌雄石。亦曰相思子。コレ我邦ノ醋貝ト云フモノナリ。雌雄石ノ名。奇ト云フヘシ。

夫獒

秉穗錄ニ云ク。左傳宣公二年ノ夫獒明解ナシ。禮記ノ夫褒ニ準スレハ。夫ハ發聲ナルヘシトアリ。按ルニ魏了翁ノ讀書雜抄ニ。已ニ此說アリ。論語ノ夫錦夫稻ノ夫モ。亦助語ナルヘシ。

倀鬼

虎ニ死スルモノヲ倀鬼トス。水ニ溺ル、モノモ亦倀鬼トス。海上ノ人ノ話ニ。風雨ナドシテモノサミシキ夜ハ。海舟ノ行ヲ候シテ。倀鬼柄枚ヲ乞フ。コレヲ與フレバ。水ヲ舟中ニソヽギ。人ヲ溺ラシ取ラントス。故ニ柄枚ノ底ヲ破リ與フトナン。虎ニ死スルモノモ。虎ノ爲メニツカハレ。人ヲ魅シテ衣ヲ脫カセ虎ニ食ハシム。故ニ聽雨紀談ニ鬼ノ愚ナルモノトス。宋ノ歐陽玄睽車志ニ云ク。虎所至倀鬼爲之先驅。輙毀獵人機械。當以烏梅楊梅之類布地。蓋此鬼嗜酸。而不顧虎。虎乃可擒。又坡公ノ漁樵問答ニモ。倀鬼ノコトヲ記セリ。其餘陳眉公ノ虎薈ニ多クノス。悉ク記スルニ暇アラズ。倀鬼ノ特ニ虎ニ使ハル、ニハ非ズ。己レスデニ死ス。存在ノモノヲ妬忌シテ我黨ニセントスルナリ。小人ノ君子ヲ見ルコト。猶倀鬼ノ生人ヲミルガ如クナルベシ。恐レザルベケンヤ。

零丁

今父ヲ失シ子ヲ失スルモノ。橋柱街柵等ニ張札シテコレヲ尋索スルモノヲ。唐土ニテハ零丁ト云フ。古ルキコトナリ。東谷贅言ニ云ク。齊諧記云。有失兒女零丁。謝承後漢書。戴良有失父零丁。零丁今之尋人招子也。

阿瞞

魏武阿瞞ト稱ス。唐ノ玄宗モ亦阿瞞ト稱ス。唐ノ李濬ガ松窓雜錄ニ云。上曰大哥。齊王 好作主人。阿瞞但謹爲上客。（注云上在禁中自稱阿瞞）又太眞外傳ニモ出テタリ。

日本紙

本邦ノ紙ノ比類ナキコト。云フモサラナリトモ。其尤唐土ニアラハルヽモノハ。此モ松窓雜錄ニ出ツ。寧王等上書ノトキ答書ニ。例ノ得意ノ八分書ニテ答書ノ條ニ。上以八分書日本國紙爲答書甚謹トアリ。又按ルニ弇州稿ニ日本出松皮紙ト云フ。松下見林云ク。疑ラクハ大高檀紙ト。サモアルヘシ。

蛻骨

陸深ガ知命錄ニ云ク。予登華山。蓋至青柯坪焉。自此以上。則攀緣鐵索矣。小憩希夷峽。供菜飯。啓觀希夷蛻骨。作黯淡黃色。入手堅實。而骨節頗長大。惟顱骨頂有二竅爲異。コレ本邦ノ北越八耆山ノ僧廣智ノ蛻骨ト同シ。信ニ異人ナリ。（醇按ルニコノ事東涯先生ノ輪軒小錄ニモ見ユ廣智ヲ弘知ニ作レリ）

吸烟 鵞筒

都下ノ人ハ烟艸ヲ吸ト云。田野ノ人ハ吹ト云フ。唐土ニテモ吸ト云フト見ヘタリ。忠雅堂集臺灣賞番圖ノ詩ニ。手操蟒甲（獨木舟名）吸鴉片（烟名）弄潮不畏天吳顛。トアリ。又同シ詩ニ。童丱各能守一編。鵞筒筆寫紅毛字。トアリ。余曩ニ紅夷ノ字ヲ寫スニ。鳥筒ヲ用フルヲミル。此詩ニテ渠カ用フルモノヽ、鵞筒タルヲ知ル。

足句

唐人詩ヲ作ルニ。聯句集句等アレトモ。足句ト云フコトハ見アタラズ。タマタマ蘇涸ガ冷然齋詩集ヲ見ルニ。足虞叟兄句ト云フアリ。虞云。蕭々不待聽梧葉。一見銀河認得秋。ト云フニ。六月還當月盡休。今年節令却齋頭。ト云。起承ノ句ヲ足シ一首ヲ全フス。珍シキ體ナリ。

石首來

范石湖田園雜興ニ。荻芽抽筯河豚上。楝子開花石首來。トアリ。石首ハ俗ニ所謂イシモチナリ。コノ魚春末ニ多ク出ツ。故ニ春來ノ名アリ。因テ石首來ト作リシナリ。從來ソノ大サ一二寸ニ限ル魚ナリ。然ルニ戊戌ノ上冬。夥シクコノ魚アリ。上冬ハ小陽春ナレバ。此魚ソノ候ヲ實ノ春ト思ヒ來ルニヤ。ソノ大サ七八寸ノ物アルニ至ル。ヨツテ馮時可ガ雨航雜錄ニ就テ一節ヲ抄出シテ。其詳ナルヲ知ラシム。鰻魚即石首魚也。小者曰鮵魚。又名蹈魚。最小者名梅首。又名梅童。其次名春來。初出水能鳴。夜視有光。云々。腦中有白石如碁子。取其石次以爲器。或飲食遇毒。則暴裂腦漏者。用其石燒灰。吹入鼻中即愈。又下石淋。炙含之。主消瓜成水。至秋化爲寇鳧。云々。諸魚有血。石首獨無血。僧人謂之菩薩魚。至有齋食而炙者。

牡蠣

雨航雜錄ニ云。牡蠣。言牡非謂雄也。云々。道家以左顧者是雄名牡蠣。右顧者名牝蠣。其生著石。磈礧相連如房。一名曉山。云々。漁者於海淺植竹扈。竹入水纍々而生。斫取之名曰竹蠔。我邦ニテモ藝州廣島ニテ蠔ヲ種ユ。コレヲ作リ牡蠣ト云フ。舟ツミシテ浪華ニ至リ售ルナリ。即竹落中ニ生ルモノニテ。竹蠔ト云フベシ。廣東新語ニ。自然生ノモノヲ天蠔トシ。種作スルモノヲ人蠔トス。人蠔天蠔共ニ詩料ニ入ルベシ。

玉樹

謝庭ノ芝蘭玉樹ノ玉樹ヲ。野客叢書ニ槐トス。今人知ラス。珍怪ノ假稱トス非ナリ。按ルニ劉賓客嘉話ニ云。雲陽懸界。多漢離宮故地。有似槐而葉細。土人謂之玉樹。楊子雲甘泉賦云。玉樹青葱。後左思以雄爲假稱珍怪。蓋不詳也。コレヲ見テ假稱ニアラザルコトヲ知ルベシ。

清暑閑談卷三

西島蘭溪著

唐人好飲甜酒之非

漁隱叢話云。三山老人語錄云。唐人好飲甜酒。殆不可曉。子美云。人生幾何春已夏。不放香醪如蜜甜。退之云。一樽春酒甘若飴。文人此樂無人知。コレハ大ナル誤ナリ。蜜ト云ヒ飴ト云フハ。其甘美ヲ賞スル迄ナリ。詩人ノ言。物ヲ借リテ云フコトイクラモアリ。蜜ヤ飴ヤ。ミナ借リテ味ヲ賞スルノミ。

鰹魚

鰹魚ハモト乾堅ノモノヲ用フルノミニテ。鮮食セザルモノナルベシ。故ニ堅魚ノ字ヲ會シテ字ヲ制セリ。海鼠モ本來イリ子串子ニテ用ヒ。鮮食スルコト無キ故ニ。ソノ鮮食スルモノ生子(ナマコ)ノ名アリ。鰒魚モ同樣ニ乾カスモノヲ用フルニヨリ。生貝ノ名アリ。

藍花蕺花入詩用

藍花ヲ咏ゼシモノ未ダ見ズ。雕菰樓集ニテ偶ミル。農夫間立牯牛臥。紅雪滿田開澱花。トアリ。什藥ノ如キ。藥用ノミニテ。其臭氣鼻ヲ衝クマヽニ。誰有テ采用スル者ナキニ。是モ同集ニ橋下淸波漾春月。蕺花如雪滿墻東。ト。珍シキモノヲ用ヒタリ。

非荀

古來孟子ヲ議スルモノ。疑孟詆孟ノ類多シト雖ドモ。荀子ヲ非スルモノ少シ。是ハソノ騁駮議スベキモノ。固ヨリ多キ故ナルベシ。通史畧藝文畧ニ。吳申非荀二十卷。陳之方削荀一卷トアリ。一見シタキモノナリ。

類書之名

右ノ藝文畧類書ノ部ニ。麟角一百二十卷。猪肉麟二十卷。珊瑚木六卷。トアリ。共ニ奇怪ナル名ナリ。

黃流

大雅旱麓篇。黃流在中。孔疏云。酒在器流動。故謂之黃流。コノ說非ナリ。流ハ直ニ水ノ字ノ換字ノミ。詩人潮ノ字。泉ノ字。浪ノ字等ヲ用テ。水ノ字ノ換トスルモノ多シ。查初白ガ黃流正報落槽信。ト作リシハ。在器流動ノ說ニ拘ハラス。特ニ酒ノコトヽナシ用フ。

無苦

我邦ノ人。苦シカラヌ。苦シウナイナド云フハ。唐土ニモ有ル言葉ナリ。干寶搜神記ニ。嫗言無苦。書生曰無苦。ト見ユ。

文定其祥

大雅大明ノ篇ニ。文定其祥親迎于渭ト云ヲ。說者文ヲ禮文トシ。祥ヲ吉トシ。納幣ノ禮ヲ以テ其吉ヲ定ムトス。余謂フ文ハ手理ナルベシ。爲魯夫人ノ類ニテ。手文ニ其祥ヲ顯セシコト有シナルベシ。後世ソノ傳ヲ失テ。文ヲ禮文トスルニ至ルナラン。按ルニ干寶搜神記卷八。舜龍顏大口手握褒。宋均注曰。握褒手中有褒字。又宋書符瑞志云。禹足文履巳。故名之文命。トアレハ。大聖ハ必ス人ニ異ナルモノ有リ。然レハ文ハ手足ノ內ニカヽル奇異モ有リシニ。ソノ傳ヲ失フト見ヘタリ。

田字艸

田字艸。コヽニ田ノ字グサト稱ス。和漢同名ナリ。又十字艸トモ呼ブ。十字艸ノ名。新奇ト云フベシ。十ノ字ノ暗號ヲ田心ト云フ。

酒中花

酒中花ハ木通ヲ以テ造ル。唐山ニテモ木通ヲ以テ造ルコト有リ。楊州畫舫錄。重寧寺ノ條下ニ。藻井上垂百花苞蔕。皆轅門橋像生肆中所製。通草花絹蠟花紙花之類。トアリ。

東方文雅

元明ノ時。我邦ノ戰卒鬪士ノ寇ヲナセシコト莫大ノコトニテ。彼國ノ人ハ天魔ノ如ク恐レ。ソノ性狡黠ニシテ殺ヲ好ミ。風流氣ハ怪我ニモ無キモノトス。然レトモ我カ著坤齊日抄中ニモ出タセシ邦人ノ詩ヲ。彼レニテ賞翫スルコトモアリ。又湧幢小品ニテ。風流ノ事ヲ見得タリ。此ニ拈出ス。永樂中。蔡庸戎士也。年二十餘。于萬全獨洲洋。爲賊所俘。至日本。投國僧祝髮爲浮屠。久之乘開泣言。母老在堂。僧惻然白其主得釋。遂率其徒賦詩。名萬里一歸人卷以贈之。及歸母尙無恙。而庸已七十矣。」又云。倭入貢道蘇州。聞袁永之之名。延見唱和累日。贈以奇珍。時年十餘歲。コノ外ニモ絕海ガ蕉堅稿ニ。明ノ太祖ノ絕海ガ詩ヲ和セシコトアリ。此等ニテ見レハ。當時トテ一向無文字ノ國トハ思フマジ。況ヤ輓近ノ諸先生。伊物二氏ノ著作ナド。頻リニ懇願スル由ナリ。其唐土ノ諸賢ノ述作。伊物ノ說ヲ襲用スルニ似タルモノ有ルニ至ル。七經孟子考文ナドハ必用ノ書トナリ。七經考文ナド斷ワリ。山井某ガナド、堅ク署セシモ。近來ハ考文又ハ足利本ト。直ニ引用スルホドニナリタリ。文運ノ盛ナル。前古有ルベカラズ。唐山ヲ除キ。海內ニカク文事ノ行ハレ且ツ學才ノアル邦ハ有ルベカラズ。

粟田眞人服紫袍

某侯ノ所藏ノ粟田眞人ガ遣唐使タリシ時。麟德殿ニテ宴ヲ賜フ圖ヲ見ルニ。今ノ紫袍ヲ服スル樣ヲ畫ケリ。コレ古ノ紫ハ今ノ紫トハ異ニテ。赤トビ色ナルヲ知ズシテ。後世ノ油紫ヲ以テ紫ト思フテ畫ケルナリ。常山樓筆餘ニ云ク。文武天皇ノ御時。粟田朝臣眞人遣唐使タリシ事。國史ニ見ユ。唐ノ則天ノ時ニ當レリ。粟田朝臣正四位ノ下ニテ深緋袍ナルヲ。唐書ニ紫袍トシルシタリ。是ヲ考フルニ。古ノ紫ト云モノ。後ノ世ノ紫ト云色ト異ナルガ故ナリ。コレニテ今ノ紫ニ畫キシハ。畫師ノ誤ナルヲ知ル。

怒物食

怒物食ト云フコト。アラ物クヒト思フハ誤ナリ。怒物トハ獸ノコトナリ。梅村載筆ニ。虎豹ノ皮ニテ鞘ヲ縫包タルヲ怒物作ト云フトアリ。

息日

唐山ニテ社日女紅ヲ停ム。是ヲ作忌ト云フコト。墨莊漫錄。芥隱筆記等ニ見エタリ。余ノ著愼夏漫筆ニ載スル故ニ。此ニ贅セズ。干寶搜神記ニ。九月九日作事ヲ忌ムコトヲ載セテ。息日トアリ。休日ノ事ナレド。息日ノ字ハタマタマ見ル。

邏車國

清ノ吳振臣南榮ガ著ス寧古塔紀畧ニ云フ。予五歲始就塾讀毛詩。時邏車人造反（又名老羌）到烏龍江黑斤諸處。槍貂皮。鋒甚銳。其國在大洋東。相去萬里。所產多羅絨。漆器最精。人皆深眼高鼻。綠睛紅髮。其猛如虎。善放鳥銃。有西瓜炮者。其形如西瓜。量敵營之遠近。雖數里外。必到敵營始

裂。遇者必死。滿州人皆畏之。コノ邏車ト有ルハ。俄羅斯ナルベシ。寧古塔ハ清國ノ東北極遠ノ地ナレバ。俄羅斯ニ近カルベシ。

李節推

菊池五山嘗テ予ニ語テ云ク。畫院狩野家ニ東坡李節推ヲ訪フ圖アリ。李節推何人ナルコトヲ知ラズ。孰レ節度使推官ナルベケレドモ。其詳ナルコトヲ得ズト。後郭功甫ガ青山集ヲ讀ムニ。留別宣城李節推ト云フ題下ニ。小字ニテ獻夫トアリ。李氏ノ名コレニテ知リヌ。又按ルニ萬姓統譜。李琮字獻甫。慶曆間登第。調寧國軍推官。云云。長于吏治。與蘇軾黃庭堅遊。有詩集。卒贈太師。トアリ。

倭

湧幢小品ニ。朱國禎ガ普陀山ニ登リシ時。倭船來ル由ヲ告ケレバ行テ見シ條ニ。ソノ舟ノ形狀ヲ說キシヲ見ルニ。決シテ我邦ノ船ニ非ズ。因テ知ル明人ノ所謂和寇モ。其中ニハ番舶モ有リシナルベシ。後ニ品字箋ヲ見ルニ。云フ倭海東日本之人也。俗呼海外之諸蠻皆曰倭。コレニテ予カ疑フ所ノ違ハサルヲ知ル。又按ルニ納蘭成德ノ淥水亭雜識ニ云。中國鳥銃利器也。倭人來始得其式。コレモ番人ナルヘシ。

知有レ母不レ知レ有レ父

禽獸父ヲ知ラズシテ母ヲ知ル。人モ本ハ斯クノ如クナルベシ。聖人ノ敎ニ依テ。父有ルコトヲ知ルヤ

ウニ成リシナルヘシ。古ノ姓嬀姒姬姜姚妘姞嬴ノ如キ。各女ニ從フヲ以テ見ルベシ。

陸放翁忠憤待レ時

放翁忠憤時ヲ待ツコト甚シ。詩中ニ時來談笑取幽州。時來出手蘇元元。時來或成豎子名。等ソノ志見ルベシ。

鉢盂後王何人也

竈北瑣語ニ云。世說王劉聽林公講。王謂劉曰。向高座者。故是凶物。復東聽。王又曰。自是鉢盂後王何人也。按ルニ注王濛ノ語ニ依ルニ。向高座者マタ林公ヲ斥シテイフ。此章賞譽篇ニ有ルトキハ。林公ヲ嘆美スルノ言ナリ。詞ヲ反シテ凶物ト云フ。猶婦人ノ夫ヲ寃家ト云ヒ。國ヲ治ムル才アル人ヲ亂臣ト云ガ如シ。復東聽ノ東ハ更ニ作ルヘシ。復更聽トハ它日再ヒ林公ノ講ヲキクナリ。鉢盂ハ僧家ニ飯ヲ盛ル器ナリ。世說考ニ受衣鉢而爲法嗣者ト解ス。サモ有ルベシ。王何人也トハ。王ハ王弼。何ハ何晏ヲ云フ。晉ノ頃淸談トイフコトヲ貴ビテ。王弼何晏ヲ談ノ宗トセルユヘ。談義ノ勝レタルヲ嘆美シテ王何ニ比ス。故ニ天竺王何マタハ鉢盂王何ナド云フコト。六朝ノ常語ナリ。コレモ鉢釪ヲ受ケテ法嗣タルモノヽ中ニテ。王何ノ如キ人ナリト云フ詞ニテ。林公ヲ賞美スルノ意ナリ。然ルニ鉢釪後王何ン人ソヤ也ト。カナヲ付ケタルハ誤ナリ。コレニテハ何ノコトヤラ。一向解スベカラズ。世說考ヲ作リシ人モ。コノ誤ヲ承ケテ。鉢釪後王ニテ句ヲ切リタルナリ。」嘗テ聞ク恩田氏（名仲壬瑣語ノ作者）

醇云コレハ舊本ナリ秦鼎ノ箋本ニハ鉢釪後王何ナリカナル人也トカナチ付ケタリ又誤レリ

二十一史ヲ三度讀ミタリト。因テ世說音釋ナド拔群ノ著書アリ。王何人也ノ解。實ニ瞭然トシテ雲霧ヲ披キ青天ヲ覩ルト云フベシ。然レトモ王何人也ト讀ムハ。猶憾ムル所アリ。王何ニ微逗ヲシ。人也二字句トスベシ。是ハ論語憲問篇ノ人也奪伯氏駢邑三百ノ人也ニシテ。王何コノ人也ト云フコトロナリ。

萬乘之國

孟子梁惠王上篇ノ萬乘之國弑其君者ノ萬乘ハ。當時ノ大國ヲ云ヒシモノニテ。天子ヲ指シテ言フニ非ス。先儒朱注ニ從ハザル者多シ。詳ニ余ガ著ノ讀孟叢抄中ニソノ說ヲ出ダセリ。故ニ贅セズ。當時萬乘ト云フモノ。大槩ニ云ヒシモノニ非ス。其故ハコレモ余ノ著秋堂閒語ニ出タセル。千里馬五百里馬千里牛八百里牛ノ類ニテ。大ヅモリ有ルコトナリ。戰國策ニ宋王偃ノコトヲ稱シテ。五千乘ノ勁宋トヲ云ヒシヲ見ルベシ。

飲酒有時刻

酒ヲ三酉ト云フコト。留青日札ニ見ヘタリ。三點水ニ酉ヲ加フレハナリ。清ノ李模ガ碧堂雜識賜研堂叢書中酒從酉。着飲之時。卯則不宜甚矣。晝飲亦大廢事。予ガ輩不時ニ米汁ヲ喚ブモノ。以テ鑒トスヘシ。

寫放

今人神社佛閣ヲ作リ。或ハ宮島ニ擬シ。或ハ男山ニ擬シ。其規模ニ倣フモノヲ寫シト云フ。遷ノ字ヲ用フルハ非ナリ。按ルニ始皇本紀ニ。二十六年每破諸侯寫放其宮室。トアリ。寫ノ字ヲ用フルニ極レリ。

梅雨

東里新談ニ云ク。入梅ノコトヲ記シタル書甚多シ。然レトモ曆日ナドニ入レシコトハ見ヘズ。捫蝨新話ニ曰ク。今江湖二浙間。四五月梅欲黃時雨。謂之黃梅雨。北人不但識梅雨。而且無梅雨。コレ入梅ハ中氣ニモ非ス。節氣ニモ非ス。二十四信風ニモ非ス。七十二候物ニモアラズ。曆日ニハ入ルマシキ者乎。然レハ貝原先生是ヲ非トシ玉フ。サレドモ先生正證ヲ引キ玉ハズ。今爰ニソノ證ヲノベ。同志ノ補正ヲ冀フ。周ノ庾信夏日應令詩曰。麥臨風裡熟。梅逐雨中黃。隋ノ薛道衡梅夏應令詩曰。長廊連紫殿。細雨應黃梅。共見淵鑑類函入梅ノ詩。大抵コレ等ヲ古作トスベキ乎。庚溪詩話曰。江南五月梅熟時。霖雨連旬。謂之黃梅雨。然少陵詩。南京西浦道。四月熟黃梅。湛湛長江去。冥冥細雨來。則蜀中梅雨在四月也。柳子厚詩。梅實迎時雨。蒼茫値晚春。則南粤梅雨又在春末。知是梅雨時候。所到早晚不同。ト。如此ナレバ。何レノ道ニモコヨミニハ入レ難カルベシ。十干ナトヲ以テ云フハ俗言ナリ。」余按ルニ元ノ俞溥カ秋盡ノ詩ニ。秋盡仍梅雨。迎寒復欝蒸。ト有レハ。何時ノ雨ニテモ欝蒸スル者ハ。梅雨ト云フテ害ナキニ似タリ。

馱架

品字箋ニ。极驢背上木牀。今執鞭所謂馱架是也。ト。馱架ハ我邦ノ荷鞍ナリ。

感槩

余老來眠ヲ得ス。動モスレハ徹夜睫ヲ交ヘザルニ至ル。因テ元人黄超然秋夜ノ詩ニ感スルコト有リ。詩ニ云ク。前朝舊事過如夢。不抵清秋一夜長。コレハ鼎革ノ時ニ當リシ人ナレバ。別シテ感スル所アレハ。夢後ノ情思ハル丶ナリ。越方ヲ思ヘハ。實ニ一夜ノ長ニ抵ラズ。俗謠菊慈童ガ七百年モ昨日今日ト作リシハ尤ナリ。仙境ニ暫時在リシト思ヒノ外。家ニ歸レバ七世ノ孫ノミ。一切苦ヲ受ケ樂ヲ受ル。過レバ釋氏ノ所謂色即是空。眞ニ然リ。

殿中醫

晉書王覽ノ傳ニ。遣殿中醫療疾給藥。コノ殿中醫ハ我邦ノ奥醫ナルヘシ。

俗字

詩ニ俗句俗韵俗字等ヲ忌ム。袁子才ガ殘春孤花危。新晴遊人勇。コノ勇ノ字ナド俗字ト云フベシ。唐人ガ用ヒタレバトテ。避ケ用フベカラズ。

紙鎮　書尺

今人用フル文鎮ト云フモノ。其形如何アリテモ總テ紙鎮ト云フヘシ。卦算ト稱スル物ハ書尺ト云ヘシ。卦算ハ其形算木ニ似タルヲ以テ名ヅク。卦算ニ物差ノ目ヲ盛ルモノアリ。依テ書尺ト云フ。李笠翁書尺ノ詩ニ云ク。東風不識字。盡日攪殘編。得君鎮雅俗。紛然盡帖然。

舅姑

唐山ノ人ハ舅姑ハ父母トハ言ハヌコトナリ。我邦ノ人ハ舅ヲ父ト呼ヒ。姑ヲ母ト呼ブ。從來夫ノ父母ナレバ。云テモ害ハナカルベシ。然レトモ原ト舅姑ノ名ヲ立テシハ。伯父叔母ノ位ノ見コミナルベシ。實ノ父母同樣ニスルハ非ナリ。差別ナクテハ叶ハヌコトナリ。笠翁新嫁娘詩云。三朝送茶湯。嬌羞難出手。行到阿姑前。錯聲呼阿母。ト。シウトメヲ母ト呼バザル見ルベシ。

短書

短書ハ小冊子ヲ云フ。王充論衡ニコノ字アリ。陳汝琦ガ甘露園短書ハ。論衡ニ取リテ名ヅケシ成ベシ。

詩貴自然

春水渡傍渡。夕陽山外山。ハ宋賢ノ警句ニテ。佳話ヲ傳ヘタリ。然レトモ劉文房ノ夕陽山向背。春草水東西。ノ自然ナルニ如カズ。コレ唐宋ノ分界ヲ見ルベシ。

雞鳴桑樹巔

余雞鳴桑樹巔ノ語ヲ解セズ。後王百穀ノ南有堂集ヲ見ルニ。夜宿塘栖ニ云。月中爭護稻。桑上屢驅雞。是ニテ雞ノ桑葉ヲ啄ムモノ有ルニヨツテ。右ノ語アルコトヲ悟ル。又高青邱云。雄雉角角桑

巔鳴。

袁隨園前身

趙雲崧ガ袁子才ニ贈ル詩ニ云。前身原是點蒼仙。注云。君自言前身點蒼山老猿。コレハ隨園ノ善謔ナルベシ。ソノ故ハ君ノ姓袁ナレハナリ。當時王漁洋ハ高麗國王ノ前身ナリナド、取リハヤス者アルヲ腹笑シテ。謔レシモノナラン。漁洋ノ事ハ裨勺ニ出ツ。

能書者別號

近世書ニ名アル人。米海岳ヲ學ベバ米某。董香光ヲ尸祝スレハ董某。大蘇ヲ奉スレバ蘇某ナドノ別號アリ。コレハ虞邵庵陶庵ノ類ヨリ出シモノニヤ。然レトモ明ノ世宗ノ堯齋ト號シ。穆宗ノ舜齋。神宗ノ禹齋ニモ。近ク思ハル、ナリ。明ノ三帝ノカク號シ玉ヒシコトハ。茶餘客話ニ見ヘタリ。

絲竹管絃

滌水亭雜識ニ云ク。蘭亭記。絲竹管絃之詞。誠爲重複。然不特右軍言之。西漢張禹傳。後堂理絲竹管絃。則漢初已有此語矣。余按ルニ宋ノ葉大慶攷古質疑ニ。已ニ張禹傳ヲ引キ。又班固ガ東都賦ヲ引テ云。陳金石布絲竹。鐘鼓鏗鍧。管絃曄煜。既曰絲竹。又曰管絃。此蓋古人承前人之誤。ト有リ。納蘭氏初メテコノ說アルニ非ス。

名賢畫像

宋ノ張淏雲谷雜記ニ。司馬公ノ薨セシ時ノコトヲ載セテ曰ク。京師之民。罷市而往吊。鬻衣以致奠。云云。四方來會葬者。蓋數萬人。而嶺南封州父老相率致祭。且作佛事以薦公者。其詞尤哀。炷香於首頂。以送公葬者。九百餘人。京師民畫其像。刻印鬻之。家置一本。飲食必祀焉。四方皆遣人購之京師。畫工有致富者。ト。コノ事史ニモ出テタレ共。當時ノ人ノ記セシ實事ナレバ。是ノ書ヲ引クナリ。公小兒ノ時瓮ヲ擊割リ小兒ヲ救ヒシ事。人々圖寫シテ徧ク人ノ欽崇ヲ取ル。卒シテ又斯ノ如ク追慕セラレ玉フコト。曠世ノ盛德ト云フヘシ。陸放翁ノ事。同日ノ談ニ非スト雖モ。マタ當時ノ人ノ嚮慕スルコト甚シトミユ。公ノ詩ニ云。吳中近事君知否。團扇家家畫放翁。又云。小市跨驢寒日裏。任教人作畫圖傳。コレ又畫圖ニ入ルナリ。公ノ自言フ所誤ニアラザルベシ。風流ノ盛事ト云フヘシ。

握兩手汗

兩手ニ汗ヲ握ルト云フコト。唐山ニテモ云フコトナリ。明ノ姜南投甕隨筆ニ云ク。世人旁觀人涉險而濟者。輒曰爲爾捻兩手汗。按元史。憲宗召趙璧問曰。天下何如而治。對曰。請先誅近侍之尤不善者。憲宗不悅。璧退。世祖曰。秀才汝渾身都是膽耶。吾亦爲汝握兩手汗也。」余按ルニ安澹泊湖亭涉筆ニモ。元史趙璧ノ傳ヲ引テ出典トス。然レトモコノ言元以上ニモ有ルナルベシ。其由ハ放翁度笹ノ詩ニ。汗沾兩握色如菜トアリ。余コレニ本ツヒテ。盛暑ニ二荒山ヲ攀ヂシ時。一枝節竹

握汗行ト作レリ。

女兒節

本邦ニテハ上巳ヲ婦女ノ令節トシ。端午ヲ男子ノ令節トス。然ルニ唐山ニテハ端午ヲ婦女ノ節トス。帝京景物畧ニ云。五月一日至五日。家家妍飾小閨女。簪以榴花。曰女兒節。コレ五月一陰生ズルニ依テ。女兒節トナス成ルベシ。

雲囊

朱載颺霏雪集云。明有羅仙者。多藝好文。兼善攝生。每月令人往廬山之巔。聚稠雪十囊以歸。結小屋曰雲齋。陳以簾幙。每日放雲一囊。令四壁氤氳。如在嵓洞。有詩曰。蒸入琴書潤。粘來几榻寒。小齋非嶺上。弘景坐相看。此種清味。人所罕有。昔弘景在山中。常聚褒內。遇客輒放以爲贈。其曰不堪持贈君者。蓋以其人遠耳。コレニテ雲ノ以テ貽ルベキヲ知ル。又癸辛雜識ヲ見ルニ一條アリ。曰。陶弘景詩云。山中何所有。嶺上多白雲。則可自怡悅。不堪持贈君。雲固非可持贈之物也。坡翁一日還自山中。見雲氣如群馬奔突自山中來。遂以手掇開籠收於其中。及歸白雲盈籠。開而放之。遂作攝雲篇云。道人逢南山。雲欻吸如電。使竟誰令之。袞袞從空下。又云。或飛入吾車。偪透人躬胯。搏取置筒中。提携反茅舍。開緘仍放之。掣出仍變化。然則雲眞可以持贈矣。宣和中。艮嶽初成。令山多造油絹囊。加水濕之。曉張於絕巘危巒之間。既而雲盡入。

遂括囊收。曰貢雲。每年車駕所臨。則盡縱之。須臾滃然充塞。如在千嵓萬壑間。然則不特可以贈。又可以貢矣。併資一笑。雲ヲ貽ル已ニ奇ナルニ。雲ヲ貢スル愈奇ナリ。實ニ一笑資ナリ。

陳後山說詩

後山居士詩話云。王摩詰云。九天宮殿開閶闔。萬國衣冠拜冕旒。子美取作五字云。閶闔開黃道。衣冠拜紫宸。而語益工。余云ク。後山詩ヲ知ル人トハ云ヒ難シ。萬國九天ノ二字ニテ。帝居ノ壯麗ナルヲ表シ。海不揚波ノ時節ヲ見ルニ足ル。此四字ヲ去ラハ。何ノ味アラン。タトヘハ杜詩ノ無邊落木蕭蕭下。不盡長江袞袞來。ヲ無邊不盡ノ四字ヲ去レバ。蠟ヲ嚙ムガ如クナラン。畢竟王維ヲ詩ノ天子ナド云フハ。全ク臺閣ノ詩ニ富麗ノ相ヲ現スル故ナリ。此九天萬國。王維カ長セル所ナリ。杜氏詩聖トイヘドモ。富麗ハ維ニ如カス。

膏粱

膏粱ハ肉膏ト粱ト二物ヲ云ヒシ物ト。兼テ心得居シニ。王禎農書ヲ見レハ。一物ニシテ二物ニ非ズ。ソノ說ニ云ク。遼東黃粱アリ。舂而爲米。圓滑如珠。炊之香美。勝於粟米。世謂之膏粱。號飯食之上品也。コレ一ノ異聞ナリ。拈出シテ兒曹ノ爲ニス。

胡麻飯

劉阮カ天台ニテ溪水ヨリ椀中ニ胡麻飯屑アルモノ流レ出ルヲ見ルト云フヲ。胡麻ヲ稻米ニ和シ。挽割

麥ヲ炊クガ如キモノナラント思ヒ居シニ。是ヲ農書ヲ見レバ。胡麻一種ヲ飯ニ炊キシモノナリ。其言ニ云フ。胡麻出ニ於胡地一。大而少異。白麻ニ對シテ云フ取ニ其油一。可ニ以煎烹一。可ニ以燃點一。其麻又可ニ以爲ル飯。續齊諧志所レ謂天台胡麻飯是也。

勾點

陳眉公虎薈ニ虎ノ人ヲ食フニ。兼テ其人ノ姓名ヲ簿ニ記シヲキ。食フ者ハツリ點ヲカケ。食ハザルモノハ點ヲカケズト云フ條ニ云ク。有ニ一卷文書一。皆是人名。有ニ勾者一。未レ勾者一トアリ。我邦ノ廻狀ニ。承知ノ者ツリ點ヲカケルコトアリ。勾ト云ベシ。

崑崙奴

崑崙奴ヲクロンボウト喚ブハ。クロボノ轉ナルベシ。麥ニクロ穗アリ。麥奴ト云フ。放翁ノ句ニ。雨足年豐少ニ麥奴一。

讀ニ大車詩一頓有レ所レ得

王風大車ノ詩 詩經 ヲ讀テ。悟ルコト二條アリ。大車檻檻。毳衣如レ菼。輔漢卿云。不ニ明言ニ其大夫一。而但言ニ車服一而已。亦可レ見ニ其畏レ之意一ト。コレハ後唐ノ李克用ガ黑備ヲ鴉軍ト號シ。我邦井伊家ノ赤備ヲ赤鬼ト稱スル類ニテ。皆人ノ畏ルヽ所ニ依テ其名ヲ得シナリ。今大夫ノ御出ナリナンド云ヒ。畏レテ青キ衣裳ノ人來ゾト云テ。大夫ト云ハズ。鴉軍赤鬼ノ類ナリ。

又一ツハ。孔穎達ノ疏ニ。言古者大夫乘ニ大車一。服ニ毳冕一巡ニ行邦國一。決ニ男女之訟一ト。我邦ニモ男女ノ訟モ有レド。邦國ヲ巡行シテ其訟ヲ聽クヲノミ職トスルコトヲ聞カズ。ソレハ如何ト云フニ。古者ハ今ノ田舍ノ家柄ヲ吟味スル類ニテ。痛ク族姓ヲ重スルコトナリ。サレバイカニ家道豐盛ノ人ニテモ。當時權ヲ弄シ勢ニ乘スル人ニテモ。族姓アシケレバ相談ニ及ハス。故ニ雖レ招ニ我獄一ト云ヒ。又豈必取レ妻齊之姜兮ナド有ルヲ見ルベシ。然レバ暴虐ノ徒。强テ婚セントスル者多キマヽニ。此一ツノ政アルコトナリ。

示レ凶下レ簾

宋書孔琳之傳。琳之建言云。凶門柏裝。不レ出ニ禮典一。起レ自ニ末代一。云云。一罷ニ凶門之式一。表以ニ素扇一。足ニ以示一凶。トアリ。今民家喪ニ値フモノ。竹簾ヲ翻シ下シ。忌中ノ字ヲ紙上ニ書シ。簾ニ挿ミ凶ヲ示ス。士大夫ハ然セズ。是ハ却テ民家ノ方ニ禮アリト云フベシ。

優名

後唐ノ莊宗優ヲ好ミ。優名ヲ李天下ト云フ。優人郭門高ガ爲メニ害セラル。郭名ハ從謙ト云フ。門高モマタ優名ナリ。我邦ノ優人モ皆實名アリテ。優名ヲ以テ通用トス。角觝ノ輩ノ某山某川モ。亦ソノ業ニ就テノ名ニテ。優名ノ類ナリ。

碁詩

錢牧齋碁詩ニ云。雙瞳猶有烏江敗。何況湘東一目人ト。面白ク覺フ。然ルニ滹南詩話ニ又碁ノ詩ヲ擧ケテ云。湘東一目誠甘死。天下中分尙可持。ト。コレ牧齋ノ自リテ出ツル所ナリ。

刺水

花鈿ナドニ水ヲ注シ。又ハ硯ニ水ヲ注スルヲサスト云フ。如何ナル字ヲ用フルヤト思ヒ居シニ。秘傳花鏡ノ挿花法ヲ陳セシ條ニ。常刺以陽トミヘタリ。水ヲサスノサスハ。コノ刺ノ字ヲ用フベシ。

官柳

花鏡又云ク。柳一名官柳。一名垂柳。コレヲ見レバ。官梅官竹ナド云フトハ異ニテ。只直チニ垂柳ヲ云フナリ。唐ノ韓翃ガ官柳青青匹馬嘶ト云フハ。官家ノ柳ニ非ス。

亭名

容齋四筆ニ云ク。立亭榭名。最易踏襲。既不可近俗。而務爲奇澁亦非是。東坡見一客。云近看晉書。問之曰。曾尋得好亭名否。蓋謂其難也。秦楚材在宣城。於城外並江作亭。因之曰知有用杜詩已知出郭少塵事。更有澄江消客愁。於後山作亭。目之曰白涼。亦用杜詩越女天下白。鑑湖五月涼之句。二者可謂甚新。然要爲未當。廬山一寺中有亭頗幽勝。或標之曰不更歸。取韓詩末句。亦可笑也。凡ソ亭榭ノ名奇ニ過クルハ。實ニソノ主人ノ心術思ハルヽモノナリ。安積澹泊カ碧於ヲ以テ亭ニ名付ケシニ。物徂徠歇後ノ詞ナリトテ其非ヲ斥ルコト。書牘中ニ見ヘタリ。然レトモ

平穩ニ過ルモノモ。未タ得タリトセズ。一十人讀書ヲ以テ樓ニ名ツク。コレハ司馬公ノ讀書堂ニ擬セシナルヘシ。獨樂園中色色ノ名所アレハ。是ハ書ヲ讀ム處ナレハ。讀書堂。コレハ山ヲ見ル處ナレハ。見山臺ト名付ケシナリ。今一ノ讀書ノ所有ルノミニテ。讀書ヲ以テ名付ルハ鄙ナリ。

李杜往來詩

容齋四筆李杜往來ノ詩ノ條ニ云。以杜集考之。其稱太白。及懷贈之篇甚多。云云。凡十四五篇。至於太白與子美詩。畧不見一句。或謂堯祠亭別杜補闕者是已。乃殊不然。杜但爲右拾遺。不曾任補闕。彙自諫省出爲華州司功。迤邐避難入蜀。未嘗復至東州。所謂飯顆山頭之嘲。亦好事者所撰耳。然ラハ李ガ杜ニ及フモノ曾テ無キナリ。コレ洪氏カ妄說ナリ。按ルニ酉陽雜俎卷十二云。衆言李白唯戲杜考功。飯顆山頭之句。成式偶見李白祠亭上。宴別杜考功詩。今錄首尾曰。我覺秋興逸。誰言秋興悲。山將落日去。水共晴空宜。烟歸碧海夕。雁渡靑天時。相失各萬里。茫然空爾思。段ハ同朝ノ人。誤ルヘカラズ。

雉去惡政

酉陽雜俎云。鵲巢避風。雉去惡政。ト。是ニ由テ魯恭カ馴雉ノ政迹ヲ見ルニ足ルコトヲ知ル。

人名對

余嘗テ人名對ヲナシ。文文山ヲ以テ柳柳州ニ對ス。後甌北集ヲ見ルニ此對アリ。依テ方方壺ヲ以テ對

ス。若シ邦人ヲ以テ對セバ。藤藤房ナルベシ。

人不レ知而不レ慍 論語

何平叔集解ニ。凡人有レ所レ不レ知。君子不レ慍レ之也。皇侃疏一通云。君子易レ事。不レ求二備於一人一。故教誨之道。若人有二鈍根不レ知レ解者一。君子恕レ之而不レ慍二怒之一也。ト。異ナル解トノミ思ヒ居シニ。魏書六十四張偉傳云。儒勤二汎納一。勤二于教訓一。雖レ有二頑固不レ曉。問至二數十一。偉告諭殷勤。曾無二慍色一。サレバ一通ノ解。敢テ奇異ニ涉ルトモ爲シカタシ。夫子教而不レ倦。詩魯頌ニ云。匪レ怒維教。是亦君子ナラズヤ。

踏二襲舊說一

三餘偶筆云。韓非子。晉平公與二群臣一飲。飲酣乃喟然嘆曰。莫レ樂レ爲二人君一。惟其言而莫二之違一。夫子對二定公一。引二此二語一以爲二人之言一。其即晉平公之語哉。又云。有レ謂二南樂名一。引二詩以雅以南一。禮記胥鼓南。左傳象箾南籥二爲レ證。以二南爾雅頌一爲二四詩一。而列國之風附焉。二南。南也非レ風也。左氏不レ云乎。風有二采蘩采蘋一。則二南之爲レ風信矣。按ルニ前說ハ惠定宇カ九經古義ニ出ツ。後說ハ梁同書日貫齋塗說ニ出ツ。必ズ踏襲スルモノ有ラン。

長生鹿

江南餘載云。姚鳳爲二內轄使一。奢僭。嘗因レ病思二鹿血羹一。輒殺二北苑長生鹿一食レ之。唐山ノ獸ヲ畜フハミナ食料ナレハ。長生セヌナレト。御苑中ナドニハ景物ノ一ツニ畜ルヽモノ有リ。夫ヲ長生ト名ツクルナリ。珍シキ名ナレバ。爰ニ拈出ス。

短狐

赤雅云。短狐人所レ生也。云云。予遊二六磨一。影落二澗水一。爲二短狐所レ射。毒中二左足一。適欲二撲殺一。有二大蟾一鼓腹踴躍。搤二其喉一而食レ之。未幾痛入二骨髓一。始如二蟻卵一。乍如二蜂房一。乍如二盤渦一。乍如二蛇菌一。一日一夜。其變百出。其大二寸一。聞過二三寸一則死。毒大如レ狐則死。對時則死。遍走二群醫一。命在二呼吸一。蘧然猛省。蟾能食レ之。必能制レ之。偶有二八字丹蟾跳二躍草際一。取向二毒處一一吸。支體立運。毒口出レ涎。滴レ石石爛。魂魄漸復。如レ坐二氷壺一。其口兩月方合。」又嶺外代答云。余在レ欽。一夕燕坐。見有レ似二蜥蜴一而差大者一。身黃脊黑。頭有二黑毛一。抱二疎籬之杪一。張レ額四顧。聳レ身如レ將レ躍也。適有二士子相訪一。因請問レ之。答曰。此名十二時一。其身之色。一日之內。逐時有レ異。口嘗含レ毒。俟二人過一則射二其影一。人必病。余曰。非二所一謂蜃者一歟。生曰然。書傳所レ載即是物也。未レ幾余染レ瘴幾殆。コノ二書ニ載スル所。ミナ目擊シ且ツソノ毒ニ中リシ人ノ說ナレハ。實錄ト云フベシ。幷セ記シテ後生ノ爲メニス。

看棚 看樓

我邦ノ見物棧敷ハ。看棚ト云フヘシ。唐撫言。咸通中新進士集二月燈閣一。爲二蹙鞠會一。四面看棚櫛比。モノ見ト云フモノハ。看樓ト云フヘシ。清波雜志ニ云。七夫人者。七商本作王一日於二看樓一。見二一僧頂笠

自樓下過。

雪團

邦人雪ヲ聚ルヲ雪碾雪團ト云フ。唐山ノ人ハ多ク狻猊ヲ聚ルト見ヘタリ。唐人ノ雪ヲ團スト云フハ。雪ヲ堅メル事ナリ。人誤テ團ヲ圓丸ニスルコトヽ覺ル者有リ。非ナリ。宋ノ利登觀雪溪傍ニ云。稚子爭團堵。山翁半掩門。トアリ。此團ノ字堅ムル意ナリ。

睽車志

睽車志ハ怪談ナリ。睽上六 易經 載鬼一車ノ語ヲ取ル。且ツ其撰人姓郭名家字次象。周易ニテ堅メタルモ可笑。

名字同字

名字ノ同シキ。孔安國字安國。郭文舉字文舉。殷仲文字仲文等。枚舉ニ遑アラズ。然ルニ唐朝ナドニハ稀ナルニヤ。李義山贈司勳杜十三員外詩云。杜牧司勳字牧之。清秋一首杜秋詩。前身應是梁江總。名總還曾字總持。トアリ。再按ルニ郭子儀駱賓王張嘉貞李嗣業白元光ガ輩。名字正ニ同シ。小杜ノ名字稀ニテ。此作アルニ非ス。名字同シキニ依テ。詩料ト成リタルモノナリ。

燕尾

薩天錫ガ玉奴剪燭落燕尾。燭剪金釵燕尾分。等ハ蠟燭ノ心割ヲ云フニ似タリ。朱新仲ガ檣烏逐風不停飛。尾燕掠水東復西。コレハ檣枝ヲ云フナルヘシ。

經濟

白石先生佐久間氏 洞巖 ニ復スル國字牘ニ。經濟二字出處ノ事。仰ノ如ク朝暮筆ニモツケ口ニモ申スコトニテ。慥ニ是ゾ出所ト申スコト覺申サス候。見出シ候ハヾ。申入ベク候トアリ。按ルニ恩田氏竈北瑣語ニ云ク。經濟ノ字ノ出所ヲ問フ人アリ。余イマダ古書中コノ字ヲ見アタラズ。タマタマ抱朴子ヲ見ルニ。以聰明大智。任經世濟俗之器。而修此事。曷可必得耳。トイフコト見ヘタリ。是ヨリ以前ノ書ニ別ニ經濟ノ字アリヤ。博雅ノ君子ニ質スベキノミ。コレラヲ出典トスベキカ。

木公 木母

夷堅續志云。木公松也。木母梅也トアルヲミテ。俗人ハ邊傍ニ依テ字ヲ製シタルモノト思フ者アリ。松ノ字ハ木公ノ字ヲ合セタレト。梅ハ每ニテ母ニ非ス。畢竟志ノ意ハ松ト梅トヲ萬木ノ父母ナリト云フナリ。志ニ云フ所ノ公ノ字ハ。公侯ノ公ニ非ズ。父ノ字ノ意ナリ。列子黃帝篇。家公執席。呂子異用篇。子之公。不有恙乎。又必已篇。主人之公曰。漢書郊祀志。見一老公牽狗。言吾欲見鉅公。注鄭氏曰。鉅公天子也。張晏曰。天子爲天下父。故曰鉅公。コレ等ノ公ノ字ナリ。

君子

論語陽貨篇ノ君子尙勇乎ノ章ニ繼テ。子貢ノ君子亦有惡乎ノ章アリ。余嘗テ云フ。子貢ガ所謂君子

ハ。前章子路所謂君子ニ非ズ。孔子ヲ指テ云フナリ。鄉黨ノ篇ノ君子不以紺緅飾。家語ノ君子何歎。孟子ノ君子厄於陳蔡之間ノ君子ニテ。孔子ヲ指テ云フ。故ニ下文ニ賜亦有惡乎ノ語アリト。門人矢野氏某因テ云ク。孟子公孫丑上篇ニ伯夷柳下惠ヲ論シ。後ニ隘與不恭君子不由也トアル。君子モ孔子ヲサシテ言ヒシニ似タリ。孟子口ヲ開ケバ。伯夷伊尹等ヲ論ジ。繼クニ孔夫子ヲ以テシテ折衷ス。故ニコノ君子モ孔子ナラント思フナリト。敎學相長スト言フベシ。

清暑閑談卷四

西島蘭溪著

温公擊瓮圖

司馬公ノ甕中ニ陷リシ童子ヲ。石ヲ以テ甕ヲ擊チワリ。水ヲ洩シ救ヒシコトハ。厚德錄ニ出ツ。京洛ノ間ニテ小兒擊瓮ノ圖ヲ作ルト云フコトモ見ヘタリ。當時スデニ畫キ傳ヘシコト見ヘタリ。余ガ童稚ノ時マテハ。節用集庭訓往來ノ類ノ卷額ニ。往々コノ圖ヲ出セリ。風俗ノ敦厚ナルヲ見ルベシ。今ハナシ。

幽人筆

奥州ニテ松ノ枝ヲ管トシ筆ヲ製シ。土宜トナス物アリ。此頃筑紫ヨリ箱崎ノ松ナリトテ。管トセシ筆ヲ貽ル人アリ。唐土ニモコレ有リ。雲仙雜記ニ幽人筆ト云フト見ヘタリ。松枝ヲ以テ管トセシモノナリ。

老杜無海棠詩

芭蕉翁松島ニ遊ヒテ。松島賦ヲ作テ句ナシ。コレハカノシレモノナレバ。トテモ十七字ノ手段ニ言ヒ得ルコト難シト見切リタルモノナリ。因テ謂フ老杜カ海棠ノ詩ナキモ此類ニテ。掣鯨ノ才ヲ以テ。調花謔艸ハ壯夫ノ拳ヲ以テ婦人ノ掌ヲ打ツニ齊シ。力ノ過キテ出來ノ惡キヲ知テ。最初ヨリ手ヲ下サヾルト見ヘタリ。母ノ名ヲ避クル爲メニ作ラサルノ。又ハ偶然ナリノト云フハ。ミナ非ナリ。

肉糜

晉ノ惠帝ノ荒凶ノ時ニアタリ。糟糠ニモ飽カサルヲ聞テ。何不食肉糜ト云ハレシヲ。解者肉ヲ以テ粥トセシ物ト思フハ誤ナリ。舜水談綺ヲ見ルニ。カユヲ煮肉ヲ入レ。ヨク合セテ食ス。羊肉ヲ第一トスト有リ。サレハ肉糜ハ上食ニテ。糟糠ニ飽カザル輩ノ得テ食フ所ナランヤ。惠帝ノ愚暗想ヒ見ルベシ。

黑水溝

余嘗テ日抄（坤齋日抄）ヲ著ハシ。黑水溝ノ黑瀨川ナルヲ云フ。徐兢ガ高麗錄ヲミルニ。云ク黃水洋即沙尾也。其水渾濁且淺。舟人云。其沙自西南而來。橫于洋中千餘里。即黃河入海之處。コレヲ以テ證スレバ。黑瀨河ハ黑龍江ノ海ニ入ル處ナルベシ。

萬楚觀妓詩

唐詩選ニ載スル萬楚ガ五日觀妓ノ詩ホド。俗惡ナルハアラジ。何ニ故ニカヽル詩ヲ選ニ入レシニヤト

兼テ思ヒシニ。老拙ノミニ非ス。分甘餘話ヲミルニ。云ク萬楚五日觀妓詩。最爲惡劣。滄溟持律極嚴。而獨取此首。殊不可解。ト。余ガ見ル所ト同シ。近日北山翁（山本北山）唐詩選ヲ指シテ僞唐詩選トシ。滄溟ガ選ニ非ズトス。然レトモ王新城コノ言アレバ。實ニ其選ナルベシ。

行人小詩

松原ニ飛脚チイサシ雪ノ暮ト云フ發句ハ。趙松雪ノ野澗行人小。劉崧ノ野澗行人外ト云フニ合ヘリ。

歸之字義

婦人ノ嫁ヲ云テ歸トスルハ。婦人ハ夫ノ家ヲ家トスル故。ワガ家ニ歸ルニ同シキマヽ歸トスルト云フハ。古人ノ牽强ナリ。漢儒ノ說トサヘ云ヘハ。動カスコトノ成ラヌヤウニ思フハヒガコトナリ。古者反馬ノ禮アリ。父母謙シテ以爲ラク舅姑ノ意ニ愜フヤ。壻ノ心ニ入ラヌカト案シ。其ノル所ノ車馬ヲ留メオキ。三月ニシテ人ヲ遣ハシ。愈オチ付キタルヤ否ヲ問フテ。ソノ車馬ヲ受ケ取リテ反ルナリ。ソレマデハ歸サル、覺悟ニテ居ルコトナレハ。歸ト云フナリ。我邦ノ人ハ。兎角昏禮ヲ祝義ノ第一トスレド。唐山ノ古昔ハ。女ヲ嫁スルノ家ハ。燭ヲヤメテ哭シ。婦ヲ取ルヲ賀セス。コレ若キモノハ得意ナレトモ。父母已カ老ヒユクヲ歎スル心アルヲ察シテ。穩便ニスルコトナリ。彼是トリ合セテ見レハ。歸ノ字ノ意スメルナリ。扨漢儒ノ說ナレバトテ當ニナラヌ證ハ。尙書ノ稱ハ。墨子明鬼篇ニ尙書虞書夏書トアルヲ見テ知ルベシ。古ハ堯典ヲ尙書ト稱シ。ソノ以下ハ世ヲ以テ稱セシニ。ソノ尙書

ノ名ガ總篇ノ名ニ成リシナリ。然ルヲ鄭康成ハ尙ヲ上トシ。天書ノ如ク然リト云フ。王充王肅ハ尙ヲ君上トシ。上ノ言フ所史ノ書ス所トス。ミナ夢寐ノ言ト云フベシ。コレ當ニナラヌ一大證據ナリ。

蹈襲

周煇カ清波別志ニ。强彥文カ句ヲ擧ケテ云。遠山初見疑無路。曲徑徐行漸有村。コレ陸渭南ノ山重水複疑無路。柳暗花明又一村。ト云フヲ襲ヒシモノニテ。鈍賊ノ最ナルモノナリ。余玉川ニ遊テ。樵路委蛇六七里。漁家寂莫兩三間ト作リシハ。仇仁近ノ馬蹄殘雪ノ句勢ヲ借テ。其意ハ陸詩ヲ襲ヒシナリ。字句ヲ剽竊セザルニ及テハ。强氏ノ下ニ立タズト思フナリ。

種字林

淮海英靈集（文撰樓叢書）吳綺小傳云。既歸江都。貧無田宅。購廢圃而居。有求詩者。爲種一梅。久之梅樹成林。因名之曰種字林。種字林ノ名。珍シク面白シ。西湖拾遺ニ。林和靖ガ三百六十株ノ梅ヲ植テ。一株ノ子ヲ賣リシ料ヲ以テ。一日ノ費トセシコトヲ載ス。韻事ト云フベシ。余曩ニ湖梅庵ヲ築キ隱棲トシ。孤山ノ後塵ヲ叨リニセント思ヒシモ違ヒテ。西凹ノ居祝融ノ災ニ遇テ。コノ深川ニ居ヲ占メ。湖梅菴トハ風馬牛ナレバ。竟ニ隣寺ニ地ヲ與ヘタレハ。梅子ヲ鬻テ薪炊ニ充ツルコトヲ得ズ。ツイニコノ風流モナラズ。區々タル市井ノ居ヲ守ル。實ニ煞風景ト云フヘシ。

曷不肅雝王姬之車

召南ノ詩ノ曷不肅雝。王姬之車。ト云フヲ。朱文公ノ傳ニ。王姬下嫁於諸侯。車服之盛如此。而不敢挾貴以驕其夫家。故見其車者。知其能敬且和以執婦道。トアリ。コレ肅雝ヲ王姬ノ德行心術トスルニ似タリ。按ルニ禮記大傳云。鸞和之美。肅肅雍雍。トアリ。王姬下嫁ノ時。車ヲ行ルニ威光ニ任セテ驅リヤルコトナク。如何ニモ神妙ニ靜々ト行クマヽニ。鸞和ノ聲。肅肅トツヽシミ雍雍ト和ラキ。自然ト拜見ノ徒モソノ御德ヲ想ヒヤリ。宜其室家ノ思ヒ生スルナリ。肅雝ハ鸞和ノ聲ナリト云フニ心付ケバ。肅雝ノ王姬ノ德行心術ニアラザルコトヲ知ル。

目夷

高漸離ノ漸離ハ魚ノ名ナルコト。文選ニテ見出シタリ。因テ云フ宋ノ公子目夷ノ目夷モ。極メテ魚ノ名ナルベシ。其故ハ目夷ノ字ヲ子魚ト云フ。孔鯉字伯魚ヲ以テ推知ベシ。

一日好人

余輩ノ章句ヲ守リ聲律ヲ吟味シテ。一生ヲ送ルハ。俗吏ノ目ニハ可笑トスルハ尤ナリ。イラヌコトニ骨ヲ折ルト云フモノナレドモ。其志ハ身後ニモコノ句讀ヲ誤リタリ。コノ平仄ガ違ヒタリナンド云ハレンコトヲ口惜ク思フ故ニ。生涯孜孜汲汲トシテ。物見遊山モセズ。室人交〻アマネク我ヲ沮ムト云モノニテ。生涯ヲスゴス。コレ程ニ仕途ニアル人。苦心シテ少シニテモ財貨ニ贖レタリト云レテハナラヌ。調ベ誤ヲシテハナラヌ。一生ノ内ニ是ハ何某殿ノ申シ上ケラレテ出來シタルコトニテ。人ノ爲

メニ成ルトカ。庶民ノ難澁ヲ救ハレシトカ。口碑ニ殘ルカ。又ハ記載セラルヽカ。強メテ一善事ニテモ。不朽ニモナルコトノ出來セザルハ。腐儒ニモ劣ルナリ。住世一日。則做二一日好人一。居官一日。則做二一日好事一トハ。難有キ言ナラスヤ。

救荒

明紀事本末開國規模ニ云ク。洪武元年秋七月庚寅。賑二恤中原貧民一。中書臣慮二財匱一。上曰。周二窮乏者一不レ患レ無二餘財一。患レ無二其心一。果心注レ之。何憂レ不レ贍。マタ蓬窓日記云。熊勉庵曰。救レ荒不レ患レ無二奇策一。只患レ無二眞心一。眞心即奇策也。二語一意。アリカタキ事ナリ。民牧タル人。服膺スベキノ語ナリ。

莫莫

趙翼所見云。寒威痼骸曉侵レ肌。驚見驅二牛飲凍池一。搖レ手急呼莫莫莫。恐他冷飲或傷レ脾。莫莫莫ハトメルコトナリ。施愚山矩齋雜記云。饒州東湖正殿曰二莫莫堂一。相傳范公仲淹守二是郡一。長安有二某太師一語曰。公所レ治有二爨僧一。今之古佛也。盍レ禮レ之。公至。物二色寺僧一。果有二執レ爨而椎魯者一。狀頗異。遽延二出方丈一。禮拜請レ佛法。僧但以レ手頻搖曰莫莫。外無二一語一。公返。僧即跏趺坐化。蓋爲二人所レ知而不レ留云。コレ莫莫ノ字ノ一證ナリ。

擊柝

趙又五更不寐ノ詩アリ。云ク星斗闌干月下絃。沈沈梆鼓夜如レ年。字書ヲ按ルニ。正字通。斲レ木背穿レ孔。

官衙設レ之。爲二號召之節一。或以レ竹作レ筒。兩頭留レ節。旁穿二小孔一。擊レ之有レ聲。似二古之用一柝。又按ルニ俞氏易集說繫辭云。柝夜巡所レ擊之木。亦作レ檺。今呼爲二梆子一。周禮野廬氏聚レ檺。鄭玄云。擊柝以宿二衛之一也。漢書作レ榜。馬融云。兩木相擊以行レ夜。コレニテ梆ノ拍子木タルコト明カナリ。

綿裏針

又趙集ニ。筆工胡生以二羊毫一裹二兎穎一。名レ之曰二綿裏針一。頗馴健可レ書。トアリ。然レハ綿裏針ハ近年ノモノナリ。

黑木

栩ノ字。唐風 詩經 朱傳ニ柞櫟也。其子爲レ皂。斗殼可二以染一皂者一。ト。コヽニ云フクノ木ニテ。上方ノ人ハ黑木ト云フ。黑染ニ用フル故ニクロ木ト云ナリ。クノ木ト云ハ。關東人ノヨコナマリナルヘシ。

尙左堂

元ノ鄭元祐字明德。遂昌人。兒時以二乳媼失一手。傷二右臂一。比長能以二左手一作二楷書一。規矩備至。自號尙左堂。續弘簡錄 余カ兒タリシ時。淺草ニ尙左堂久保俊滿ト云フ畫者アリ。左手ヲ以テ畫ニ名アリ。尙左ノ字。鄭元祐ニ取ルナルベシ。

僧徒稱二主人一

三緣山ノ大僧正ノ書レシ額字ニ。增上寺主人ノ印アリ。世外ノ人ノ主人ナトヽ有ルハ如何ト怪シミシ

ニ。渭南集ヲミレハ。僧明慧ノ天封寺ノ住持トナリシニ。曳杖負笠入天台山。爲天封主人。トアリ。其例アリト云フベシ。

射干

胡蝶花コレヲシヤガト名ヅク。其文字ヲ知ラズ。思フニ射干ト書クベシ。汝南圃史ニ云ク。蛺蝶花即射干。其花六出。上有紅點。一名烏扇。亦名鳳翼。コレハ我邦ノ檜扇ナルベシ。檜扇シヤガ同種類ナレハ。其名ヲ移シ用ヒシナラン。

雨足

梁同書ガ頻羅菴遺集中。日貫齋塗說云。張協詩。雨足灑四溟。李白詩。日足森海嶠。今人但用雨脚日脚。未有用足字者。按ルニ王摩詰云。夕陽連雨足。劉青田云。東風吹晨霞。初日垂白足。コレモ足ヲ用フルノ法トスヘシ。

婦之字爲女歸會意

古人會意ノ字ヲ解シテ。止戈ヲ武トシ。力田ヲ男トシ。女帚ヲ婦トスルノ類ナリト云フ。余謂フニ婦ノ字。女歸イテ婦トナル。故ニ女歸ノ字ヲ會セシナラン。狐ハ獸ノ孤獨ナルモノ故。犭傍ニ孤ノ字ヲ會セシナレト。狐コノ樣ニモカケヌ故ニ。狐ニ作ル。鷺ハ露ヲ好ム鳥ナレハ。露鳥ノ字ヲ會セシナレド。是モ鷺コノ樣ニモ書レヌ故ニ。雨ヲ省シテ鷺ニ作ル。コレヲ取リ合セテ見レハ。女歸ノ會意タル

疑フベキナシ。

好書

余友北靜廬嘗テ云ク。異書ヲ得ル每ニ。竟夕睫ヲ合スルコト能ハズト。書淫ト云フベシ。因テ胡元瑞ガ書ヲ好ムコトヲ思ヒ出セリ。元瑞臨安ノ僻巷中ニテ張文潛集十六帙ヲ見ル。購ハント欲スレトモ。一錢ヲ持タズ。奚囊中ニ羔雁ニ代ル綠羅二匹アリ。是ヲ以テ購ハントスレトモ。未タ足ラサルコトヲ知ル。ツイニ着ル所ノ烏絲直綴青蜀錦半臂ヲ解イテ。コレヲ與ヘテソノ代リトシ。明日ヲ約シ歸ル。通夕イネズ。黎明ニ巾櫛ヲモセズシテ行クニ。前夜隣火ニテ延燒シ。コノ書煨燼トナル。悵惋スルコト月ヲ彌ルト。コレソノ著ス所ノ筆叢ニ見ユ。

宿蘆寺

余著ス所ノ日抄（坤齋日抄）中ニ屋舟ノ條アリ。歐陽公ノ畫舫齋ノ記ヲ始メトシ。家ヲ狹長ニ作リ兩面ニ窓ヲ開キ。恰モ舟ノ形ニ似タルモノヲ數多アケタリ。後チ劒南集ヲ閱スルニ。上方銛長老求宿蘆詩。宿蘆蓋所寓名。以其似漁舟也。ト。余以爲ラク畫舫齋又ハ艇齋屋舟等。ミナ打出シテ趣ナシ。然ルニ宿蘆トハヨクモ名付タリ。余モ小齋ヲ作リタランニハ。宿蘆ヲ以テ名ツケテ。櫓聲庵ニ稱ヘントス。此頃門人富谷竹江。西遊紀行ノ詩ヲ携ヘ來テ。刪潤ヲ乞フ。余即チ翻閱スルニ。宿蘆寺ノ詩アリ。余覺ヘス案ヲ拍テ云。有是哉ト。竹江問テ云ク。老師何ゾ如ク奇トスルヤ。余因テ其ユエンヲ說キ。

且ツ宿蘆寺ノ所在ヲ問フニ。遠州今切ノ西。湖水ノ岸ニアリ。湖水ニ臨ミ。左右蘆荻ニテ。實ニ舟中ニ在ル心地ストナリ。古ノ詩僧ノ放翁ノ集ヲヨク讀ミシモノ、命セシナルベシ。因テ云。紀州那賀郡ニ孟子村アリ。村ニ不動院ト云フ精舍アリ。不動尊ヲ安置スト。コレ孟子村ト云フニ因テ。不動心ヲトリテ好事ノ者ノ名ヲ命セシヲ。愚髡不動ノ義ヲ辨セズ。妄ニ不動ノ像ヲ安置シテ。其名ニ應ゼシト見ヘタリ。是モ一奇談ナリ。

下武之武爲接武之武

余名字癖アリテ。動モスレバ古人ノ名字ヲ考索ス。アル日學齋佔畢ノ作者史繩祖ノ出典ヲ考ルニ。詩大雅下武篇ニ出ツ。昭茲來許。繩其祖武。コレナリ。因テ謂フ下武ノ毛傳ニ武繼也。鄭箋ニ下猶後也。孔疏ニ居下世。即此在後。故云下猶後也。言後人能繼祖者。維周家最大。コレヲ正解トス。王荆公呂東萊二公。武ヲ武王トシ。又ハ下ヲ文ノ誤トシ。孫季昭ニ至テハ。武事ヲ下シ文德ヲ尙フノ解アリ。繩其祖武ノ四字ニ心付カヌ故ナリ。

白石先生好歌之發句

白石先生弱年ノ時。俳諧ヲ好マレ。芭蕉ナド、セリ合被申候ヨシ。麗澤秘策ニ出ツ。板行ノ俳書ニ相陰ト有ルハ。白石ノ由ナリ。二男ヲ喪レシ時。佐久間洞巖ニ與フル書中ニ。加州ノ舊識ヨリ「ナキ魂ノ行衞照ラセヨ飛ブ螢」ト申ス歌ノ發句來リ候。コレハ京ニテ堂上衆トヒタト出合候人ニテ。風雅ノ

老人ニ候。返書ニ落月下階除。飛螢影亦疎。窓中人不見。猶照架頭書。ト申答候ヒキトアリ。俳諧ハスキト好マレタリト見ユ。

仏字

井守靜蟻亭閒言ニ云フ。仏字與佛字通。今人往往以爲卟罟非也。」余按ルニ正字通ニ仏古文佛字。

後庭花

祇園南海湘雲瓚語云。吳蜀雞冠花。有一種小者。高不過五六寸。或紅或白。曰後庭花。出碧雞漫志。昔日岡石梁賦雞冠花有句曰。玉樹後庭晴後天。靖恭先生稱其博雅。而余未知其出處。今讀碧雞漫志。始見其出處。蓋服石梁之博。」今按ルニ近ク三體詩ノ至天隱ノ注ニモ。後庭花ノコト出テタリ。

武人號飛燕

魏志張燕傳。燕剽悍捷速過人。故軍中號曰飛燕。李廣ヲ飛將軍ト云ヒシト同シ。

首鼠之誤

後漢西羌傳云。首尾兩端。注。首尾猶首鼠也。是ニ由テ按ルニ。首鼠ハ却テ首尾ノ誤ナラン。尾鼠字相似タリ。宜シク首尾兩端ヲ以テ正トスベシ。

辜較

孝經。蓋天子之幸也。孔傳ニ蓋者。稱辜較之辭也。按ルニ王肅家語注。大域猶辜較。辜較猶大較也。劉炫云。辜較猶梗槩也。孝道既廣。此纔舉其大畧也。劉瓛云。蓋者不終盡之辭。皇侃云。畧陳如此。未能究竟。御注。蓋猶畧也。イツレモ大カタ又ハマアナド、訓ス。隨分アタル樣ナレトモ。後漢ノ宦者傳ニ。辜較百姓與盜賊無異。又辜榷財利。トモアリ。是辜較ハシメアグル義ニテ。蓋ト云フハ上文ヲクヽル義トスベシ。漢人ノ方言ナラン。諸解イマタ盡サヾルニ似タリ。

本事詩話

世善堂書目ハ明ノ陳第季立ガ藏書目ナリ。鮑廷博コレヲ叢書中ニ收ム。本事詩話一卷トアリ。今板行ノモノハ。タヾ本事詩トノミアリ。話ノ字ヲ添ヘタル方ニ從フベシ。

扇邊

汝南圃史斑竹ノ條ニ。可作扇邊ノ語アリ。扇邊ハオヤ骨ノコトナルベシ。

水澆麥

甲州郡內ノ門人松堂上人。水澆麥ヲ贈ル。其味殊ニ勝リタリ。後ニ昆陽漫錄ヲ讀ムニ。云駿州富士山ノ下ノ村ニテハ。糞ナシニ水ヲカケヒキシテ麥ヲ作ル。コレ富士ノ雪水ナル故ナリ。北國ノ蕨薇モ。大雪ノ年ハ肥ヘテ宜シケレバ。誠ニ雪ハ豐年ノ瑞ナリト。上人ノ居ハ岳麓ニテ荒倉ト云フ地ナリ。實ニ雪水ノミニテ養フ故ニ。水カケ麥ノ名アリトナリ。青木先生ノ說ヲミテ。其名ノ誣ヒザルヲ知ル。

慶長四年奉命刊家語

同書ニ慶長四年ニ刊行スル所ノ孔子家語。同十年ニ鏤ムル易經ヲ得テ。神祖干戈ノ中トイヘドモ。聖經ニ御心ヲ用ヒラルヽノ深キヲ知ル。コノ二書イマダ世ニ在ラザレバ知ルモノナシ。因テ二書ノ序ヲコヽニ記シテ。海內ノ有衆ヲシテ神祖ノ御德ノ古今ニ勝レサセ給フコトヲ知ラシム。

世際季運。而學校敎將廢也。維時內府 御諱 公于文于武得其名。故興廢繼絕。爲後學刻梓文字數十萬。而賜予。退爲謝公之恩惠。初開家語。此書是聖人奧義。治世要文。寔非小補也。刊字列盤中。則明本家語。以數本考正焉。或板行有訛謬。或文字有顚倒。以亡加之。以餘刪之。雖如此有常虎鶴鶴誤者必矣。只待博雅君子改制焉也。謹跋。

慶長第四龍集己亥仲夏吉辰

前學校 三要 野衲於城南伏見里書焉

古人學儒書者。排斥佛經。學佛者排斥儒書。是世之常。而不辨眞理也。釋尊生中國設敎。則如周孔。周孔生西天設敎。則如釋尊。儒釋元來不涉二途。如烏雙翼。似車兩輪也。如開室大禪師者。壯歲入東關。讀四書六經。而品論之。講說之。既稱學校者。有年于此。暮齡到洛陽。傳中峯法要。位空門極品。僉曰。儒釋兼幷。頃蒙大將軍源 御諱 公鈞命。印行周易。其志要弘聖道於萬年。能校正舛差。而加陸德明音義於王輔嗣注。集而大成者乎。古德曰。鵞嶺拈筆。伏羲

初畫。少林面壁。文王重爻。然則於禪門亦不可不究盡易道。予於禪師。其情如骨肉。因需跋其後。不獲堅辭。漫書焉也。

慶長十年皇集乙巳孟夏初五日

鹿苑西笑叟承兌

以上青木先生ノ引クトコロナリ。余亦當時雕板ノ貞觀政要ヲ觀ルコトヲ獲タリ。因テ左ニ跋文ヲ載ス。コレモ亦照祖右文ノ御志ヲ知ラシメンガ爲メナリ。此篇ニ載スル所。ソノ書法一ツニ刻本ノマヽナリ。唐太宗文皇帝者。創業守成。一代英武之賢君也。千載之下。仰其德慕其風者。今之內大臣御諱公是也。故令前學校三要老禪校訂貞觀政要。去歲開家語於版。今歲刻政要於梓。遵聖賢前軌。而作國家治要。宜也

豐國大明神際辭下土之日。受令嗣秀賴幼君賢佐遺命。爾來寬厚而愛人。聰明而治衆。不異周勃霍光安劉氏輔昭帝也。矧海內弘此書。而協和士民之心。則爲明神不忘舊盟。爲幼君盡至忠者。其用大矣哉。

慶長五年星輯庚子花朝節

前龍山見鹿苑承兌叟謹誌

以五爪龍爲慈姑之肥

尾久村ハ城北飛鳥山ノ東北ニテ。戶田川ノ濱ニアリ。此一村專ラ慈姑ヲ種テ業トス。其肥ニ五爪龍ヲ最上トス。村翁ノ話ナリ。五爪龍ハ毛詩ニ所謂菼ニテ。ビンボウカヅラトモ。ヤブカラシトモ云フ。享保中官命有テ御取ヨセニテ舶來ス。正骨ノ要藥ナリ。今ハ遍野滿山所トシテ無キハナシ。

狒林狗之名

狒林狗ヲチント云ハ。小ノ義ナリ。今モ北越ノ人ハ小ヲチンコイト云フ。此物ノ舶來ハ。近世ノコトナルベシ。今ハ人人賞玩シテ。余カ家ニモ一牝狗ヲ畜フ。コレハ薩州ノ後宮ヨリ所由アリテ貰ヒ得タリ。其名ヲボントト云フ。猶關東人ノ寶(ボウ)ト呼フガ如シ。生レシ頃ニボンヤボンヤト人ノ呼ビシヨリ。終ニ名トナリシナリ。又其宮女ノ畜レシ狗ニ。ムゾウト名クルアリ。ムゾウノ名サラニ辨ヘカタキマヽニ。其宮人ニ問フニ。薩人ノ言ニ可愛(カハユイ)ト云フコトヲムゾヒト云フ。ムソウハ愛スル意ナリトナリ。唐山ニテモ近年ハ名ヲ命スルコトニテ。賜硯堂叢書中裨勺ニ。金壽門畜一西洋小犬字之曰小鵲トアレバ。唐山人モコノ狗ヲ愛玩ストミヘタリ。犬ニ名アルコトハ。禮記ニ問犬名トアレハ。古來ヨリノコトナリ。タヾ狒林狗ニ名ヲ命セシハ。初メテ見出タリ。

鰒魚醢

日州ニテ鰒魚ノ極メテ小ナルヲ鹽藏シテ醢トスルモノヲ。ナカラメト云フ。文字ハイカヾ書クト。ソノ國ノ人ニ問フニ知ラズ。余謂フニ大隅ノ海島ニ永良部ト云フ有リ。此島ニテ此物ヲ製造セシモノ。極メテ佳品ニテ。夫ヨリ何ノ地ニテ製スルモ。此名ヲ蒙ルナルベシ。南部ニカズノト云フ處アリ。此所ヨリ所謂カズノ子ヲ出タス。因テ蝦夷松前ニ出ツルモノモ。此名アルカ如シ。

國風

余今年狗馬ノ齡六十二。童子ノ時ヨリ世ニ行ハルヽ徒歌ヲ閲スルニ。多クハ淫哇ノミニシテ。采風ノ料トナスベキモノ少シ。近年ハ殊ニ猥褻ノモノヽミ。中ニ就テ一二錄スベキハ。來ルカ來ルカト浦ヘ出テ見レハ浦ノ松風音バカリ。」洋(オキ)ノ暗イノニ白帆ガミユルアレハ紀ノ國蜜柑ブネヨ。」御前ハ濱ノ御奉行サマシホ風ニ吹レテ御カホガ眞黑ダ。」此等ハ傳フベキモノナリ。元祿ノ頃ノ吉原ノ謠ナリトテ。童年聞テ今ニ記憶スルアリ。表ミジカナ鹿ノ子ノ小袖裏見ナカラモ着テオヨレ。」コレヲ見レハ。其頃マデハ夜具ハ專ラ蒲團ヲ用ヒタリト思ハルヽナリ。コノ謠ノ小袖ト云フハ。今ノ夜着ナリ。故ニ表短ト云ナリ。今人用フル夜具ハ。表ヲ裏ニフカセテ表短シ。然レバコノ頃ヨリ今ノ表短ノ製ハ起ルト見ヘタリ。按ルニ濱ノ御奉行ノ謠ハ。太宰氏ノ紫芝園後稿ニ見ユ。古者ノ徒歌ヲツタヘタルカ。再ヒ民間ニモテハヤシタルナリ。風雅海風序云。海風。海濱之民。愛(二)其宰(一)也。言勤(二)于政事(一)而劬勞焉。首章云。子宰(二)我邑(一)。在(二)海之北(一)。海風吹(レ)子。使(二)子面黑(一)。卒章云。海水孔鹹。煮(レ)之爲(レ)鹽。子也勞苦。使(二)我食(レ)甘。自注云。記曰。正德中總州海濱民歌曰。夙捺闥罰。鉢罵儺甕部跼烏葛。溼服閣蛇尼。沐馬列銕。逸碌儺姑碌薩欲那耶。此倭語也。以(二)漢語(一)譯(レ)之。夙捺闥吾子也。罰語辭。猶(二)漢言(一)者也。葛疑辭。猶(レ)言(一)乎也。溼服海水也。閣蛇風也。尼語辭。猶(レ)爲也。沐馬攪擾也。列銕語辭。猶(二)所字(一)也。逸碌色也。姑碌黑也。薩欲歎辭。猶(レ)言(一)哉也。那耶並語辭。言吾子者。海濱之宰君乎。何其爲(二)海風所(一)攪擾(一)。而面色之黑哉。此歌雖(二)爲(レ)辭鄙俚(一)。而有(二)古時遺風(一)焉。近世民間歌謠。多猥褻。唯此可(レ)聽也。故詩人翻(レ)之。衍爲(二)四章(一)。以續(二)古者國風遺響(一)也。其實古之所(レ)謂風詩者。不(レ)過(レ)如(レ)是云爾。

以(二)山茶花(一)代(レ)香

三代ノ時西南夷等ニ通セス。故ニ龍麝奇楠雞舌ノ諸香。中國ニ絶ヘテナシ。因テ婦女ノ容臭トスルモノ。蘭ニ非サレバ椒ナリ。贈(二)我握椒(一)詩經ミルヘシ。此ニ附テ面白キコトハ。日州高岡邊ニテハ。山茶花ヲ香囊ニ裹ムトナリ。其地ノ人ノ俳諧ノ發句ニ。サヾン花ヤ華表モニホフ村名取。」コレハ今モ僻境ニテハ龍麝等ヲ得ルコトヲ得ザレバ。村里ノ名取ムスメガ。山茶花ヲ香囊トシテ鎭守ノ神社ニ賽スル樣ヲ言ヒタルナリ。

疊衣

衣服ヲ收ムルヲ疊ムト云フ。唐山モ同シ。趙翼ガ爲(二)長兒(一)娶(レ)婦ニ云ク。朝衫吾久疊。一爲啓(二)塵封(一)。トアリ。

盗以足爲名

盗ノ古ニ顯ル、モノ。多ク足ノ字ヲ用フ。盗跖莊蹻企足ノ類ナリ。ソノ墻ヲ踰ヘ竇ヲ潛ル。イヅレモ重足シテ跫然ノ響ヲ避クルニ因テ。其用フル所ニ就テ足ノ字ヲ用ヒシナルベシ。

大根汁

大根ノ絞リ汁ヲ。本艸ニ蘿服滷トアリ。邦人ニハドウシテモ付ケラレヌ名ナリ。

墨刄裁紙

童子ノ時寫字ヲ學フニ。墨ヲ筥ニ磨リテ小刀ノ刄ノ如クニシテ。紙ヲ切ルヲ戲レトセシコトアリ。陸友ガ墨史ヲ閱スルニ。徐鉉兄弟李超ガ墨一挺ヲ用ヒシ條ニ。日書不下五千字。凡十年。乃盡磨處邊際有刄。可以裁紙。ト。コレニテ墨ヲ以テ紙ヲ裁ルコト。唐山ニモ人ノスル所ナルコトヲ知ル。

寒食

荆楚歲時記云。去冬至一百五日。有疾風甚雨。謂之寒食。余年來試ミ見ルニ。四月八日九日ノ際。多ク疾風甚雨アリ。風土ノ異ナルニ因ルナルベシ。

傾蓋

家語ノ孔子傾蓋ヲ。解者以爲ラク車ト車ト相接スルニ因テ。蓋ガアタリ合フ故ニ傾クト。或ハ云フ。ソノ物語ノ長キマ、斜日ニ至ル。故ニ蓋ヲ傾ケテ斜日ヲ遮ルナリト。俗解ト云フベシ。傾蓋ハ車ドシ

スリヨルコト。猶前席ト云フガ如シ。一客アリ。曰ク家語ノ僞書タル。コノ一條ニテモ知ラルヽナリ。其說ハ檀弓ニ。夫子ノ畜ヘル狗死スル時。丘也貧而無蓋トアルニ非スヤ。サレハ傾クヘキ蓋ハナキ筥ナリト。座客絶倒ス。

民謠出入於詩歌

奥州岩城ノ土風ニ。送リマショカヨ天王崎エソレデ足ラズバ舟尾マデ。」ト云フアリ。送我上宮」詩經ノ國風ニ彷彿タリ。又北越ノ石臼歌ニ。小田穀山所著有越風石臼歌桔梗ノ手拭オトセバ拾フ遺ス振リシテ君ニヤル。」ト云フハ。萬葉ノ「サヒノ隈ヒノクマ川ニ駒留メテ駒ニ水飼ヘ我餘所ニ見ン。」ト云フニ似タリ。

慈光寺般若經

武州比企郡都史山慈光寺ニ。上野權少目小水麻呂ガ書寫ノ大般若經アリ。蠹餤鼠吃ノ餘ヲ門人三田士雲コレヲ得テ。先考ニ貽ル。先考コレヲ裱褙シ。ソノユヱヨシヲ記ス。一日コレヲ壁上ニ掲ケ置シニ。桑名藩ノ田内月堂來訪シ。其記ヲ見テ云フ。老侯樂翁公好古癖アリテ古書ヲ集メ玉フトキ。コノ經十卷ヲ慈光寺ヨリ得タリ。又石山寺ヨリモ夥シク古人書寫ノ般若經ヲ得タリ。凡ソ五百卷ニ及フ。其後豆州般若院ヨリ足利氏ノ時板行ノモノ百餘卷ヲ獻ス。因テ六百卷全備スト。小水麻呂ハ貞觀年間ノ人ナリ。今ヲ距ルコト九百年外ナリ。其書體肉太ニテ。滋惠堂法帖ニ收ムル唐人ノ般若心經ニ少シモ違ハズ。當時コノ一種ノ書體アルヲ知ル。

醇云。先考トハ柳谷先生ナリ此幅今モ余珍襲弆藏セリ已ニ千有餘歲ヲ經タリ

論語書法似春秋

書ノ太甲云。惟尹躬克左右厥辟宅師。孔疏云。孫武兵書及呂氏春秋皆云。伊尹名摯。則尹非名也。今自稱尹者。蓋湯得之使尹正天下。故號曰伊尹。人既呼之爲尹。故以尹自稱。按ルニコレ史氏ノ言ニテ。元來伊尹自ラ尹ト稱スルニ非ス。韓非子ニ太公望ノ言ヲ載セテ望曰クトアリ。此類ニテ筆者ノ妄撰ナリ。且ハ古人尊敬スル所ニ於テ名云ハザルニ依テナリ。畢竟古人ハ家相長妾ニサヘ名云ハズ。二十而字。五十而伯仲ヲ以テシ。字サヘ云ハズ。故ニ管夷吾ハ管仲。晏嬰ハ晏平仲。展獲ハ柳下惠ト稱スルモ。其名ヲ云ヲ憚ル故ナリ。此外太宰嚭ヲ太宰トノミ云フ。項橐ヲ達巷黨人ト云フモ。古人ノ思ヒ入リ見ルベシ。然ラハ微生畝微生高ナドノ名ヲ稱スルヲ見レハ。一部ノ魯論。マタ春秋ノ筆削ニ同シ。

蜜梅

佐藤中陵ノ話ニ。清俗楊櫨ヲ蜜梅ト云フト。爾後清朝ノ書ニ見アタルコトモ有ンカト。年來心懸クレドモ得ズ。近頃焦里堂ガ雕菰樓集ヲ見ルニ。其子廷琥字虎玉カ蜜梅花館文詩錄二卷ヲ附錄トス。始メテ清人ノ書中ニテ蜜梅ノ字ヲ見タリ。又清ノ鮑鈔ガ裨勺ヲミルニ。厲鶚ガ逸詩ヲ載ス。南湖早春ニ云。挼藍新水拍湖堤。側帽年年路不迷。盡日無人窺影處。蜜梅花發竊黃啼。ト。早春ハ楊櫨ノ花サク時ニアラズ。恐クハ蠟梅ナランカ。（醇云皇清經解中焦里堂左傳補疏ノ序ニ錄ニ於半九書塾之蜜梅花館トアリ王考在サバ申サンニ遺憾ノコトナリ蓋シ見落シ玉シナラン余モ窃カニ臘梅ナラント思居シナリ暗合ヲ喜ビ茲ニシルス）

檉架

余嘗テ愼夏漫筆中ニ檉花ノコト數條ヲ拈出セリ。後唐百家詩選ヲ見シニ。李郢ガ詩ニ。蘚房檉架掩。山砌石盆欹。又云。石樓多爽氣。檉架有餘香。ミナ花ヲ扶ケテ架ヲ設クルコトヲ云フ。御柳極メテ軟弱ナル物ナレハ。架ヲ以テ扶クルナリ。檉架ノ字頗ル奇ナリ。

淋水

深川ハ水ノ惡キ地ニテ。白濁ナラザレハ必ス赤シ。ヨッテ淋水（コンミツ）ニシテ用フル人多シ。癸辛雜識續集ニ海井トアルハ。水コシ石ナリ。サテ水ヲコスヲ唐人ハ何ト云ト思ヒシニ。清波雜志云。惠山泉亦可致汴都。但未免瓶盎氣。用細沙淋過。則如新汲水。ト。コヽニテ水ヲコスヲ淋水ト云フベキコトヲ知ル。

紙價

十數年來紙價ノ踴貴スルコト。際限ヲ知ラス。紙ヲ出タス國國ノ人ニ問ヘハ。昔年ヨリソノ價ノ貴ニ任セテ。格外ニ作リ出タストナリ。然レバ其價ノ賤キ筈ノ所ニ。却テ年年拂底ニナリ。價ヲ益スノミ。如何セシコト、人々不審ニ思ヘトモ。ソノ說ヲ得ス。余謂フ是甚タ知リ易シ。ソノ說ハ近年錦繪艸冊子ニ紙ヲ用フルコト莫大ナリ。一部ノ草冊子。紙員十五張ノモノ。價二百錢ニ近シ。殊ニ諸侯ノ後宮（以テ世變ヲ見ルベシ）

今日ノ小説冊子ヲ見セシメバソレ何ト云ハン

西鶴諸人魄死セザルヲ得ンヤ

今日ハ此等ヲ稱ルニ文士ヲ以テス

ニハ其仕女各五部十部ツヽヲ買オキテ新年ノ贈物トス。ソノ外ヲ問ハス。是ノミニテモ莫大ノコトナリ。況ヤ春宮冊子ニ紛ラハシキ畫本ナント。年年歳歳汗牛充棟ノ舉ヲ爲スヲヤ。誠ニ歎カハシキコトナリ。彼艸冊子ト稱スル物モ。多クハ淫奢ノコトヲ種トシ。利ヲ射ンガ爲ニ。ソノ畫ノ纖巧ナル。人ヲ動カスモノアリ。人ノ心術ヲ亂ルモノ。何ニ譬ヘン方ナシ。西青散記ヲミルニ。鳳岐嘗謂「余曰。才子罪業勝「於佞臣」。佞臣誤「國害」民。數十年耳。才子製「淫書」。傳「後世」。熾「情欲」。壞「風化」。不「可」勝」計。近有「二女並坐讀「還魂記」。俱得「疾死。此皆緣「情生」感。緣「感成」癡。慧心紅粉。繡口青衿。以「正言」相勸。尙或不「能「自持」。況導以「淫詞」。有「不「魂消心死「者」哉。コレヲ見レハ異朝ノ今日モ同シト見ヘ。近來戲作者ト稱スル者ノ作ルヨミ本ト唱フルモノ。幷ニ艸冊子ハ。一切淫書ト云フベシ。槩シテ此ヲ禁シテ心術ヲ亂ラザラシメ。一ツニハ紙價ヲ賤フシテ萬民ヲ惠ミ玉ハン事ヲ祈ルノミ。

永代橋望「富岳」

南郭服部氏ノ集ニ。永代橋望芙蓉峯ノ詩アリ。都下ニテ富岳ヲ望ムトコロ數多アレトモ。永代橋ヲ第一トス。殊ニコノ橋貞享二年ニ始メテ成ル。南郭始メテ渡リ看ラレシカハ。別シテ珍ラシク愛セラル、筈ナリ。永代橋新造ノ年ヲ距ルコト廿四年ニ。物徂徠沒セラル。サレハコノ橋ノ成リシ頃ハ。南郭壯年ナルヘシ。醇云王考深川ノ別莊櫓聲庵ニ居ラレシヲ以テ橋上望「富岳」ノ詩アリ茲ニ附ス寒雲吹盡落「江汀」。雪岳挿レ天無「寸青」。老我年來有レ所レ試。都於「風日」看「全形」。清人沈梅史此ヲ評シテ云フ「咏「望岳」別開「生面」。

秦女行

七脩類稿三十一云。宋靖康間。有「女子」爲「金虜」所俘。自稱「秦學士女」。道中題「詩云。眼前雖」有「還」鄉路」。馬上曾無「放」我情」。讀者悽然。曾有「擬作「秦女行」者」。今併「入文」忘」之。又甚悽然。按ルニ秦女行ハ宋ノ曾季貍ガ作ニテ。江湖集中ニ見ヘタリ。

下館城

常州ニ下館ノ城アリ。隋書陳孝意傳ニ戰「於下館城」トアリ。同シ地名モ有レハアルモノナリ。

甘繩　化粧坂　片瀨

相州甘繩ヲ永亨記ニハ海士繩ニ作リ。化粧坂ヲ氣生坂ニ作リ。片瀨ヲ肩瀨ニ作ル。悉ク今ノ文字ニ異ナリ。此類枚擧スベカラズ。姑ク其ノ一ヲ擧ク。

茶人

吾邦ニテ茶ヲ好ム人ヲ茶人ト云フ。唐山ニテハ茶ヲ摘ム婦女ヲ茶人ト云フ。李調元ガ南越筆記ニ。諺云。春山三二月。紅粉半茶人。ト。コレナリ。

重濠

小牧ノ戰ニ秀吉二重堀ヲ設ケシコトアリ。唐山ニテモコレアルコト、見ヘテ。明紀事本末安南叛服ノ中ニ。城下設「重濠」ト云フコト見ヘタリ。

筍

弱年ノ時稠人中ニテ箍ノ字ヲ問ヒシ人アリ。余ソノ字ヲ知ラズ。赤面セシコト有リ。ソノ後諸書ニテ箍ノ字ニ出遇フタビ。毎ニ遺憾ニ堪ヘズ。品字箋ヲ見ルニ。珍シキタガノ字アリ。筍竹箍也トアリ。

相師之道

禮少儀云。其未有燭而後至者。則以在者告。瞽亦然。ト。夫子ノ然リ固ヨリ相師之道也ト仰セラレシ。此ヲ參見スヘシ。

不日有曀

終風ノ詩ノ不日有曀ノ不日ハ。日出ザルナリ。猶雨ナキヲ不雨ト云フカ如シ。日出ザル時ニテモ。サシテ暗カラヌコトモ有ルモノナルニ。日出ザル上ニ。又掩ヒカブサル樣ニ暗キコト有ルヲ云フナリ。

押韵宜擇穩字

初學詩ヲ作ルニ。韻ヲ擇ブヲ要トス。四溟詩話云。詩宜擇韵。若秋舟平易之類。作家自然出奇。若睟甌粗俗之類。諷誦而無音響。若鎪搜艱險之類。意在使人難押。又云。歡紅爲韻不雅。子美老農何有磬交歡。娟娟花蕋紅之類。愁青爲韵便佳。若子美更有澄江銷客愁。石壁斷空青之類。凡用韵審其可否。句法瀏亮。可以詠歌矣。コノ二條ヲ以テミルベシ。古ヨリ佳語ト云ヒ名句ト稱スルモノ。諷誦スルニ口舌ニ滯ルモノ無シ。故ニ詩ヲ作ラントスルモノ。先ツ韻字ヲ吟味スベシ。僻字險字ヲ韵脚トスルモノ。自然ニ語路アシクナルナリ。謝山人ノ言服膺スベシ。

肉飛

昆陽漫錄ニ云フ。吳越春秋ニ云ク。慶忌之勇也。所聞也。筋骨果勁。萬人莫當。走追奔獸。手接飛鳥。骨騰肉飛。ト。肉飛トハ今ノ力コブノ事ト見エタリ。余謂フ骨騰肉飛ハ。骨肉ノ字ヲ分チタルマデニテ。身體ノ趫捷ヲ云フナルベシ。追獸接鳥。ミナ身ノ輕クキクヲ云フ。左傳（莊公三十二年）ノ圉人犖ガ稷門ニ蓋セシナド。取合セ見ルベシ。多力ノ人必ズ趫捷ナルモノナリ。

亂山孤店之詩

陸放翁云。六十年間萬首詩ト。佳語累出スト雖モ。敷腴ノモノ多ク。淡泊ノモノ少ナシ。獨リ亂山孤店雁聲晚。一馬二僮溪路秋。コノ一聯。別ニ不盡ノ眞味アリ。余恒ニ誦シテ止マズ。

柱杖癖

放翁柱杖癖アルコト。老學庵筆記ニ出ツ。十日苦雨一日晴。拂拭柱杖西村行。ト拂拭ノ二字。ソノ癖ヲミルベシ。

松鳧

奥州岩城ニエボト鳥アリ。黃昏ヨリ啼テ夜半ニ至ル。其聲甚ダ太クシテ淋シキコト限リナシ。湯長谷先侯ソノ羽ヲ以テ佐藤中陵ニ問ハシメラル。中陵ノ說ニ。松鳧ト云フ。奥州ニテドウマント云フ所モアルトナリ。因テ悟ル聲ノ太キヲドウマン聲ト云フコトヲ。

藝苑談序

むかし先大父坦庵先生。越國の聘に應し。文學の職に命せられしより。先考これにつぎ。年々越路に往來あり。家兄また先考の業をうけ。ひとへに先考の時のことし。後舍弟君錦へ。別に既廩を給はり。家兄とかはる〳〵越國に赴き。或は東都にいたり。奉職今に怠らず。君錦もとより善病。去歳の冬は。ことになやめることありしが。去春より家兄東都の藩邸におはし。君錦家にある折なれば。心靜に痾をやしなひ。今春に至りて。やう〳〵病より起ぬるも。たゞこれ君恩のあり難きを顧み思ふにつけ。徒に洛下に優游せんことは。素餐の恐れあればと。董子が帷を下すにはあらねど。ひたすら閉籠りて。此年ごろ其業なかばにて。かいやりをきし反古どもを撰次し。これかれ稿を脱するもあれど。家もとより餘財なければ。剞劂のこと心にまかせず。猶待ことある中に。曾て小子へ業をさづけしちなみに語りきこへ。又は問に答へし事どもを。病中のすさひに。只其まゝの國字をもつて錄し。藝苑談と名を命せし。聊の冊子あるを。梓にちりはめ。同學にたよりせんと。受業の生徒のもとめにまかするものから。余に請て其首に言あらしむ。いでや其書は。君錦の巵言なり。世人これをもつて君錦をはからんは。實に管豹の一斑なり。しかれども。其意の屬する所。至理の存するありて。余これに點頭せざることあたはず。其故いかにとなれば。此書に論ずるもの。すべて藝苑の緒餘にして。道德の說

にあづかることなしといへども。せんずる所は。近時藝文を業とするものゝ。ひたすら輕薄に馳るを憂るにやあらん。然れども。これもまた氣運のしからしむる所。世擧て敎る人まなふもの。皆こと〳〵くしかるを。君錦一人の力をもつて。其横流をとゞめ。頹波をさゝへんことは。まことに飛蚊の山を負とやらん。みつからはからざるの嘲りもさることながら。君錦におゐては。やむことを得ざるものあり。凡儒術文藝をもつて世に名ある人。少からすといへとも。藩國につかえ。文學の職に任ずるあり。隱居して言を放にするあり。ふたつのもの。其勢ひ同しからず。さるにても。京師は學業に志ざすものゝ。諸國よりあつまる所と。むかしよりいへど。今其人をみるに。僧徒にあらざれは。醫家の子弟なり。かれもとより先王の道を尊信し。脩身齊家の益を求むるにあらず。又不朽の業に志ざし。藝苑の赤幟をたてんとにも非ず。釋典醫書。各其講師ありて。是に從て其說をきくいとま。僅に翰墨に指を染るに過ず。されば其業をこふも。唐詩明詩李王が尺牘などの書に出す。昨日門に上る者。今日告ずして鄕里に歸り。或は朝に束脩を此にさゝげ。夕へに名刺を彼に投じ。或は一日の中に。業をあまたの先生に請もあり。まなぶ者すてに弟子の禮を守らねば。敎る人又師道にそむく。學業の輕薄に馳る。其よる所なきにあらず。然れども。かの隱居して言を放にする類ひは。よしやともかくもありなん。諸藩文學の職にもあらん人の。是に雷同すべきにあらず。君錦既に祖考の遺業をうけ。越國の文學たること。こゝに年あり。などか其奉職の萬一を思はざらん。況や越國は大藩也。

大夫士より以下。百の吏職にいたり。其員いくばくなるをしらず。其子弟の君錦にしたがひ。業を受るもまた少からず。いかでか其授くる所をつゝしまざるへき。一薰一蕕。其化するところ。猶年を經て沒せずといへば。學術の輕薄。士風にあづかることなしといふべからず。されば其輕薄をいましむるは。他を戒むるにあらで。みづからいましむるなり。みづから戒むるは。其授くるところをつゝしむ也。是すなはち君錦奉職の志なるべし。余故に點頭して。此言を其はしめにしるす。

明和戊子孟夏

仲兄江邨綬君錫甫撰

藝苑談

越國文學　播磨清絢撰

文は道をつらぬくの器にして。儒者の末技にあらず。儒者の道。藝文を本とせざるはいふまでもなし。藝文に落つるは歎くべし。さらばせめて藝文に力を用ふべき事なるに。名聞を專にし。實業をつとめずば。藝文もまた塗炭に墮つべし。市井賤價の雜貨茶果などのうは包にも。關防名字の印を押し。兒童の啼を止むるくさ草紙にも。文徵仲董玄宰の書體にて傍注簽題するなどを。文華の盛なると心得るは。笑ふべし。歎くべし。文房の具より衣服よろづの調度まで唐土を眞似て。是を學を好むと思へる人さへ多し。才學有て其名を得るは手柄ともいふべし。唐土人のいへる都都平丈我。及ひ曳白同然の輩まで。虛名を衒賣するは笑ふべし。狡にして其術に巧なるは。駔儈の所爲に同し。文はみちを貫くの器なれは。力を用ひて道をつらぬくの用をなすべし。文を學ふに三訣あり。主客を辨ふる。俗習を去る。輕薄を誡むる。是を三要とす。主客を辨へされば。意の顚倒語の顚倒ある事を免れず。古人の全句を全用しても。はめ所わるければ俗習となる。輕薄ともなる。書を讀みても要領を得る事ならず。

可否を見分くる事もあたはず。主客を辨ふるには。史記を熟讀するを要とす。史記にては。封禪書平準書を最よろしとす。項羽本紀曹相國世家匈奴傳衞青霍去病傳これに次ぐ。主客を辨ふれば。ぞく習を去ると輕薄を誡むるとに便りあり。およそ主客を辨ふるといふことは。其書其句に隨て。正法あり。奇法あり。定法あり。活法あり。中々一を執つては論ぜられず。つとめ學ばゝ。自然に識得すべきぞ。」

俗習を去事も容易にならず。俗習とは世にいふ倭習の事ぞ。倭習とはいふへからず。俗習といふべし。俗習さらされば。眞の文章にあらず。たとへば葛蕨の粉のごとし。食用にはさしてかはらずとも。藥に入用ふるに。葛の代りに蕨は用ひられず。葛蕨の粉に精品麁品ありても。葛は葛。蕨は蕨ぞ。人に才不才あり。文に工拙あり。上手の名有ても。俗習をさらざれば。眞の文章にあらず。若し唐土人にみせば笑を傳ふべし。人多くは通俗の言葉を俗習と思へり。通俗の言葉にも漢語あり。御用御書珍重重疊叮嚀慇懃など。皆漢語ぞ。吳服物の赤地青地などの類。女中といふ事なども。皆漢語なるぞ。此内珍重女中は。義は吾國に用ふるとはかはる。其外は義もさしてかはりなし。此類擧けてかぞへがたし。加樣の類の字を用ふるを。俗習といふて笑ふは誤ぞ。是亦用ひ所にて。唐土の語も俗習となると知るべし。

主客を辨へ俗習を去ても。輕薄を誡めざれば。文は文なれども道をつらぬくの用をばなさず。輕薄は甚た多端にして。然も才子慧人も足を失ひ易し。其一二を擧けていはゝ。吾黨攘臂扼腕側目睥睨など。

明七子輩の詩文に多く用ふるとて。吾國の人もこれを用ふるは輕はくぞ。聖人の吾黨と仰せられしは。鄉黨の黨にて。聖人の御在所をいふ。無偏無黨。君子不黨の黨にてはなし。朋黨徒黨は。吾國唐土ともに。上よりきびしき禁止なるを。一か二には。吾徒とうの者共といふ事。よろしからず。攘臂扼腕は。閭里惡少のすがたにて。吾輩さへなす事に非ず。貴人はいふにも及はず。然るに貴人の詩文に是等の字あり。唯七子體を學ぶに心有て。氣付給はぬなるべし。側目睥睨は。人もおほく知りいひ立てらるゝ事ならば。その知りたる人とはいふ義もあるべきが。妄に下すべき字にあらず。ましてさやうな仕合に逢はさる人の。いふべき事にあらず。七子などのいふもよろしからねど。彼輩はその實を以ていふなればまだしもぞ。まづ唐土人は。漢以後は。世襲門蔭入貨。其外にも出身の路もあれども。十が九はたゞ人より徵用せられ。殊更隋以後は。進士といふ事始り。たゞ人より及第して。將相の任三公の位にもいたる。官をやめ鄉里へ歸れば。もとのたゞ人ぞ。吾國歷世の貴人とは。同日の論にあらず。其上唐土人は。事のなき時も。義氣慷慨の談には。扼腕していふ事。ふう俗とみゆ。李王なども。及第せざる時の文にも。扼腕の語あり。既に任官したる後は。王元美は時相嚴嵩に忤ひ。楊椒山事にて。倍其怒を激し。終に父を死地に入る。徐子與吳明卿も。椒山が事根となつて貶官せらる。明卿は畢節衛の邊まで行きたり。畢節は京師の東南七千餘里の夷境に在り。李于鱗も嚴嵩か稱譽する。王唐二子の文を排擊す。其外の社友同志皆是に同して。時の權貴を仇とす。因て或は官路を妨けられ。

さほどになきも。皆側目睥睨に逢ふ。加様に彼輩は身上にかゝる事ゆへに。同社會集しては。攘臂扼腕もすべし。時の貴要幷にそれに阿諛する人に對して。同社を吾黨といふ。さすればいよ〳〵人の側目睥睨に逢ふ。七子などのいへるは。右のとほりにて。實ある事ぞ。それさへ詩文にいふはよろしからず。まして吾國太平の　御代に生れ。貴賤ともに仁聖の　政化を仰ぎ娛しむ。何の攘臂扼腕する事やある。側目睥睨に逢ふ事いさゝかもなし。平生親昵する友にてもなく。唯時節に宴會し。其席散じては。路人同然の交なるをも。吾黨といひ。書生仲間。師家の講席にて。面を見おほへたるまでの輩まで。吾黨々々といふこと。輕薄にあらずや。

およそ詩文に用ふる文字。唐土にて常に用ふる字にても。用ひられぬと。むさと用ふまじきとあり。浮名名途散髮官遊四方之志などは用ふへからず。浮名散髮などは。吾國にはなき事ぞ。虛名とはいふとも。浮名とは決していふべからず。把臂把袂悲歌壯遊などは。むさと用ひまじきぞ。風塵天地は歷下が隔日瘧といへり。百年萬里黃金紫氣などもこれに同じ。風塵には數義あり。ともに日出度事にてなし。用ふべからず。風塵の外は。用ひてもさして苦しからず。意の輕薄にならざるゆへぞ。是等の事は。才子達はいはずとも合點たるへけれども。常にいひなれて氣が付かねば。吾眉睫を見ぬ同然にて有るべし。今にわかに吾いふ所を聞て。定て大に笑ひ恠まるべし。猶詳にいひのぶへけれど。餘り事長ければ略す。なじりとふ人あらば。逐一明白にいひのふべし。

文はほし蕪ほし大根のごとくに作るべし。煎餅のごとくにすべからず。排比鋪陳はおのづから輕薄を生すと知るべし。其上排比鋪陳に過きては。本意を取失ふ事多し。虎よりは龍强し。龍よりは雲。雲よりは風。風よりは垣。垣よりは鼠と。段々にいふて。猫を鼠猫と名づけしといふ事。祕笈にいづ。米芾が聖人の贊に。聖人を十迄連呼したり。媒狎にして不敬甚し。金の粘沒喝中國へ打入りし時。軍士の中に聖人の御墓を堀かへさんといひし者あり。粘沒喝通事高慶裔に問て曰。孔子とはなに人ぞ。高慶裔が曰。古今大聖人。粘沒喝が曰。古今大聖人ならば。其墓をば堀かへすへからずと。およそ。古今の聖賛。この一句の外にいでず。排比鋪陳の無益なる事。右にても知るべし。

董廣川の弟子呂步舒。其師の文を知らずして。下愚とす。廣川是か爲に死に坐せんとせし。廣川の耻に非ず。步舒か耻にて。且その罪甚し。古の儒者は。大方一經を專業とす。後世の儒者。鶻突羹同然なるとは。同日の論にあらず。師弟の交も。後世とは雲泥違ひたるぞ。步舒其師の議論文體をも見知らざるは。耻甚し。恐らくは左にはあらじ。けだし主父偃が意をむかへていふたるなるべし。およそ古より寃屈誣枉。十か九は。風をうけ意をむかふる中より生ず。其たすけをなすものは輕はくなるぞ。

詩文計にあらず。名字又は堂室の名。書籍の名までも。心をつけて輕薄にならぬ樣にすべし。明末の李漁は。無賴とるにたらぬ人なるか。其人たるをしらぬ先に。其文集を披閲して。既に其君子ならざ

るをしる。文集を一家言といふ。湖上李漁笠翁撰とあり。地名人名表字連屬して風雅めきたり。大儒君子の所爲にあらず。廣東新語といふ書名にて。屈翁山が人からは知れねど。寄園寄所寄といふ書名にて。趙恒夫は方正人にてあるまじと思はる。もし其人方正人ならば。書名にて其德を掩ふ事惜むべし。蓋し書名の輕薄なる。金樓子。酉陽雜俎。白獺髓。碧雲騢。鶴林玉露の諸書。漢より後世々あり。いつの時にしても輕はくをまぬかれず。必是に效はさるべし。姓名の奇僻なるは。屋破引光。馬上言。高如雲。五十九。大鵬翼。王者佐。猛如虎。席上珍。七十六など。奇僻とはいふべし。輕薄にはあらず。右九人世のいふ異名にあらず。共に正史に出つ。秦の大將に孔子といふものあり。是は輕薄とも罪人ともいふべし。

吾國の所謂訓點といふものも。心を用ふべし。昔菅江の諸公精力を費して仕立給ふ。容易の事にあらず。今の人は唯兒童讀書の筌蹄と思ふ。宇士新力を此に用ふ。志は美とすべし。但し譯を以て訓點とし。俚俗のことば多く。且其功少し。太宰德夫倭讀要領を撰す。是は訓點は奇怪ならねど。其主とする處。主客を辨ふるにあらず。其一を得て其二を得ざる事おほし。是亦功少し。

吾國のかな文は。われはまだ學ばず。唯達意ばかりにする假名がきの書は。通ぞくのことばにて書くがよし。もし又正字を書くならば。傍に音又は讀を付くるは苦しからず。音讀のかはりに。傍に譯をつくるはよろしからず。又所謂假名文のことばをも用ふべからす。こしかた。おほかた。何くれ。こゝら。

かけまくの類其外甚多し。枕詞をも用ふへからず。假名文は其人にたよつて學ふべし。學ばすして片はしを聞きはつり見覺えたるを。ところまたらに書入れたる見にくし。漢文を假名書にしたるやうなる書に。假名文の所々にまじりたる書を。われ戯に山海經となづく。山海經の圖に。人とも鳥獸とも定められぬものおほし。今の假名書の書籍。過半は是におなじ。

書を撰ずるに。心をつけされば。けいはくに入る事多し。無病なる時仕立てたるをも。病中手透なるに因て作るといふ事。儒生の套語にて。唐土人もいふ。其意自から尊大にするにあり。是も輕はくの一つぞ。其上今は套語となつて。信する人なし。無益の事ぞ。

書を撰ずるに。本より心にある事は。語脈貫通し。條理暢達す。にわかに作りたるは。自言相違。鑿說牽强謬誤甚多し。此病は高名なる人に多し。多年胸中に貯へたる成書を。稿をかゆる事も度々にて。梓行して世に行はるれば。其子弟門人などすゝめて。また一書を撰せしめ。或は古書の注を仕なをさしむ。胸中に成書なきを。一旦に仕立つるなれば。右にいふ通りのはずぞ。古書の注を仕なをすも。十が八九は舊說に同しけれど。さありては仕なをしたる詮なきによつて。無理に新奇の說をなす。よかるべきはずなし。是によつて却て前功をそんじ。謗を得るには至る。愼むべし。

一書を撰し。其中へ外に撰する書名を引用ふる事。昔はともあれ。今は宜しからず。既に稿を脫した書にても。名を衒ふ嫌有り。いまだ稿を脫せさる書。或は纔に艸を起せる書。其甚しきは。いまだ

艸をも起さゞるをも。書きのせ置くは。撰述おほきの名を貪ると。後に梓行する時の先容をなすとに過きず。もし又同書の中兩所に出てたる事をば。一所をば畧して。事はなにがしの條下にいづとかくは。一詳一畧にて。作文の正法ぞ。史記其外諸書にも多し。右にいふ他の書名を書きのせ置くとは。大に違ひたる事ぞ。また先達て梓行せし書に有る事を。今版する書にいふて。事はなにがしの書にいづとかくはくるしからず。

吾國の昔の文臣武將などの事を。詩に詠じ文に記するはしづくりに。戯或は漫の字などを置きし人あり。ひが事ぞ。もし是を戯とせば。宮怨閨情採蓮塞上塞下の諸題は。何の用をなすや。但し優戯に出てたる事を努々つくるまじきぞ。

風雅は尚ふべし。假の風雅は賤むべし。風雅を假飾して。却て風雅を失ふ事。宋以來の詩文に多し。笑ふべきあり。にくむべきあり。鶴を友とする。離騒を讀む。道書に點する。香を焚く。雪を敲て茶を煮る。侍兒をして花に澆かしむる。燈下に書を讀て。几の左右に酒榼と如意とを置て。快意の事にあへば。一大盃をあけ。痛嘆の事にあへば。如意を以て几を敲て長嘆する。妻妾と花の甲乙を評論する。この類を詩文に用ふれば。直に輕薄となる。汪三儂が五喜の一つに。正午の花色をよろこぶとあり。花色の愛すべき。何ぞ午前午後を論ぜんや。花の香は暮に甚し。花の清さは曉にあり。殘夜の月色曉天の雪色を喜ぶとあり。夜も曉も既にいふたるに因て。やむ事を得す。正午の花色といふたるなるべし。それほどにしても風雅と思はれんとするは。かなしき心ならずや。

内に寄する詩は古より有り。婦人の字を識りたるは。末の世に彌多し。妻妾と詩文の贈答する。雅事にあらさるではなし。梓行して世に廣め。鼻高く自負するはけい薄ぞ。韓退之蘇子瞻も寵妓あり。韓の趙に使する。蘇の徐に守たる。忠勇類ひ少し。又ともに文章の主盟たり。二公所昵有るを以て。その名節を損ぜず。二公所昵を人にひけらし。詩文に每々載錄せず。陶元亮杜子美は。詩語妻子に及ふもの多し。露ばかりも猥褻の情狀なし。李漁が華山へ登れるに。韓公の慟哭せられしといふ所まで。婢妾をつれ行きたる事を。文に作つて甚しく誇示す。又其二妾の死にたるに。七言律詩二十首をつくり。自注を加へ猥褻をきはむ。是等は風雅所ではなく。俗惡甚し。およそ宋後の人。口くせにも雅々といふ。雅といふ事を知らざれば。雅の字をしらぬに同し。其二三をあけていはゞ。爾雅。詩の二雅。子の雅言する所。雅樂。雅素など。又雅は正ともあり。吾國にて雅をまさとよむ。もとよりとも讀む。雅の字義是等にても考へしるべし。然るを氣隨我儘無禮不行義異風異相なるを雅と心得る。はなはだしき相違ひか事ぞ。詩人の雅なるは陶元亮杜子美の上に出つる者なし。二人の詩に。彼所謂雅事は少しもなし。然とも一點の俗氣俗習なし。眞の雅といふべし。

清人は明人に比すれば。其品また下る。輕薄の風は。明より盛になるといへども。清にいたつて又一種奇怪の弊風始りて。廉耻の道全く失はる。寄園寄所寄。香祖筆記。廣東新語の三書は。博物の助に

もなつて。面白き書なれども。駔儈の仕方甚しく。輕薄いふに及ばず。寄所寄の作者趙恒夫は。山西交山の賊を平けたる事あり。それを寄所寄中に。一字を低くして間配りて數段に書きたり。香祖筆記には。某官某公予にかたりていふ。其許のなにの作は甚たよろし。かやう〳〵の所。中々世人の及ばれぬ事と。予辭謝してこれに當らず。某官某君のいふ。先生某の詩は妙境といふべし。うはべはかくいふて。微意は加樣の事ならんか。古へにも愧ぢずといふべしと。予當らざれども。竊に知音に擬すと。文句は異同ありても。本旨はいつもこの通りぞ。廣東新語は。廣東全省中の萬の事物を擧けて。此事をなにといふ。予が詩に所謂なに〳〵がこれじや。これをかくいふ。予か詩になに〳〵といふかそれしやと。過半は其自作の詩を引て證とす。大方一句或は二句を擧けたり。その言を信せずば。其詩をも信ずまじ。其言を信ずれば。詩を引て證とするに及ばず。古人の詩文を引て。其言の證とするは。古より多し。尤其理あり。わか詩をわか言の證とする。第一其理なし。且其例なし。右三書の仕方はかはれども。其心根のむさくけがらはしき事は。三書ともにかはりなし。これらの風いまだ吾國へ吹傳へず。牖戸を綢繆し。預め其防をなさば宜しかるべし。われ童子の時。北野の菅廟にて。何やらん琁ともせぬ糖果を賣者の店をかざるを見るに。錢を三四千藤匣より取出し。七八文ほどつゝ數箇所にならべ置き。餘錢をば一大堆となしたり。從奴が曰。あれは人既に多く買求めたる體をなしたるにて候。多くの人買求むる上は。妄りなるものにては有るまじと。跡より來る人に思はせるためにこしらへ。鳥をとる囮と同じ。あれをば錢の囮とも申すべしといひし。右にいふ三書の仕方。彼の糖果を賣る者に同じ。彼はいふに足らず。儒生などこれをなすは。憎むべし。賤むべし。

或人の書きたる繼橋の記に。左傳の句を引てけい薄なるを。仲氏捧腹せらる。それによつて思ひいだせり。或書生の書きたる熊坂の記事に。把炬而門焉といふ句あり。又或人實盛の記事を書きたるに。全首左傳を眞似て。その中に。組焉といふ二字の句あり。讀めず。其人に問へば。くめよといふ事といへり。是は又一段うは手ぞ。左傳國語むさと讀まさるものにてなし。越中の芳野杏仙といふ人。學を好んて。左傳を用ひさるも。輕薄の耻つべきを知る。猶又輕薄を誡むる事を問ふ。われ答へていふ。左傳を常に讀んて。左傳を用ひさるも。輕薄を誡むる一つといふべし。一偏なるいひかたなれども。今日にして助益ありといひしは。右の類によつての事ぞ。

假名書の書を撰するに。通俗の言葉を用ふるかよろしきは。上にいひしとほりぞ。通ぞくのことばの中にも。賤しくふつゝかなること葉は。なるたけははぶくへけれど。それよりは慧便けいはくのことばを禁すべし。預めといふを兼々といふ。なすべき事なるといふを。するはずじやといふの類ひ。ふつゝかなれどもさして害なし。慧便輕はくの言葉は。人をして笑を催さしむる事あれども。其さまいやしくて。世人のいふ人體をそこなふ。世にいふ口あいなどの類ひ尤誡むべし。漢文にも誡むるは同し。心の付所は右に同じ。

世人の言葉に人たいに似合はぬ。人體かそこねるといふ語あり。詩文をつくるに此語をよく守れば。自然と輕薄少し。又纔に詩文を作れば。不朽不朽といふ。不朽は身後の名ならずや。今の人は不朽を惡む者多し。身後の名よりも。せめて半生もたるゝやうにありたし。婦女の首飾衣類の物ずきにおなじく。はやるとさへいへば。仕なをし仕直して煩を憚からざるは。けいはく甚し。少壯阨窮の時作りたるを。老境達時に見ても。耻しからぬ樣にありたし。詩の題も。節序山水雪月花の類は。貴賤窮達老少によらず。其人其時に隨て作られてよし。雄飲豪飲散髮悲歌など。用ふると用ひざると。こゝに於て得失考へ知るべし。

文章を書くに。字句の上は俗習を誡めて。事は吾國の掟を守るべし。地名官名其外も。唐土に混ずべからず。異服異言を禁ずる事。禮記に出たり。吾伯仲二兄ともに。その書きたる扇をついに持たれず。通俗の書帖を。世にいふから樣に書かれず。先太父先人以來の家學。けだしかくのごとし。

藩國に仕ふる儒生は。藩中職役の名目などの事をも。甚だ心を付くべきぞ。職役の名目は。其君よりいづ。臣として改更すべからず。但し各藩各其法令有るなれば。名目を聞て。其職役をば。外人は知らざる事も多し。漢語に譯するとも。只其字義を以て。其職役をいふべし。必其名目にならざる樣にすべし。

主君へ披露帖を上るは。直狀は不敬なるによつてといふ事を知らざる人なし。此事を常に心に忘るへからず。庶人の詩文を評する。或は別を送る文などに。またしても王公將相の事などを引用するなどは。不敬甚し。唐土人を眞似たく思ふ心より。右の誤を生ず。唐土にても。艸野の人の作は。妄に仰て朝廷の事を援引せず。陶元亮は三公の孫にて。交友中に朝官もおほかるべけれど。其集を披閲すれば。只一老農のごとし。其脚地坦正なる人はかくのごとし。足を失して輕薄不敬の地におつる事なかれ。

もと一輕薄の。跡先をも考へずしていひ出せる語の。雅語ともてはやさるゝ事おほし。林君復が鶴も其一ぞ。宋の林君復西湖に隱居す。鶴二隻を馴養す。常に湖上の寺院に遊んて。詩を賦し碁を圍む。其留主へ客來れば。童子これを請じ入れ。籠を開てつるを放つ。鶴の飛ふを合圖にして。客ある事を知りて家に歸るとぞ。それつるをもつて人を喚ふ。風雅らしく。其實全く僞ぞ。馴鶴籠を出て歸るはあるべし。然れども鶴神通を具へず。何として君復が行さきを知つて。其上に飛舞せん。君復も何方にありても。片時も脇目せず。虛空を守て居すば。鶴の飛舞を時有ては見はづして。せつかくの合圖相違すべし。詩碁ともにそれに心をよせて。外の事を放下すべきに。一句を哦する中に度々庭へおり。一石を下しては。はしり出て虛空をなかめんとせば。詩棋も心に入らず。其苦しさいそがしさ。いはん方なかるべし。君復は楊契玄魏仲先一等の人にはあらねど。此事は君復夢にも知らぬなるべし。この類の事はなはだ多し。

歷朝の詩話。甚た多し。吾見たるさへすくなからず。然して見るべきは甚少し。十か六七は所謂樣に依て胡盧を畫くにて。那移充塡し。迂腐版套にて用をなさず。漢魏の古詩をせよ。盛唐の近體を學てこれと化せよ。三百篇を大本とせよなどいふのるひ。無理にてはなし。然れとも未熟の人を敎導するには何の詮なし。飢民多しと聞て。なぜに肉糜をゝはざるといふに同し。或は妄りに大言をし。自運は百か一にも及ばず。石虎小豎といひ。諸君は口を以て賊を討つといひしに比すべし。敎誨の語をなすも。迂遠疎莽にして事實を離る。いふたまでの事ぞ。われ詩話をつくつて。未熟未學の一助にもせんと思ふ事久しけれども。不才多病にして。今に艸をだに起さず。

古人の詩を讀むに。まづ其全篇に就て。是はわが輩の學得らるゝ體か。學得られさるていかと。其手を起すの難易を考ふべし。詩の佳惡は。其手を起すの難易にはあづからず。たとへば杜子美詩にても。七言律にて。題張氏隱居の詩。五言律にて。春夜宴韋氏莊の詩などは。吾輩の學式にならず。崔氏東山草堂の詩などは。式として學ぶべし。張氏が隱居の詩。第五句より始て其人にいひおよぼす。二十八字中に首尾を合せて。境はなはだ狹し。韋氏莊は。夜宴第一に詩材とする月を起句に落して。情景ともに窮乏す。然るに從容悠然として迫窘ならざるは。杜が詩聖たるゆへぞ。吾輩の企望すべきにあらす。此二詩など所謂手を起すの難きぞ。崔氏東山は。愛女玉山艸堂といひ出す。餘地甚だ廣し。これは手を起すの易きぞ。學んで式とすべし。文章は此事一入多し。左傳史記をよむ時は。殊更是を

忘るべからず。右手を起すの難易。一二を擧けて其他をおし考ふべし。

合掌を誡むべし。柳塘春水漫。花塢夕陽遲を。好句なれども合掌すと古人いへり。二聯ともに合掌。又は全篇合掌する。唐土にもまれにはあり。すべて氣を付けてつくらざれば。全篇歩行つゞけ。坐しつゞけ。うごきつゞけ。靜つゞけ。或は皆外をいふなど。合掌とも雷同ともいふべし。世にいふ連歌俳諧人など。皆是を吟味す。儒生の詩は却て不吟味にす。

唐詩の及ばれざる所は。只一二字を全篇の樞柱となして。其力を用ひたる痕を見ず。たとへば杜詩の風林纖月落。風急天高猿嘯哀。王少伯が寒雨連江夜入吳。儲延陵か一雁過連營。許用晦か紅葉青山水急流など。全篇の精神。全く風の字風の字寒の字一の字急の字にありて。外にかへ用ふべき字なし。然して其力を用ひたる痕なし。杜が風急の詩は。第三句風に吹かれて空中に飛舞する木葉。風少し靜まりて地下に下る。第四句風吹きこみて練のごとく江水に。浪滾々として來る。第三句は耳を主とし目を帶ひて風をいふ。第四句は目を主として耳を帶ひて風をいふ。錯綜の功を盡して。全く痕なし。全篇へはわたらねども。魏玄成が出沒望平原も。出沒の字平原に連屬せずして恰好す。陳伯玉が深山古木平も右に同し。李太白が月光欲到長門殿。欲の字生にして生を覺へず。輕舟已過萬重山。舟をして山を過きしむ。怪にして恠を覺へず。唐詩の及ぶべからざる。これ等にても考知るべし。

王摩詰が詩。高華偉麗と。幽玄雅靜と兩派あり。宋以來其幽玄雅靜を眞似るもの。形似を得て神韻を

得ず。其輕薄所謂七子體を作り誤りたるに同じ。洗研魚呑墨。煮茶鶴避烟。石洞龍噓氣。松巢鶴隨劒の類是ぞ。ちよと見ては右丞に似たれども。字義を釋すれば。沙汰の外にて。埒もなき事ぞ。」李于鱗が詩雷同偏枯に病むとは。時人既に是をいふ。崔駙馬が山池の詩。一樽風雨對江湖。帝堺山莊にての宴會。其豪奢思ふべし。一樽の字にて。句意餓甚し。其上十里芙蓉は上四下三の句。一樽風雨は上二下五とも。上四下三の句ともいはれず。法も正しからず。宗子相を送る絶句。起句に雨中といひ。第三句に落日といふ。よろしからず。雨に日をいふ句は甚多し。杜工部は起句に過雨痕。二句に返照といひ。岑補闕は片雨夕陽を對にす。其外舉て數へ難し。然れども雨中に落日は恰好せず。たとひ李杜集中に在てもよろしからず。王元美が猶餘廣柳車中淚。誰問陵陽石裡心などは。囈語といふべし。論ずるにも及ばず。凡そ于鱗元美などが詩。加樣の類數ふるに暇あらず。李王詩正誤を撰して。逐一に其誤を正さんと思へど。多病多事にて艸を起さず。

意義本明白なる詩。注解に誤られ。いまだ是正する人なきがおほし。杜子美曲江對酒の詩。苑外江頭坐不歸。坐して歸らざるは酒に對するを以てぞ。これ既に酒をいふ。是より第四句迄。醉中の情境ぞ。酒量ある才子は。一入早く合點なるべし。李太白越中懷古の詩。越王句踐破吳歸。君臣ともに今迄の阨窮にあらす。義士還家盡錦衣。錦衣うるはし。宮女如花滿春殿。宮女うるはし。花のごとくといへば。一入うるはし。只今唯有鷓鴣飛。鷓鴣うるはし。蓋し吳を滅し凱旋の時は。錦衣の士

花のごとき宮女多かりし。其時は鷓鴣のうるはしきをば數へさるべし。千年の後になつては。錦衣の士。花のごとき宮女もなく。唯鷓鴣あるのみと。全詩明白なるぞ。鷓鴣毛羽のうるはしきは。暖戲平蕪錦翼齊とつくれるにても。考へしるべし。そのほか諸書におほく出。もとより越鳥なれば。恰好す。此詩を說誤てより。鷓鴣を懷古の詩材とす。笑ふべし。孟遲之が閒情の詩。山上有山歸不得。山上山は出といふ字の謎。夫いでゝ家に歸る事を得ず。湘江暮雨鷓鴣飛。鷓鴣は行不得といふの謎。婦行て夫に隨ふ事を得ず。蘼蕪も亦是王孫艸。蘼蕪は當歸のなぞ。王孫艸は遊兮不歸の謎。夫まさにかへるへしといふて。遊んでいまだ歸らず。莫送春香入客衣。蘼蕪は當歸なれば。其香氣が夫の衣中へ入るならば。早く歸らるへけれど。蘼蕪も王孫草にて。其香氣が夫の衣へ入りたるによつて。夫が遊んで。かへられぬそふなと。右三句に四つの謎をいふたり。痴想の詩ぞ。鷓鴣は行不得と啼くといふ事は。唐士人はみなよくしりたる事なれども。それへ氣がつかずして。說誤は。眉睫に失ふといふものぞ。」王摩詰が嫉妒怨の詩。唐仲言が注誤る。其外唐詩合解の說も甚誤る。全篇明白解し易し。氣をつけて見るべし。いひのふるにも及ばず。

李于鱗が友許殿卿いまだ及第せざるとき。其母殿卿が學業を督勵すること甚し。友來て話談久しければ。學業を妨くるとて。他事を以て殿卿を呵る。其人是によつてかへりさる。後には來客を門外にて歸し。門に錠をおろしておけり。よつて殿卿は交友甚寡し。右の事は于鱗か作れる許母張大孺人序にいづ。

これを本として于鱗か殿卿に寄する絶句の詩を解すれば。意義明白なるぞ。一作山中客。殿卿書を山中によむ。蓬蒿自滿廬。殿卿家にある時さへ過客少し。今殿卿山に在り。留主を訪ふ人なしともいふほどなれば。自然に蓬蒿廬に滿つへし。舊游誰獨往。舊時の朋友山中へ往き。訪尋する者は誰ぞと。蓋し殿卿か舊友。于鱗の外二三人有るなしなれば。山中へ獨往して訪尋する者はあるまじ。日夜學業をつとむる外に他事なければ。著作の書多かるべし。全旨。其許山中の客となられしより。舊廬は自然と艸ふかくしげるべし。舊遊の中誰人か獨往して訪尋するや。定めて山中へ往訪ふ人は有るまじ。さすれば日夜學業をつとめて。著述の書多かるべし。近來は何といふ書を著はされしやと。全旨此とほりぞ。獨往は此所では只往訪ふ義ぞ。杜詩に春山無友獨相求といふにおなじ。

李于鱗順德の知府たりし時。王元美か謫獄使となつて。順德へゆきしに會面して。元美に寄せたる詩。山色秋停使者軺。時節をいふなれども。謫獄は寃枉を雪伸するを本とし。訟獄をも處決すれば。湊合してよし。軺は韻を趁ふのみ。孤城何處不蕭條。孤城は順德をいふ。于鱗知府なれば。支配の村邑多けれども。いづれも困窮して蕭條たり。蕭條の二字上に應じて秋をいふて。本意は下に應ず。請看襄子宮前水。依舊東流豫讓橋。ともに順德に在り。趙襄子豫讓は仇敵ぞ。水も人のごとく意地を立つるものならば。襄子宮邊の水は。豫讓橋と名の付てある橋の下をば流れまじけれど。水は私なし。豫讓橋と名づけてありても無くても。それにかまはず。只行くべきすじを流るゝといふ。蓋し謫獄使は

勢要にて。甚威焰有る職ぞ。寃枉を雪伸するといふは表向にて。其實は賄賂を取て。却て訟獄の寃枉を生ずる人おほし。元美は左樣な人にてはなけれども。于鱗は益友の義をもつて。是を諷誡せり。順德支はい下の村邑困窮せざるなし。元美今勢要の職を蒙らる。必賄賂を取て正理を曲けらるゝな。訟獄の正眞なる事。猶襄子宮前の水が。豫讓橋下を流るゝごとく。意地もなく只正路をゆかるべし。

明光起艸は杜詩にあり。于鱗も用ふ。明光宮に起艸する故事慥に有り。于鱗送趙戸部出守淮陽の詩。第一句は趙氏進士より出身せしをいふ。出身の途多けれど。進士より出身するを手柄とす。其人文才有るをいふ。第二句戸部郎は要職にて。平日も多用なるに。軍旅あれば一入ぞ。それを多年勤め來たるをいふて。其人吏才あるをいふ。第三句新任なれば。其地の政理を錬習せざるをいふ。第四句錢穀其外多端の要職を。今迄滯りなくつとめ來て。本部の尙書は勿論。其外都察院通政使司のさつとをもうけず。其章奏に連署さして來たる人なれば。郡牧の職は物の數ならずと。三句へ歸つていふ。第五句は公の勤むべき事に怠らぬをいふ。第六句は私の娛樂を事とせぬをいふ。つとむべきことには。雨天ともいはず他出し。花盛の時然も晴天にても。用なければ在宅す。夕陽にて晴天をいひ。對夕陽にて終日在宅して。賓客宴會せざるをいふ。第七句は六句を承け。第八句は七句うけ。在宅手透の時われを憶はるゝならば。書狀を寄せられよといふたぞ。行車臥閣の一聯。于鱗には珍敷手强くつくりたり。排比鋪陳して妄に仰山にいふを强しとするは。猶大人鬼臉を裝して。小兒に向ふかごとし。

吾所謂ほし蕪ほし大こん煎餅は。右にても考思ふべし。

訓點に心を用ふべきは。既に前にいひし通りぞ。されば杜子美か萬國尙戎馬。故園今如何。昔歸相識少。早已戰場多。意義是にて明白にて。注するに及ばず。後出塞の詩に。部伍各見招。招は招旗又は招ともいふ。唐土の兵書に多くあり。吾國にては馬印にもまとひにも比すべし。平沙に幕を張て陣とす。一隊々々の士卒。各其隊將の招旗を目印に陣屋へ入るをいふ。吾國も唐土も。陣中は物音せぬを尙ぶ。庸將の陣營は。何としても物騷し。號令正しく。陣營寂然たるを譽めて。漢の霍嫖姚にてはなきかといふたるぞ。千萬の人が陣屋へ入るとて。手招きするならば。見付らるゝものにてはなかるべし。普請場其外法會など。凡そ人二三百も寄りたる場所の事にて考思ふべし。手招して聞付けずは。聲を立てゝ呼ぶべし。其騷しきいふばかりなかるべし。

崔司勳が長干行に。君家住何處。妾住在橫塘。停船暫借問。或恐是同鄕。意義是にて明白なるぞ。君家はこゝにては。猶君者といふにおなじ。何方の誰ともしらぬ人の。舟にて通行する。其家を聞得て何にせん。外にいひよるべきことなきによつて。こなたは何方に住せらるゝやといふていひより。本意其人をわが方へ誘引するにあり。繁華なる宿驛舟着倡女などあるところは。一入さあるべし。韋左司が幽居の詩。微雨夜來過。不知春草生。不知春艸生と訓點する誤ぞ。家內にて夜雨を聽て。野外庭中などに艸が生ずるを。知るは。聖人にてもならせられぬことぞ。不知は定知といふにおなし。作例多きはいふまでもなし。夜雨を聽き。それによつて。艸がはへるで有らふと思ふ。甚無用の事をおもふ。これ隱者の胸中にて。此一句か全篇の柱になる。是等にても訓點の得失をかんかふべし。先生といふは儒生の通稱勿論なるを。六七十年前迄は。わが師範の外は。德業甚高き人ならでは。先生とはいはざりし。本義には合はざれども。其時節の儒風律義なる慕ふべし。今日にては。ばさらの唱曲を敎ふる者も。其徒是を先生と稱す。

凡そ輕薄の稱號擧措ともに。古へよりなきにはあらねど。李唐より猝に盛になつて。洪水の天に滔るがごとし。子孫追尊の典禮の外に。皇帝を以て贈官とするに至る。其他はいふにも及ばず。尊號といふことも。唐朝より始る。暴君庸主にも。文武仁孝などの美號を疊加せざるはなし。臣子よりいへは。それはまだ一理あり。あらはに弑逆をなすの惡人も。亦是を擧行ふ。其にくむべきはいふ迄もなし。笑ふべく怪むべきも亦甚し。五代戰爭の時に至ても。此風却てはなはだし。通鑑に此類甚多し。今其一つを節畧してこゝに記す。以て其餘を推し考ふべし。是皆其時の文官どもの所爲なるぞ。資治通鑑五代晉紀。閩拱宸都使揮使朱文進。閤門使連重遇。相與結昏以自固。李后使人告二人曰。主上殊不平於二公。奈何。會后父李眞有病。乙酉曦如眞弟問疾。文進重遇使拱宸馬步使錢達。弑曦於馬上。召百官集朝堂。告之曰。太祖昭武皇帝先啓閩國。今子孫淫虐。荒墜厥緖。天厭王氏。宜更擇有德者立之。衆莫敢言。重遇乃推文進升殿被衮冕。帥群臣北面再拜稱臣。文進自稱閩主。悉收王

氏宗族延喜以下少長五十餘人。皆殺之。葬閩主曦。謚曰睿文廣武明聖元德隆道大孝皇帝。廟號景宗。是等は其惡逆はいふまでもなし。輕薄とも奇怪とも。いふに言葉なし。上より輕はくをもつて下をひきゆる。世習のけいはくに專なる。恠むに足らず。

明人口くせに宋人をそしれど。明人の輕薄は。宋人に十倍す。宋の世風律義なるによつて。國勢弱けれども。始終人心離れず。明は永樂に人心一たびはなれ。神宗立太子の取扱よろしからざるによつて。萬曆の中比より。天下の人自然と二つになつて。天啓にいたつて人心大に離る。元の宋を滅す。宋人を捕にしても殺さず。清の明を滅す。明人を捕にしては殺す。瞿臨桂をして宋末にいでしめば。たとひ節に死するも。必三年の日月を經む。文信國をして明末にいでしめば。即死を免かれじ。元清の二世祖ともに明主なるに。其仕方の大に替るは。一は中國人の心服すると服せざるとを。よく考へての事なるべし。清朝の政道宜しけれと。清儒の輕薄は明儒よりも甚し。

康熙帝は聖人の道を尊敬したまひ。藝文にも心を寄せ。書籍ともを纂撰せしめ給ふ。明主といふべし。然れとも。西湖十景に。各御筆の額を書き。其外諸臣に毎度御筆の書を賜ふ。是中國はもとより文國なるを。塞外より入てこれを理めたまふをもつて。臣民の心を信服せしむる爲にしたまふ機謀なるへけれど。其本意を推量せず。其仕方を以ていはゞ。輕薄なる事といふべし。清人のけいはく。一は右にもよるなるべし。

里談巷話の書。常套を脱して一層の新奇をなさんとせしは。皆輕薄にして且陳腐を覺ゆ。たとへば舟行風に逢ふて。はからずも仙家へ行き。數年を過し故鄕に歸る。定て數百年にも成るべしと思へば。其鄕里も其家も。昔に少しもかはらず。内へ入れば。其家人其人死せりと思ひて。僧を請じ。今日過七の弔ひをなすに會ふといふの類。故事を一轉して。作者は定て新奇と思ふべけれど。輕薄にして却て陳腐となる。伯氏嘗ていふ。萬の事器物なども。有ふれたるは宜し。新奇をつくりいたせるはほどなく古し。扇烟艸入など。尤心を付くべしと。

幼少にして才發器用なる人。生長して劣れる多しといふこと。蒙求にもいづ。儒を業とする人の外は。四民各其家業をつとめ。不行跡さへなくは。訓點なき書を讀て。詩文章をよくせずと足りぬべし。十歲未滿なる童に。其父督課して。詩を誦せしめ。訓點なき書を讀習はさしめ。神童奇童などゝ。人に譽めさせるはよろしからず。其子十五六歲にもなつて。藝文を好み嗜まざれば。たとひ其家業をよくつとめ。不行跡になくても。何となく劣りて思はるゝものぞ。はしめの譽望。却て後の妨となるにちかし。然れども幼少にて才發器用にして。生長して彌なるも。吾國唐土にもむかしより亦甚多し。明の李賓之は十歲より内にて及第し。生長して學才官路ともに達す。程克勤何景明なども。生長して彌上達す。一等には論ずべからず。吾友伯恭仲達なども。生長して彌上達す。伯恭唐土の事における。仲達吾國のことにおける。彌よくつとめてけいはくならず。其才其名。世人の知る處なれば。こゝに

詳にせず。又わが好む所に阿るにあらざるを。辨するにおよばず。

或人のいはく。今日にては。優戲をなす者どもも表號あり。少年輩など。稠人廣坐の中にても。優戲者を表號を以ていふ人あり。優戲の事を悉くしり。田舍人にあらざるといふを。自負するにてぞあるべし。優戲の事をよく知りたる。耻とせずして譽れとおもふは。笑ふべしと。われ是を聞て。且笑ひ且嘆く。明人の所謂守愚氷壺老人珍しからず。北地信陽濟南吳郡。場所をも擇まず。いつもこれを口にし筆にす。其心猶優戲者の表號をいふがごとし。

釋迦は外道を破るが爲に。外道の術を學ばれたりとかや。朱文公學術も右に同じ。人の誤を正さんと思ふものは。此心得あるべし。

凡上に訓點付けざる穆天子傳有て。訓點付けたる左傳史記未た讀事ならぬ人有りといはゞ。いふ人が刻薄輕薄に聞ゆべけれど。實にさいふとほりなる人多し。仲氏細流を擇ばず。其海量をもつて藝文に主盟し。廣く生徒を教授せらる。仲氏身健に量廣ければ。授業の煩黷は。もとより期して疲倦なけれど。時々餘り甚しきことに逢ては。攢眉してわれに語らる。わが思ひよらぬ笑ふべき事とも多し。元人の所謂道を尊ふし道を廣むるは。伯仲二兄の任ぞ。君恩の辱しけなきはいふまでもなし。父祖の餘蔭。二兄の賜。讀書の樂。われ穩に是を領ず。幸甚しきといふべし。

今人は四五卷の書を撰しても。自言の相違多し。朱文公撰述の諸書。等身にも過きたるべけれど。自言の相違なく。其相應する事。常山の蛇勢に比す。其行文も亦是におなじ。見識は人々各具在す。其上智者も千慮に一失といへば。先達にも誤なしとはいふべからず。議論の際は。先達に讓らざることどももあるべし。何にしても古人は物事あつし。

詩文を學ぶには。先自他の材力を考へて。後に手を下すべし。世諺にいふ。鴉が鷗鵠の眞似をするといふ謗を蒙るへからず。文章の題品。歐陽永叔は韓退之に劣り。退之は司馬子長に劣れるは。いふまでもなし。然れとも。退之の子長を學はれたるよりは。永叔の退之を學ばれたるが。學ひ方甚よろし。宋景濂が永叔におけるは。所謂具體而微なるぞ。其上議論中に主とする所なく。輕薄いふ計なし。唐應德は又一段劣れり。されども。其人は景濂が及ふ所に非ず。

書牘の上包の眞中に。幅一寸計の朱紙を簽にして。正の字をかくこと。燕京にて專せし事にてありし。數年過きて燕京へ行きしに。一同に此事なし。人に問ひたれば。張閣老が名を憚りてかゝずといへるにて興醒めたりと。王元美記し置きぬ。大功を立て。震主の威勢ある大臣。敬すべき事なるさへ。かくいふ人あり。同等の人に。意をうけ風を希ひ。人品才學をも。本人に黑白違ふ議論をなし。筆墨を汚穢し。臭を後に傳ふるは。甚戒むべし。藝文の力を邪路に用ひ。わが非を飾り人の是を蔽ふ事。學ばざる人よりも功者ならば。道を貫くの器をもつて。みちを妨くといふべし。

凡そ詩文ともに忠孝にはづれたるは。なにほど上手にても見るに足らず。文は道をつらぬくの器とい

ふ事を。くれ〳〵忘るべからず。詩文の風は各其好みに從ふべし。なに風にても。誰の體にても。意義温雅醇正なるを尙ぶ。刻薄けいはくなるべからず。又内に主とする所なく。漫然として弊風俗習に混ずべからず。尤新奇を工夫し。妄りに高遠に馳すべからず。仲尼ははなはだしき事をなさゞる人と孟子いはれし。聖人の言行中正ならずといふことなし。聖人の德ひたすら仰ぎ尊ぶべし。

藝苑談終

明和戊子三月

伊賀　西澤　冕
備前　高潤　校
平安　勝彦
姪　伊藤　聖龍　訓梓
書

日野屋源七
林　伊兵衛　發行

閑窓自適

余自幼好學。趨庭於先人。侍帷於先師。恒語以徠翁復古之盛也。後每讀書。益信其言之效焉。最後入于京。遊東都。苟有同臭味者。稱之不已。往年奉君命之越之富山。君侯有意興國學。終使余與乎其事。肇造學館於國中。卒事而歸。又命世子傅。則官事鞅掌。不遑教授矣。於是乎。纂修嘗閑居語子弟之數條。書以私授逐臭者。名曰閑窓自適。古曰。人心不同如面。既不欲使吾面同人面。豈得使人面同吾面哉。苟自適其適。不適人之適也。而余自幼所浸假既爾。則其所自適。盡自徠翁冶中來。觀者謂物家之尾生。亦所不辭而已矣。梓人旁窺。庶幾上梓以省子弟謄寫之勞。余志固無意傳之大方。爲同袍小子。則不必固辭。以從其請焉耳。

安永五年丙申夏五月　　東都後學越中富山　三浦淳夫撰

閑窓自適

富山　三浦淳夫　著

夫古今經義ヲ說者。家々說アリ。漢ヨリ宋ニ至ルマテ。大槩一轍ノ見ナリ。唐ノ韓退之少シク所見アリトイヘ𪜈。一家ヲ唱ヘル程ノ事モアラス。宋朝ニ至テ。濂洛ノ徒。盛ニ經說ヲ以テ自居リ。漢儒以來ヲ輕視シ。自ラ孔孟ノ傳ヲ得ルト稱シ。聖人ノ道ヲ天地自然トイフ。其說皆孟子性善ノ說ニ本ツク。誠ニ古今一鴻溝トイフベシ。明末ニ至リ。王陽明吳廷翰カ徒。濂洛ノ說ヲ非間スル者アリトイヘ𪜈。皆性善ノ說ヲ主張シ。其說一轍ナリ。我朝伊藤仁齋。學ヲ稽古補偏ト稱シ。一家ヲ唱フ。其說稱スベキコトモ多シトイヘ𪜈。亦性善ノ窩窟ヲ免カルヽコト不能。孟子ヲ信スルコト。宋儒ニ同ジク。其書ヲ尊ブコト。論語ニ同シ。徒ニ論孟二書ヲ信シテ。六經ヲ非薄ス。我ヨリ是ヲ見レバ。五十步ヲ以テ。百步ヲ笑フノ類ノミ。我徂徠先生ニ至テ。卓然トシテ諸子ニ超乘シ。六經論語ニ本ツキ據リ。孟子以下。聖訓ニ協ハサル者ヲ排斥シテ。道ヲ洙泗以上ニ復ス。其功最大ナリ。道ヲ先王制作ト說。實ニ秦漢以還。諸儒ノ論セサル所ニシテ。古今ノ大見識ト稱スベシ。近來學者好テ一家ヲ唱ヘ。黃口ノ兒モ。皆一己ノ見ヲ發シテ。程子朱子ヲ非リ。仁齋徂徠ヲ駁シ。妄ニ我レ中ヲ執ルト思フ。孟子所謂。子莫ガ中ニシテ。其中中ニアラス。各己カ見ヲ中トスルナリ。今ノ世ノ諺ニ。一寸ノ虫ニ五

分ノ魂トイフガ如ク。人タル者孰カ一己ノ見無カラン。一章一句ノ上ヲ論シテ。見ヲ起サバ。天下皆一家ヲ唱ヘン。宿儒碩德ノ人トイフ𪜈。其人聖人ニ非ルヨリハ。孰カ千慮ニ一失無カラン。其短ヲ擧テ。其人ヲ非トスル𪜈ハ。洪々タル宇宙信スベキ者一人モ無カラン。故余恒ニ是ヲ歎シテ。從遊ノ者ニ說ク。學問ハ先聖人ノ道奈何ト問ベシ。宋儒所謂。天地自然歟。徂徠所謂。先王制作歟。天地自然トイフ𪜈ハ。其人何程ノ卓見アリトイフ𪜈。我是ヲ宋儒ノ徒ト謂ン。先王制作ノ道トイフ𪜈ハ。我徂徠ノ徒ト謂ン。仁齋劣ナリトイヘ𪜈。猶稽古補偏トイフ。其道ハ奈何トイフ見識無クシテ。古書ノ中。纔ニ一章一句ノ見得ルコトアリトテ。程朱モ惡シ。徂徠モ得ズ。仁齋モ非ナリ。漢儒以來皆誤ル。我獨得タリトシテ。自傲ルハ。其量ノ小ナル。誠ニ捧腹スベキノ甚シキナリ。野郎王ノ自大ト云ベシ。今ニモ天地自然。先王制作ノ外。道ハ角アル事ニテ。聖人ノ道ノ大統ハ。如此ト。六經論語ニ據。宋儒徂徠ヲ排スル人アラバ。我其机下ニ拜跪シテ。其說卓然タラバ。是ニ從ハン。明末ノ儒。宋儒ヲ駁スル者多シトイヘ𪜈。我ハ是ヲ皆宋儒ノ徒トス。近來宋儒ヲ非スル徒。皆我徂徠ノ冶中ヨリ生スル者ニシテ。又徂徠ヲモ駁スルハ。所謂入室執戈ノ徒ナリ。如此一章一句ノ上ニテ。一家ヲ唱ヘント謂ハ。誠ニ井中ノ蛙ナルベシ。生涯口ヲ利キ人ヲ毀リ。己ヲ高ブル𪜈。其門ニ遊フ者。何ヲ以テ。鵠トシテ學バンヤ。學ニ統無ク。不學無術ト云ベシ。莊子ニ蝸牛角上ノ戰ヲ說リ。其見小ニシテ。好テ人ト爭フ者ヲ笑フナリ。然トイヘ𪜈。人心不同如面ト古ヘニモ云リ。人々尊尚スル所ハ。殊ナルモ

ノユヘ。我是トスル所ヲ以テ。人ニ强ユベキ事ニモアラザレハ。天地自然トナリ𪜈。先王制作トナリ𪜈。何レニモ聖人ノ道ノ根本ヲ會得シテ。學フベキナリ。道ノ根本ノ見樣ニテ。六經諸書ノ義ヲ取ルコトモ違フナリ。章句ノ問ヲ事トシテ。根本ノ見立タザルハ。浮雲ノ根無カ如ク。學ニ無統。見識瑣碎ナリ。何ノ用ヲ成ンヤ。有子モ君子知本ト云リ。學者愼テ知本。其見識ヲ濶大ニシテ。蝸牛角上ノ爭ヒヲ止。井中ノ蛙ヲ免レ。莊周ニ笑ハレヌ樣ニ有タキ事ナリ。

○余往年君命ヲ奉シテ。富山ニ行テ。教授セシニ。一諸生アリテ。余ニイフハ。學問ハ先己ヲ規矩ニシテ。書ヲ讀ベキ事ナリ。六經論語トイヘ𪜈。數千歲ヲ歷テ傳來セル事ナレバ。其中謬誤モ有ベキナリ。況ヤ其餘ノ書。豈盡ク信スルニ足ランヤ。規矩ヲ己ニ立テサレバ。徒ニ人ニ欺カルヽコト多シ。余笑ヘテ云ハ。書ヲ讀ムニ先己ヲ規矩ニスルトハ。何ゾ謬誤ノ甚シキヤ。夫學問ハ。己ヲ棄テ古ヲ信スベキナリ。孔子モ信而好古ト曰ヘリ。聖人スラ古ヲ信ス。況ヤ其下ヲヤ。凡テ見識トイフハ。博學ニシテ後ニ生スル事ナリ。易ニモ多識前言往行畜德ト云リ。始ヨリ己ヲ矩トスル𪜈ハ。學ハ無用ノ事ナリ。孟子ニモ德慧術知ト云リ。生質ノ知慧ハ。人々誰モ有レ𪜈。聖人ノ道ヲ學テ。其德ヨリ生スル慧。其術ヨリ生スル知ヲ尙フナリ。博ク學テ。其中ヨリ自然ニ見識ノ發スルガ。德慧術知ナリ。始ヨリ見識ヲ立テ。古ヲ信セザルハ。我意ナリ。聖人モ無我ト曰ヘリ。學者何ゾ我意ヲ事トセン。古ノ教ハ。禮樂ノ中ニ優游シテ。人ノ才德知慧其術中ヨリ生スルナリ。禪學ナゾハ。己カ性質ノ才知ヲ

研精スルノ工夫ヲ第一トシ。結跏趺坐シテ性ノ知ヲ見得テ。成佛ヲ欲ス。其究己カ心ヨリ貴キ者。天地ノ中ニ無シトス。故ニ天上天下唯我獨尊ト云ニ至ル。宋儒ノ見是ニ均シ。己カ性ヲ盡シテ。人皆聖人ニ成ルト云。故ニ唯己ノミ貴クシテ。天下己ヨリ上ナル者無シト思ヘリ。故ニ古今ノ人ヲ見ルコト螻蟻ノ如ク。後ニハ。聖人ノ書トイヘ𪜈。己ガ見ニ合ハサルヲハ非議シテ。廢スルニ至ル。己ヲ規矩トスルノ見起ル所以ナリ。六經論語ハ。聖人ノ政事言行ヲ載タル書ナリ。聖人ノ道ヲ學ブ者。是ヲ廢シテ何ニ據ンヤ。是ヲ廢セバ異端ナリ。邪道ナリ。異端邪道ノ人。我何ゾ論セン。孟子ニ書盡信不レ如レ無ト書トハ。書經ヲ論スルノ大議論ニテ。別ニ說アリ。廣ク黃卷ヲイフニアラス。然トイヘ𪜈。漢ヨリ以來汗牛充棟ノ書。豈盡ク信スベケンヤ。前ニイフ如ク。博ク學テ。見識其中ヨリ生スルヰハ。規矩自然ニ己ニ定マル。孰カ我ヲ欺クコトヲ得ン。凡ソ經義ヲ持スル者。孰カ六經ニ本ヅカザラン。六經ヲ熟得スルヰハ。萬卷ノ書モ破竹ノ勢アリ。其本ヲ能合點スレハ。其末ニ至ツテハ。曲直一目ニ概見スルナリ。春臺以繩墨如向曲木ト云ルハ。大言ニアラス。是ヲ規矩己ニ有ト云。己未學シテ。先人ニ欺カレザルコトヲ欲シ。徒ニ己カ知慧ヲ賴ンテ。聖人ノ道ヲ信セサルハ。禪學宋儒ノ失ナリ。聖人ノ道ヲ學テ。六經論語ヲ疑フハ。聖門ノ皐人ナリ。豈痛マシキ事ニアラスヤ。學問ハ博ク學テ後ニ見識ノ立ツニアラザルヰハ。德慧術知トハイハレマジキゾ。始ヨリ己ヲ矩ニスルトハ。僻言ノ甚シキナリ。

○禮樂ハ。聖人制作ノ道ナリ。天地自然ノ物ニアラス。往古堯舜始メテ道ヲ制作シテ。是ヲ設ケテ人ヲ敎導スルナリ。其制天ニ本ツヒテ作ル。故ニ道ノ本源自天出ト云ハ。誤ニアラズ。性ニ具スルト云ハ非ナリ。禮ノ尊嚴ニシテ。人ノ德ヲ成スハ。秋冬嚴凝ノ氣ニ則トル。樂ノ物ヲ和シテ。人ノ德ヲ生スルハ。春夏溫暖ノ氣ニ則トル。天何言也四時行百物生ストハ。是聖人天ニ則トリテ。禮樂ヲ制作シテ。人ヲ敎導スルニ。言語ヲ用ヒザルヲ曰ヘルナリ。又張而不弛。文武不能也。弛而不張。文武不爲也。一張一弛者。文武之道也トハ。昔文王武王天下ニ王タルニ。禮樂ヲ以テシテ。一タビハ禮ヲ以テ張リ。一タビハ樂ヲ以テ弛ベテ。民ヲ敎導ス。張ツメニシテ弛ベサルハ。文武ノ聖人ニテモナラヌナリ。弛ベテ張ラザルハ。誰モナル事ナレ𪜈。聖人ハ仕タマハヌナリ。禮樂對待シテ。化育ノ功ヲ見ル。譬ハ四時ノ交錯シテ年ヲ成スカ。春夏有テ秋冬無クバアルベカラサルカ如シ。偏廢スヘカラサルヲ曰フナリ。宋儒禮ヲ性トシ。仁齋德ノ名トス。皆道ヲ知ラサルナリ。禮記曰。禮樂皆得。謂之有德。又曰。德也者。得於身也トハ。禮樂ハ。制作ノ道ニシテ。彼ニ存スル者ナリ。學テ我物ニシテ。身ニ得ルヰハ。己カ德トナルトナリ。又左氏傳曰。禮樂者。德之則也トハ。禮樂ハ。己カ德ヲ正シクスルノ規則ナリトナリ。其性ニモアラス。德ノ名ニモアラサルコト。知ルベキナリ。孔安國カ論語ノ註ニ。道者禮樂也ト云。古ヲ失ハザルナリ。徂徠口ヲ開ケバ禮樂ヲ稱ス。是カ爲ナリ。世人疑フテイフ。禮ノ三千三百ナル。今存スル者漸ク寡ナシ。樂ノ如キハ。孔子ノ時ヨリ既ニ滅ス。今ノ

時何ソ禮樂ヲイハン。徒ニ空論ナリト。噫如此ノ輩。禮樂ノ本ヲ不知。禮云禮云。玉帛云乎哉。樂云樂云鐘鼓云乎哉トハ。玉帛鐘鼓ハ。禮樂ノ一端ナリトイフ。是時人聖人禮樂ヲ制作スル本意ヲ不知。其用ヲ知ラザルヲ歎シテ曰フナリ。殊ニ古ノ樂經ハ樂ノ譜ナラント徂徠云リ。三代用ヒル所ノ樂譜ヲ經ニシテ傳ヘシヲ。朝庭禮樂ノ教廢レ。魯國ナゾノ伶官モ。四方ヘ亡散ルト云ヤウナル事ユヘ。樂ヲ傳フル人モナク。樂經モ滅亡シタリト見ヘタリ。然レ𪜈禮樂ノ用ハ。禮記諸書。其說顯然タレバ。樂經ナキトテ。其教ヲ說クヲ空論トハ云ハレマジキナリ。サレ𪜈。既ニ孔子ノ時タモ。其本ヲ知ラザレバ。世人ノ惑ハ左モアルベシ。苟モ道ニ志ス者ハ。禮樂ハ先王制作ノ道ニシテ。是ヲ對待シテ。聖人化育ノ妙用アル事ヲ知テ。學ブベキナリ。夫小ニシテハ。一箇ノ身ヲ脩メ。大ニシテハ。天下國家ヲ治ムル。君子是ヲ去テ。何レニカ從カハンヤ。知ラズハ有ヘカラサルナリ。

○禮樂ノ教。是ヲ文トイフ。易ニ物相雜謂之文ノ意ナリ。聖人ノ道ハ。天下國家ヲ治ムルノ大道術ナルユヘ。高大精微。備ハラスト云事ナシ。後世郡縣ノ治。其原法家ヨリ出テ。聖人ノ舊ニアラス。故ニ立法設官。三代封建ノ制度ニ異ナリ。官ニ文武ヲ分チ。陰陽晝夜ノ如ク。對待シテ用ヲナス。三代ノ時ハ。武モ文ノ中ニ存ス。詩ニ濟々多士。文王以寧ト云リ。其濟々ノ士。孰カ文無カラン。孰カ武無カラン。治ニハ文ヲ用ヒ。亂ニハ武ヲ用ヒ。其用時ニ從フテ進退ス。後世ハ。官ニ文武ヲ分チ。初メテ進士及第スルヨリ。其業ヲ殊ニス。文官ハ嘗武事ヲ不知。兵ヲ用ヒルハ。亂世ノ事。武

事ハ武官ノ業トノミ心得テ。己ニ關ラザルノ事ニ覺ヘ。怯弱用ニ堪ヘサルノ嘲アリ。武官ハ。目不知二一丁。徒ニ槍棒ヲ事トシ。文事ハ己カ用ニアラス。何ゾ書ヲ讀ムコトヲ用ヒント言罵リ。强暴自害スルノ非アリ。文武乖隔。互ニ相嗤笑ス。中華ハ。治マル中ニモ四夷ノ儆戒。常ニ不絕。故ニ兩官ヲ分チ。文官ヲシテ內ヲ治メシメ。武官ヲシテ外夷或ハ謀叛ノ者ヲ征シ。兩官對待シテ。治ヲナスコト。日月ノ代明ナルガ如シトス。故ニ文人ハ武事ヲ不知。武人ハ學問ナゾハ爲サテモスムヤウニナル。誠ニ悲ムベキ事ナリ。夫治ニ亂ヲ忘レザルハ。聖人ノ遠慮ナリ。三代ノ時。六卿ノ官ヲ立テ。天下ヲ治ム。其中ニ司馬アリ。司馬ハ天下ノ兵馬ヲ司トリ。虎賁氏ノ類ノ武士ヲ養ヒ。事アル時ハ。六師ヲ帥ヒテ亂ヲ征ス。大軍ニ將タル者。文無クシテ。治マルコト未聞。三代ノ時ハ勿論。春秋ノ時。天下大亂。專武事ヲ事トスル時スラ。齊桓ノ覇ヲ爲スハ。管仲ヲ用ヒテ。其鋒天下ニ無敵。管仲カ齊國ヲ治ムルハ。禮義廉耻ノ四維ヲ立テ。內ヲ治メテ。武事大ヒニ成。晉文ノ一舉シテ覇タルハ。禮義信ノ三ヲ以テ。教ヲ爲スニヨル。郤縠ヲ中軍ノ帥ニ用ヒルモ。詩書ニ敦シト云ヲ以テ進ム。文無クシテ。武獨大用ヲナスモノ古未聞。我邦ノ如キ。足利氏以來。天下大ニ亂。國政武家ニ歸シテ。高。上杉。仁木。畠山。斯波。赤松ノ族。不學愚昧。放恣無慙ノ輩。國家ノ大任ニ居ル。故ニ朝政無法。人心不歸。天下塗炭ニ陷イリ。武士日々戰鬪ニ苦シミ。文事廢絕ス。豊王英武ノ資ヲ以テ。一旦天下ヲ掌握ストイヘモ。文盲ニシテ大體ヲ不知。タマタマ軍事ニ暇アルキハ。風流洒落ヲ事トシテ。學益廢

ス。人心穩ナラズ。無何シテ。終ニ喪フ。神祖龍興。始メ武ヲ以テ亂ヲ征シ。終リ文ヲ以テ治ム。所謂逆取順治。商湯周武ト蹤ヲ同ジクス。是ニ於テ。文事大ニ興リ。學益盛ニシテ。治愈久シ。武士ハ文事ハ關ラサル事ト。不學ノ人思ヘルハ。誠ニ痛ムベキナリ。中華ハ聖人ノ國ニシテ。文武乖隔スルコト猶然リ。況ヤ其餘ノ國ハ。左モアリナン。然レ𪜈。中華ハ。聖人ノ法ニハ有ラネ𪜈。文官ヲ立。機務ノ事ハ。文官ニアラサレハ。主トルコト不能。故ニ政事ニ參スル人ハ。學バデハナラヌナリ。我邦ノ如キ。近來學盛ニ興ルトイヘ𪜈。當時侯國士ノ官階。戰國隊伍ノ制ヨリ出ル事多キユヘ。不學ノ士ハ。學問ヲ無益ノ事トシ。甚フシテハ。士ノ學問スルハ怯弱ノ蔽アリト覺ヘル者多シ。徒ニ文武乖隔スルノミナラズ。文事ハ入ラヌ事ト思フ。大ナル過ト云ベシ。聖人ノ敎ハ。文武一體ナル事ヲ知リテ。德ヲ脩ムルノ工夫。有リタキナリ。

○上ニ云所ハ。士タル者ノ心カケヲ云ナリ。人ノ上ニ立テ。人ヲ使フハ。器ノマヽニ用ヒテ。備ハル事ヲ一人ニ求メザルナリ。人ニ强弱アリ。知鈍アリ。人心不同如其面トイヘバ。人ノ性一樣ニアルベキ事ニハアラス。文事ニ長スル人モアリ。武事ニ長スル人モアリ。其堪能ナル人ヲ用ヒテ。國家ノ用ニ供スルハ。人君ノ德ナリ。論語ニ君子不器ト曰ヘルハ。君子ハ人ニ長タル者ニテ。器ニアラス。器ヲ用ヒル者ナリトナリ。總シテ使於人ト。使人ト。待己ト。待人ト。其居リ所ニテ。心入違フモノナリ。此意ヲ體認シテ。事ヲ謀ラサレハ。其大體ニ齟齬スルコトアラン。

○俗士ノ技術ヲ專ニスル人。己カ一藝術ニ長スレハ。是ヲ以テ身ヲ脩メル事モ。天下國家ヲ治ムル事モ。此技ノ外ニ不出ト思ヒ。門人ニモ其心術ヲ傳ヘテ。極意トスル者アリ。甚拙キ了簡ニテ。辨スルニモ足ラサルコトナレ𪜈。其誤本儒者ノ臯ナリ。夫身ヲ脩メルモ其法アリ。以禮制心スルニ非レハ不能。況ヤ天下國家ヲ治ムルニ於ヲヤ。其心ニ治ムル心アリ𪜈。其道術ヲ知ラサレハ。其治ヲ施コト不能。聖人ノ敎。禮樂刑政。ソレソレノ道術アリ。故ニ孟子モ徒善不足以爲政。徒法不能以自行ト云リ。徒ニ天下ヲ治ムルノ心有テモ。其法無キ𪜈ハ。施スニ不足。徒ニ天下ヲ治ムルノ法有テモ。其心無キ𪜈ハ。行フコトナラス。法ト心ト一體ナラザレハ。成ラヌ事ユヘ。心ヲ離レテ。行ハルベキ事ニハアラネ𪜈。其法ヲ不學シテ。心ノ沙汰バカリスルハ。暴虎馮河ノ類ナルベシ。虎ヲウツニハ。其道具アリ。河ヲ渡ルハ。舟桴ノ類ノ備アリ。備無クシテ。其事ニ臨ムハ。聖人モ不與ト曰ヘリ。心ヲ治メテ。德ヲ己ニ成スヿハ。其法己ニ具ス。陳迹ハ論スルニ不足ト云ハ。莊禪ノ學ニテ。宋儒ノ窩窟ナリ。禪學ハ。心ヲ脩スルヲ。最上第一トシ。心外無別法ト云。其心ノ煩惱ヲ除クヲ常ニ工夫トス。故ニ米ヲ舂ク中ニモ。頓悟スル事モアリ。技藝ノ人。一術ヲ精誠ニ力メテ。其術中ヨリ。自然ト心ニ徹底スル事アルヲ以テ。此心ニテ事ヲナサハ。何事カ成ルベカラサラン。天下國家モ治マルベシ。事二理無シナゾト。高慢ノ心發ルナリ。夫一術ニ委シキ𪜈ハ。術ニ就テノ發明アルハ。數年鍊磨ノ中ヨリ生スル術知ナリ。然レ𪜈。是ハ其術ギリノ術知ナリ。夫聖人ノ國ヲ治メ。天下ヲ平ニスル

ハ。禮樂刑政ノ大道術アリテ。學バザレハ。知ルコト不能。ソレニ其門ニモ不入。學ビタル事モ無ク。己カ纔ノ技藝ノ上ニテ。心ニ徹底スル所有リトテ。爭カ一切ノ理明ナランヤ。漢ノ霍光ハ。誠ニ當時ノ賢宰相ナレモ。不學無術トテ。毀ラレシハ。其仕方。聖人ノ道ニ合ハサル所有ルヲ以テナリ。朱子大學ヲ誤解シテ。天下人々明德ヲ明ニシテ。其心虛靈不昧。一點ノ人欲モ無キ樣ニナレバ。天下ハ治メズシテモ。自ラ治マル。禮樂政刑モ入ラヌト合點スルユヘ。一箇ノ心サヘ正シケレバ。萬事皆成ルコトヽ思フ。噫聖人ノ書ヲ誦シ。聖人ノ道ヲ學ブ人サヘ。如此誤ル事ナレハ。技藝者ナゾノ一槩ノ了簡アルハ。左モアルベキ事ナランカ。

○孔子曰。不知命無以爲君子也。夫人ニ貴賤ノ位有テ。各分アリ。或ハ天子。或ハ諸侯。或ハ大夫。士。庶人。其位ノ異ナルニ據テ。職トスル所モ。亦異ナリ。天子トシテハ。天下ヲ治メン事ヲ思ヒ。諸侯トシテハ。其國ヲ治メン事ヲ思フ。以下大夫士庶人ニ至ルマデ。各其職ヲ奉シテ。國用ニ共ス。貴賤ソレソレノ業アリ。是ヲ名ツケテ。天職ト云フナリ。位貴クシテモ。志賤シク。其職ニ奉セザル者ヲ。小人トイフ。賤業ノ者ニテモ。能其職ヲ奉シテ。天命ニ背カザル者ヲ。君子トイフ。貴賤其業ヲ失フテ。天命ヲ犯スハ。是不知命ナリ。漢儒ヨリ以降。知命ヲ以テ。天ノ所爲ヲ知ルトシ。天心ヲ論スルヲ事トス。大ニ聖人ノ道ニアラズ。古ノ聖人。天ニ本ツヒテ。禮樂ヲ制作ス。天ヲ尊崇スルコト至レリ。豈天心ヲ知ルト云ンヤ。但天道ハ。福善禍淫。其知ルベキ者是ノミ。天心豈人々ノ知ル所ナランヤ。孔子五十而知天命ト曰フモ。其年五十ニ至リ。諸事遍歷ノ後。天ヨリ孔子ノ事業ヲ命シテ。先王ノ道ヲ後世ニ傳ヘシメテ。當世ニ行フ事不能。天命遁ルヘカラサルヲ知ルトナリ。孔子壯年ノ時。伊尹周公ノ場ニ居テ。我ヲ用ヒル人君ヲ得テ。助ケンコトヲ求ム。故ニ晝ノ所思。夜必夢ム。五十ニ至テ。命ノ至ラサルヲ知テ。退テ六經ヲ治メ。門人ヲ敎育シ。道ヲ後世ニ傳フ。是孔子ノ知命ナリ。學者天命遁ルヘカラズ。各其職ヲ奉シテ失ハズ。志ヲ分外ニ馳セザルヲ以テ。知天命トイフヲ知テ。然後志立ベシ。業修スベシ。是第一ノ要務ナリ。上王公ヨリ。下士庶人ニ至ルマテ。貴キハ貴キヤウ。賤キハ賤キヤウ。天職無キ者ハアラズ。大夫士以上。君命ヲ奉シテ職アル者ハ勿論。工商賤技ノ人タリモ。其家業ヲ守リ。志ヲ運ラサズ。今日ノ活計ヲ勤メテ。父母ニ奉シ。妻子ヲ養育スルモ。知命ナリ。是ヲ所謂堯舜ノ民トモ云ベシ。是皆君子知命ノ餘澤ナルベシ。知命ノ解。一タビ失イショリ。學者高妙ニ馳テ。老禪ノ窩窟ニ陷イリ。有體無用ノ非ヲ免カレス。豈痛マシカラザランヤ。

○近來湯武ノ放伐ヲ論スル者アリ。上世ヨリ間アル事ナレモ。聖人ヲ毀リ。聖經ヲ輕視スルナレバ。其論ノ僻ナルハ。辨スルニモ不足。是皆天命ヲ知ラザルノ徒ナリ。唐虞ノ受禪。商周ノ放伐。何レモ天命ヲ奉シテ。行フニ非ルハナシ。故ニ尙書常ニ天ヲ說テ不置。其意皆天畏ルベク。信スベク。天命遁ルベカラザルノ外ニ出ズ。既ニ易經ニモ湯武革命。順乎天。而應乎人ト云リ。學者不知天命ヨ

リ。誠ニ口ニ任セテ言論ス。不「知」天ノ蔽。恐懼スベキノ甚シキナリ。

○春臺先生四十六子論ヲ著シテ。赤穂ノ義士ヲ論ス。其議往々人心ニ厭タラズ。非毀スル者多シ。終ニ咎ヲ徂徠先生ニ及シ。我黨ノ士。凡テ非問ストイフ。是ヲ以テ。余ニ糾論スル者多シ。春臺ノ論。確薄ニ失スル者間アリ。然レ𪜈。徂徠ノ論其委キ未「聞」。其徒ヲ以テ。田横カ海島五百人ニ比スルノ論アリ。其終。嗚呼。雖「所」遇之不「同」。然推「其志」。亦可「謂」義也已ト。論セラレタリ。往年故紙中ニ。徂徠ノ言ヲ書記シタリトテ。國字ニテ一枚ハカリニ書散シタルアリ。何樣徂徠ノ論ニテモアルヤ。最ノ樣ニ覺ヘリ 其時ニ當ツテ。都下ノ貴賤。嘖々トシテ。義士ノ擧ヲ稱歎シテ不「已」。是ニ於テ。仕官ノ輩ノ中ニモ。扼腕シテ。我事フルノ主モ。如「此」變モアレカシ。己カ勇ヲ顯ハシ。其名ヲ海内ニ揚ケ。一世ニ稱セラレント思フ者多シ。徒ニ心ニ思フノミナラス。甚シキ者ハ。言ニ泄ス。是義ニ勇ムヤウニ見ヘレ𪜈。本末ヲ知ラサルノ小人ニシテ。君ニ不忠ナル者ト云ヘシ。夫人ノ臣トシテハ。如何ニモ君ヲ輔佐シテ。社稷ヲ全フシ。赤穂ノ如キ。變ナキ事ヲコソ思フベキヲ。一己ノ名ヲ好テ。變アル事ヲ欲スルハ。大體ヲ知ラサル。大不忠ノ人ナリ。彼義士ノ所爲ハ。變ニ處スルノ一義ニシテ。如「此」ノ場ニ當テハ。人ノ祿ヲ食者。孰カ手ヲ空シクシテ。讎ノ自斃ルヲ待タンヤ。士ノ恆ナリト。論セシヲ見タリ。是徂徠ノ論トイフテモ。最ノ事ト思ハル。夫學者ノ任ハ。世人ノ惑ヲ辨シ。正義ヲ持シテ。人ヲ教導スルヲ。要務トスルナリ。凡ソ不學ノ人ハ。一己ノ小義ニ騁セテ。物ノ大體ヲ知ラサル者ナリ。故ニ子貢モ君子知「大者」。小人知「小者」ト云リ。諸侯ナゾノ進退ハ。誠ニ大切ナル事ニテ。上一人所「失」アリテ。社稷ヲ傾覆スル𪜈ハ。一家中。一國ノ人。皆塗炭ニ陷イル。其妻孥從僕ニ至テハ。道塗ニ饑餓スルニ至ル。故ニ其臣タル者。輔佐シテ。如何ニモシテ。社稷ヲ全フスル事ヲ思フベキナリ。一己ノ名ヲ揚ケンコトヲ欲シテ。主人ノ變事モアレカシナゾト。假ニモ思フハ。本末ヲ知ラサル小人ト云ベシ。然レ𪜈。其本末ヲ知ルト云ハ。學バズシテハナラヌ事ナリ。故ニ書經ニ學而入「官」トアリ。又不「學牆」面𪜈云リ。入「官」トハ。君命ヲ奉テ。役ヲ勤ムルナリ。學問ヲシテ。先王ノ道ニ照シテ。大小本末ノ差別ヲ明ニシ。物ニ迷惑ナキ樣ニシテ。役義ヲ勤ムルナリ。牆「面」ストハ。一歩モ先ノ見ヘヌ事ナリ。俗知高キモノハ。チヨト見タ所ハ。何モ角モ取廻シ善樣ナレ𪜈。其思量スル所。皆世知利口ニテ。大節ニ臨ムテ。聖人ノ正道ニ照ス𪜈ハ。大小本末。所ヲ失フ事多フシテ。暗昧ナルユヘ。牆「面」ト云ナリ。故ニ古ノ士タルハ。聖人ノ道ヲ學ビテ。國用ニ供シ。事ヲ議スルナリ。徂徠ノ論ハ。義士ノ業ヲ非薄スルニハアラス。時人ノ名ニ競フテ。士ノ本意ヲ失ヘルヲ論セシナリ。春臺ハ。夫トハ殊ニシテ。義士ヲ間然スルノ論アリ。夫引繩批根シテ論セバ。聖人ニ非ルヨリハ。孰カ毫モ過ナカラン。彼義士ノ所「爲」。士ノ恒ニハアラス。誠ニ變ニ處スルノ大義ナリ。一命ヲ放棄シテ。事ヲ謀ルハ。士ノ珍ラシキ事ニモ有ラネ𪜈。莊子モ死生亦大ナリト云ヘバ。如「此」棄「身志」ヲ專一ニシテ。復讎ノ事ヲ謀ルハ。易キニモアラス。殊ニ其間艱難辛苦。稱スベキ事アリ。盡ク道理ニ協ハサル

所アリ𪜈。其功ノ卓キ所ヲ取リタキ事ナリ。世人春臺ヲ信セズシテ。徂徠ニ及シ。我黨義士ヲ非毀スルト思ヘルハ。大ナル寃ナルベシ。

○四書ノ名目。宋ノ程子ヨリ權輿ス。大學中庸ヲ。禮記四十九篇ノ中ヨリ選出シ。論語孟子ニ配合シテ。四書ト名ツケ。四書五經。儒者ノ常言トナル。上世ニ無キコトナリ。我邦ニテハ。足利氏ノ初。玄慧法印始メテ朱子新註ヲ讀。同時河内守藤原廣信トイフ人。新註ヲ讀テ。其說ヲ悅フト云リ。足利氏十四代ノ間ハ。大凡戰鬪ニノミ苦ムテ。士學ニ志ス者無シ。文事入用ノ時ハ。五山ノ碩學。朝事ニ與參ス。故ニ文學地ヲ拂フ。最後。東福寺不二菴岐陽和尙。專ラ朱子集註ヲ信仰ス。惺窩先生。業ヲ岐陽ニ受。羅山林先生。又惺窩ニ受。羅山先生 神祖創造ノ時ニ當テ。朝廷ノ儒官トナル。故ニ其學海内ニ行ハレ。四書ノ敎。儒家第一ノ課業トナル。至テ輓近ノ事ナリ。乳臭ノ兒。如此ノコトヲ不知。襁褓ノ中ヨリ。徒ニ鄕先生ノ敎授ヲ信仰シ。先入ノ言主トナルヲ以テ。一モ朱說ニ異ナル者アレバ。異端邪說ト心得。疎ミ惡ムハ。寡聞淺識ノ致ス所。哀ムベキノ事ニアラスヤ。且孟子ハ子類。是ヲ論語ニ押並ベテ。其書ヲ論孟トイヒ。其人ヲ孔子ニ配シテ。孔孟ト云ナゾハ。過當ノ至リ。謬誤ナルハ。徂徠春臺ノ論 人皆知ル所。此ニ贅セズ。

○孟子ノ書ハ。讀者取捨アルベキナリ。其好辨ト云ハ。孟子ノ中、モ有テ。戰國ノ時。先王ノ道衰微ノ時ニ在テ。異端邪說ヲ押ヘ。諸子ヲ對手ニシテ。先王ノ道ヲ主張ス 其功莫大ナリ。荀楊ノ徒ノ

及ブ所ニアラス。其志老莊ヲ抑ヘ。楊墨ヲ排シ。蘇張ヲ罷ケ。公孫衍李悝カ徒ヲ非毀シ。對手ヲ取テ事ヲ論スルユヘ。激切ノ言多シ。故ニ諸子ヲ退クルニハ功有𪜈。學者ニハ無益ナル事モ少カラズ。假ニ論スレバ。醫ノ病ヲ治ムルカ如ク。外邪有テ。發熱惡寒。人ヲ苦ムル𪜈ハ。是ニ藥ヲ與ヘテ。邪氣ヲ發散ス。病愈テ後。其藥ヲ服シテ。ヤマザレハ。却テ元氣ヲ虛損ス。藥ハ病ヲ除クノ用ニシテ。五穀ノ常ニ人ヲ養フノ比ニアラス。孟子ノ論。諸子ノ偏頗ナルヲ退クルニ於テハ。其功高ケレ𪜈。論語ニ聖人ノ人ヲ敎育シテ。德性ヲ養フコト。五穀ノ人ヲ益スルノ論ノ如キトハ。比スベカラザルナリ。學者此意ヲ會得シテ。孟子ヲ讀ムベキナリ。然ラザレハ。邪氣退テ後。發散ノ劑ヲ服スルノ蔽アルヘシ。

○孟子口ヲ開ケバ。仁義ト云。六經ノ中。易經ト禮記ニ仁義並稱スル事。二三箇條アレ𪜈。皆譯アル事ニテ。學者ノ常言ニアラス。論語ニハ。仁義ト聯言スル事。絕テ無ナリ。古ハ禮義ト聯言ス。其說徂徠辨名ニ辨スル事詳ナリ。孟子仁義ヲ併稱スルヲ。徂徠ハ墨翟ヲ押ヘテ。仁ハ聖人ノ大德ナルヲ義ニ配スト云リ。其言一說ニ當ルニ足ルトイヘ𪜈。余ハ私ニ謂。孟子仁義ヲ配合シテ常ニ唱フル者ハ。仁義ヲ道ノ名トス。其故ハ。仁ハ德ナリ內ナリ。義ハ道ナリ。外ナリ。孟子告子ト爭フテ義ヲ內ナリトイフトイヘ𪜈。其實。義ハ外ナル事。尙書諸書ニ明ナレバ。孟子知ラザルコト。無キナリ。故ニ它日四端ヲ說テ。仁義禮知。皆性ニ根ザスノ論ヲ建ツトイヘ𪜈。其次章。矢人不仁於函人哉ノ論ア

リ。其内外ノ論ハ格別。人ハ身ノ居リ所カ大切ナルヲ云。又次ニ不仁。不知。無禮。無義ト云リ。朱子ノ註。義ト辭ト與ニ失フ。不仁。不知。無禮。無義ハ。上ノ四端ヲ說クナリ。仁知ハ德ナリ。故ニ有無ヲ以テイハズ。古仁知ニ有無ヲ以テイフモノハ。其國仁政有リ。或ハ仁政無シ。知者無シ。或ハ有ルノ類ニテ。性ノ德ヲイフニアラス。禮義ハ道ナリ。有無ヲ以テイフベシ。一時辨ヲ好テ。四ノ者皆性ニ根ザスト云テ。告子カ徒ト内外ヲ爭フトイヘ𪜈。辭ノ强ユベカラサルヤ如此ナリ。孟子トイヘ𪜈。仁知ノ德。禮義ノ道ナル事。是ニ於テ可知ナリ。它日又借不反爲己有ト云リ。是孟子ノ意。禮義外ニモセヨ。借リ來テ反サズ。身ニ行フ𪜈ハ。己カ有トナル。禽獸ノ如キハ。學ブベカラス。人ハ萬物ノ靈ニシテ。學ムテ己カ有トスルノ性アル𪜈ハ。是ヲ内ト云テモ宜トイフナリ。老莊ノ徒。禮義ハ聖人制作ノ道ナル事ヲ知テ。聖人ノ道ヲ僞ト云。孟子是ヲ押ヘントシテ。禮義ヲ内ナリト云。老莊ヲ押ヘルノ大議論ナリ。然レ𪜈。告子カ徒ハ。現ニ孟子ノ門人ナレ𪜈。古ニ背キ。新奇ノ說ナルユヘ。是ヲ不信。孟子ト爭フナリ。孟子本爲ニスル所ノ論ナレ𪜈。一旦言出セル事ユヘ。其說ヲ主張セントテ。種々左支右吾シテ。其論ヲ建ルナリ。時人孟子好辨ト云モ。亦宜ナラズヤ。讀者其取捨アルコト。此等ノ類ヲ以テ可知ナリ。扨仁義ヲ道ノ名トスルハ。中庸ニ道者合内外之道也ト云ニ本ツヒテ。仁ノ内ナルト。義ノ外ナルト配合シテ。道ノ名トシテ。先王ノ道ヲ主張スルナリ。故ニ余ハ謂孟子ノ仁義ハ。先王ノ道ヲ名ツケテイフナリトス。

○仁知ハ德ナリトイヘ𪜈。性ノ儘ニテハ。其德用ヲ成スコト難シ。禮義ニ配シテ。其德ヲ成スナリ。夫人ハ萬物ノ靈ニテ。惻隱ノ心。是非ノ心。人皆有リトイヘ𪜈。不學無術ニシテハ。是ヲ聖人ノ仁知トハ云ベカラス。故ニ孟子モ它日德慧術知ト云リ。又孟子齊宣王ニ仁政ヲ勸メテ。宣王愛牛ノ心ヲ以テ仁術トストイヘ𪜈。下節ニ。權而後知輕重。度而後知長短。物皆然。心爲甚。王請度之ト云リ。夫物ノ輕重長短アルハ。天地自然ナリ。權度ハ。釋文曰。權者。秤錘也。度者。分寸丈尺也。權度ハ。物ノ輕重長短ヲ度ルノ器ニシテ。聖人ノ制作ナリ。物自然ニ輕重長短アリトイヘ𪜈。先王制作ノ權度ナキ時ハ。是ヲ度テ。毫モ誤リ無キコト不能。萬物皆然。心ヲ爲甚トハ。天地ノ間ニ生スル物。皆然リ。其中ニモ。心ハ猶甚シキトナリ。夫心ハ騷カシキ物ニテ。孔子モ出入無時。無知其鄕者ト曰ヘリ。佛書ニモ。意馬心猿トテ。猿ノ騷カシキニ譬ヘタリ。故ニ聖人禮義ノ教ヲ以テ制セザレハ。正シキコトヲ不得。尙書以禮制心ト云ハ。是カ爲ナリ。心ホド度リ難キ者ナシ。今宣王愛牛ノ心アリトイヘ𪜈。聖人ノ道ヲ得テ度ラザレバ。用ヲナサヌナリ。故ニ王請度之ト云ナリ。朱註本然權度ト註ス。是其家學。性ニ本然氣質アリト云ヨリ出。以心治心ノ說ナリ。其實佛氏ニ本ツク。孟子豈コレ有ンヤ。孟子愛牛ノ心ヲ以テ。仁術トストイヘ𪜈。先王ノ道ヲ以テ度ラサレハ。用ヲ成サスト云テ。宣王ニ王者ノ仁政ヲ行ハン事ヲ勸メルナリ。古註以來。其解明ナラス。學者其意ヲ得ズ。孟子ノ論。毎々如此。道性ニ存スト云ニアラス。四端ハ性ニ根サスト云テ。老莊ヲ押ヘル。一時ノ論ナリ。然

レモ。四端ノ說一タヒ發リ。仁義禮知ヲ聯稱シテ。敎トナスヨリ。漢儒五行ヲ性ニ配スルノ俑トナリ。宋儒仁齋。道德ノ名相混スルノ祖ヲナス。讀者精意ニ察セズハ有ベカラズ。

○春臺先生。孟子論ヲ著ス。其說孟子ノ病ニ砭スル事モアレモ。余ニ於テハ。イマダ釋然タラズト云。

○文章ハ經國之大業。不朽之盛事也。學者不知ハ有ベカラス。其事多端ナリトイヘモ。要スル所ハ達意修辭ノ二ニ不出。書ノ簡ニ載。易ノ象象爻ノ辭アル。禮ノ記シ。春秋ノ傳。皆達意內ニ盛ニシテ。辭外ニ修飾ス。達意無シハ。何ヲ以テカ辭ヲ修メン。譬ハ皮ノ存シテ毛ノ傳クカ如シ。達意ハ文章ノ本ナリ。然レモ。言不文行不遠ト。孔子モ曰ヘリ。意獨達スモ。辭文ナラズハ。何ゾ觀ルニ足ランヤ。文ノ文タル所以。辭ヲ修ムルニアリ。達意修辭。偏廢スベカラザルナリ。東京ヨリ後。言華飾ニ過テ。古ト背馳ス。西京以還。賦盛ニ行ハレ。其流風終ニ文ニ入ル。夫賦ハ文ニモアラズ。詩ニモアラズ。古人モ賦之於文。猶草木有竹也ト云リ。其辭儷語多フシテ。別ニ一體ナル者ナリ。古文ノ修辭ハ。猶化功ノ物ニ賦クカ如ク。自然ノ文彩アリ。後漢ヨリシテ下。好ムテ儷語ヲ用ヒ。巧ナルコトハ巧ナレモ。剪裁之花ナリ。是ニ於テ。達意辭ニ蔽ハル。六朝ニ至テ。益鄙陋。醜婦ノ强テ粉黛ヲ施スカ如シ。鄙俚觀ルベカラズ。唐ノ韓退之。奮然トシテ時習ヲ拂フテ。古文ヲ唱ヘ。其心勤メテ古辭ヲ除クニアリ。其言ニ云。人一言爲陳腐。是其意。文章ヲ作ルハ。辭已ヨリ制スベシ。古辭ヲ

用ヒルハ。舊キ腐レ物ヲ取用ヒルニ同トナリ。是後漢以後。徒ニ華飾ヲ尙フニ懲テ。達意ヲ主トシテ。辭ヲ退クルナリ。其究易ヲ奇ナリトシ。左氏ヲ浮誇ナリトス。其見ノ偏ナル。所謂。喫蛇三年怕草索ト云ノ類ナリ。然レモ。其文質實。達意ノ盛ナルニ於テハ。誠ニ一大家ト稱スベシ。柳子厚。一時韓ト聯稱ス。其文古辭ヲ用ヒルコト。間韓ニ優レリ。韓柳盛ニ古文ト唱フトイヘモ。今ヨリシテ是ヲ見レハ。其古文古文ニアラス。時師ニ對シテ。自稱スルナリ。宋ノ歐蘇ハ。歐カ博學。蘇カ卓才。一時其右ニ出ル者ナケレモ。徒ニ韓柳カ規則ヲ守ツテ。屋下架屋ト云者ナリ。故ニ徂徠モ韓カ奴隸ト云。其見益下ル。胡元三百年無文章ト云モ可ナリ。明ニ至テ。北地ノ李獻吉。何景明。古文辭ヲ唱ヘテ。韓柳歐蘇ヲ排ス。然レモ。全ク古ニ復スルコト不能。濟南李于鱗ニ至テ。其業大ニ興ル。易ニ本ツヒテ。擬議而爲之。日新富有ト云テ。視古而修辭。同時吳郡王元美。于鱗ト同ク唱ヘテ。古文辭ノ敎盛ニ一世ニ行ハル。是文章古今變革ノ大槩ナリ。徂徠四家雋ヲ選ミ。評ヲ撰シテ。初學ニ便スルモ。達意ハ。韓柳ニ倣ハシメ。修辭ハ。李王ニ倣ハシメントナリ。苟文ヲ作ル者。先四家ノ所爲ヲ知リ。文章古今ノ變革ヲ明ニシテ。事論スベシ。筆下スベキナリ。

○李于鱗ハ。修辭古ニ倣フコト。專一ナル者ナリ。文ヲ作ルニ。西京以上。古書ノ辭ヲ修メテ。己カ意ヲ達ス。事ハ今時ヲ述レモ。辭ハ古ヲ借ル。其辭ノ取用ヒ樣。一点ノ私ヲ容レス。直ニ古人文字ヲ下スノ意味ヲ。其儘ニ用ヒ。一言隻辭モ必出處アリ。故ニ後世文字ノ意味ニテ。解スルトキハ。彼カ本

意ニ當ラサルコト多シ。古書ノ辭ヲ。能會得シテ。解スベキナリ。于鱗カ文不可句ト云ハ。是ガ爲ナリ。王元美同ク古辭ヲ修ムトイヘ𪜈。造語制句。己ヨリ陶鑄シ出スコト間有リ。辭ヲ修ムルノ整齊ナルコト。于鱗カ嚴密ナルニ如カズ。サレ𪜈。其博ク辨論シテ。筆澁ラズ。縱橫無碍ナルコト。其右ニ出ル者鮮シ。良醫ノ牛溲馬勃敗鼓ノ皮マデ。取用ヒテ。己カ用トスルノ意アリ。然トイヘ𪜈。余私ニ疑フ。四部稿ノ續編ニ至テハ。其雜駁ナル者アリ。于鱗死シテ後。其操改マルカ。且博辨論スルノ至リ。蔽免カレサル所カ。然レ𪜈。學者ノ事ヲ記シ。事ヲ論スルニ至テハ。我元美ニ左袒スベシ。于鱗カ白雪樓集載スル所ノ文。元美ニ比スレバ。篇數モ不多。嚴密ニ過テ。狹キ樣ニ見ヘレ𪜈。其一篇一篇ノ變化不測。一轍ニ陷ラサルハ。誠ニ稱譽ニ堪タリ。如韓淮陰用兵多多益善ト云テ。元美カ稱セシハ。此類ノ事ヲイフナルベシ。

○尺牘ハ。別ニ一體ナル者ニテ。中古多ク俗語ナゾヲ用ヒテ。是ヲ文章トハセズ。明ニ至テ。競テ巧ヲ尺牘ニ施ス。然レ𪜈。文章ノ助ニハ成リカタシ。近頃李王ノ尺牘。盛ニ世ニ行ハレ。黃口ノ兒輩。其一斑ヲ窺ヒ見テ。是ヲ文章ト心得。纔ニ二家ノ尺牘ヲ讀テ。李王ノ文。カクノ如シト思ヘル者アリ。甚拍笑スベキノ事ナリ。

○文章ヲ學ブハ。先古人ノ法トナル文ヲ讀テ。冒頭。結尾。頓挫。波瀾。散應ノ意味ヲ合点スベキナリ。徂徠四家雋ヲ作テ。評ヲ著ルハ。是カ爲ナリ。然レ𪜈。初學ノ輩ハ。李王ノ文解シ難クシテ。

其妙用窺ヒ難シ。先韓柳ヲ讀テ。得ト其意ヲ味フベシ。古人作文。變化無窮。篇篇其趣ヲ異ニス。何篇作リテモ。體一樣ニ歸スル𪜈ハ。作者トハ稱スベカラズ。博ク古人ノ書ヲ讀テ。其法ヲ知ラサレバ。文體。己カ得手カタバカリニ落テ。變化ヲ得サルナリ。然トイヘ𪜈。冒頭。結尾。頓挫。波瀾。散應。數多ノ評語ハ。古文ヲ論シテ。妙處ヲ後ヨリシテ評スルノ言ナリ。文ヲ作ル者。初ヨリ此ニ拘ルベカラズ。イマタ文ヲ作ラサルノ前。彼ヲ照應ニシ。此ヲ頓挫ニセント欲スル𪜈ハ。意內ニ撩レテ。趣向モ拙ク。道理ヲ說クコトモ。伸ヤカナラス。法ニ縛ラレテ。文體屈窄ニナル。凡文章ヲ作ルハ。意ヲ設ルコト。濶大ニシテ。言論縱橫。辭整正ナルヲ貴フ。如此𪜈ハ。數多ノ評。自然ニ備ハルナリ。上ニイフ如ク。法ハ知ラスハアルベカラズ。知テ拘ラザルヲ要トスルナリ。

○李王ノ尺牘ナゾヲ讀テ。是ヲ文章ト思フ。初心ノ徒。古辭ヲサヘ用ヒレハ。古文ト心得テ。凡諸子史漢中ノ佶窟聱牙ノ辭ヲ見テ。好テ是ヲ用ヒテ。俗子ノチヨト讀難キヤウニ書テ。自傲ル。是辭ヨリ入者ナリ。詩ノ敎ハ。辭ヨリ入ルコトアレ𪜈。文章ニ辭ヨリ入ルトイフ事。我是ヲ聞カズ。譬ハ新ニ家ヲ造ルカ如シ。先棟梁ヲ設ケ。彼ヲ堂ニシ。此ヲ室ニシ。賓階ハ彼ニ置。主階ハ此ニ置。其餘廊廡厨厠ノ置處マテ。思量シテ。構之堂之。然シテ後。格子扉ノ類マテモ。設爲シテ。輪奐ノ美ヲナスナリ。イマタ棟柱モ設ケザル前。格子扉ヲ設ル者アランヤ。達意ハ。文章ノ棟柱ニシテ。堂室ノ間クバリヲ思量スルナリ。修辭ハ。文章ノ格子扉ナリ。イマタ一篇ノ達意ノ主無ク。古書ノ一二語ヲ得

テ。此ヨリシテ趣向ヲ工夫スルハ。一枚ノ格子扉ヲ見ツケテ。夫ヨリ思ヒ立テ。家ヲ造ルカ如シ。前後倒置ト云ヘシ。初ヨリ辭ヲ聚メテ。文ヲ作ラント思フテ。己ニ主ナク。古辭ノ巧ナルヲ見ル毎ニ。是ヲ捨テ彼ヲ取ルコトヲ思ヒ。意恆ニ亂ル。是己ニ主無ク。物ニ撩サルル者ナリ。豈成ルコトヲ得ンヤ。古ニ作室於道三年無成ト云ハ。此類ノ事ナルベシ。誠ニ愧ヘキノ甚シキニアラズヤ。

○古人作文ニ。章法アリ。句法アリ。讀書者。先一篇ノ大意ヲ領解シテ。後章法ヲ分チ。句法ヲ會得スヘシ。一篇ノ大意ニ明ナラザレハ。暗中ニ物ヲ探ルカ如クニテ。引取テ其義ヲ辨シ難シ。追句讀書ノ非アリ。然レ𪜈。句ヲ積テ章ヲ成シ。章ヲ積テ篇ヲ成スモノユヘ。先句ヲ會得セザレハ。其義ニ通ジ難シ。句ヲ會得スルハ。助字ヲ縱横ニ取マハスコトヲ知ラザレハ。句ヲ會得スルコト不能。華人ハ直讀ニシテ。通スルユヘ。讀ムウチニ。助字ノ義モ。思ヒ半バヲ過レ𪜈。我邦ハ廻環ノ讀ニテ。譯語ニテ。漸ニ其意ヲ解スル事ユヘ。兒輩ノ書ヲ讀ム。置字ト心得。助字ハ讀マザル事ニシテ。終ニ無用ノ贅物トナル。故ニ學者トイヘ𪜈。其義ヲ解スルコト。甚粗鹵ナリ。是ハ我邦ニ限ラス。中華ノ外ノ國ハ皆然リ。朝鮮ノ諺文。天竺ノ貝多羅。南夷ノ蠻字。北狄ノ韃字。皆其國々ノ通用ニテ。華語トハ。意殊異ナリ。故ニ其意ヲ精ニシテ。中華ノ文ヲ學バザレバ。通スルコト不能。華人トイヘ𪜈。學者ニアラザレバ。會得スルコトハナラヌナリ。柳柳州答杜温夫書ニ。乎歟耶哉夫者。疑辭也。矣耳焉也者。決辭也。今生則一之。宜考前聞人所使用。與吾言類且異。愼思之。則一益也ト云

リ。杜温夫十卷ノ文ヲ作テ。柳州ニ見セタリシガ。助字ノ用ヒ樣。其法ニ協ハサルユヘ。柳州如此ニ答ルナリ。華人トイヘ𪜈。學バサレハ。盡領解スルコトハ難キナリ。然レ𪜈。俗諺ニ焉矣也乎哉用得的好秀才ト云ヘバ。助字ノ事ヲ華人ハ大事トモ爲ザルナリ。文ノ巧ナルハ。助字ノ上ニハアラネ𪜈。助字ハ。譬ハ家ヲ作ルトキノ橛ニ喩ヘタル物ナレバ。用フベキ處ニハ。用ヒネバナラヌナリ。助字ニ精カラサレハ。文字ヲ布置スルコト不能。句法モ分ラザル者ナリ。助字ニ精カラスシテ。書ヲ讀ムトキハ。韃ヲ隔テ痒ヲ搔クカ如クニシテ。其義ヲ得ルコトモ。的當ナラズ。況筆ヲ執テ。文章ヲ作ルコトヲ得ンヤ。世ニ訓譯示蒙トイヘル書。徂徠ノ作トテ流布ス。初學ニ益スルコトモアレ𪜈。後人ノ附益アリト見ヘテ。信用シカタキ說多シ。何レニモ。徂徠端ヲ開カレタリトハ見ヘレ𪜈。初年ノ見識ニテ。宋以後ノ書ノ取アツカイニテノ論ユヘ。古書ヘカケテハ。齟齬スル說多キナリ。其外助字ヲ說クノ書モ多クアレ𪜈。何レモ一得一失アリ。兎角和讀ニテハ領解シカタキ事ニテ。諸書ヲ博覽シテ。精意ニ熟察セズハ。得ベカラザル事ナリ。

○句ニ長短疾舒アリ。古文ハ齊シカラヌ處多シ。意ヲ精フシテ。察スベキナリ。此ニ其一二ヲ擧テ示ス。禮記喪服小記曰。除殤(之)喪者。其祭也必玄。除成喪者。其祭也朝服縞冠。上ニ除殤之喪ト云ヒ。下除成(之)喪ト云ハ。通例ナリ。上ニハ殤ノ下。之字有リ。下ニハ成ノ下。之字無シ。古文此類極メテ多シ。拘ハルベカラズ。其祭也以下。上句ハ語勢急ナリ。下句ハ語勢緩ナリ。故ニ上句

殤ノ下。之字ヲ用ヒ緩クス。下句成ノ下。之字ヲ省ヒテ急ニスルナリ。又大傳曰。其不可得變革者。則有矣。親親(也)尊尊(也)長長(也)男女有別。此其不可與民變革者也。四ノ者ヲ舉テ。親親尊尊長長ノ下。皆也ノ字有リ。獨男女有別ノ下。也ノ字無シ。是男女有別。前ノ例ニ比スレハ。字數多シテ。句緩シ。故ニ也ノ字ヲ省クナリ。又樂記曰。姦聲亂色。不留聰明。淫樂慝禮。不接心術。惰慢邪辟(之氣)不設(於)心體。是上ノ不留聰明不接心術ノ二句。與ニ於ノ字無シ。下ノ不設(於)身體ニハ。於ノ字アリ。上ノ姦聲亂色。淫樂慝禮ノ二句。語急ナリ。下ノ惰慢邪辟ノ下(之氣)ノ二字ヲ剩シテ。語緩ナリ。故ニ不設(於)心體ニハ。於ノ字ヲ用ヒルカ。古文此類常ニ多シ。後漢以後ノ文。多ク儷語ヲ用ヒテ。句ヲ制スルコト。餘リ整齊ニ過テ。其流終ニ四六ニ陷ル。操觚家考フベキナリ。

○助字ノ用ヒ樣ニヨツテ。前後照應シテ。解スベキナリ。假ニ一ヲ擧テ此ニ示ス。左氏傳。成公十八年。楚伐彭城。納宋魚石向爲人鱗朱向帶魚府焉。中略宋人患之。西鉏吾曰。何也。若楚人與吾同惡。以德於我。吾固事之也。不敢貳矣。大國無厭。鄙我猶憾杜曰是吾患也(不然)而收吾憎。使贊其政。以間吾釁。(亦)吾患也。今將崇諸侯之姦。而披其地。以塞夷庚。逞姦而攜服。毒諸侯。而懼吳晉。吾庸多矣。非吾憂也。且事晉何爲。晉必恤之。コノ文法。極メテ簡ナリ。(不然)ト(亦)ノ助字ヲ。得ト會セズハ。解スベカラス。是ハ楚人宋ノ叛臣五人ノ者ヲ助テ。宋ヲ苦マシム。宋人是ヲ患トス。

西鉏吾カ云。何ソ憂ンヤ。モシ楚人吾ト憎惡ヲ同シテ。我ニ德ヲ施シテ。宋ヲ助ケバ。吾宋國楚ニ事ヘテ。貳心アラズ。厚ク報セズハアルベカラス。サレ𪜈。楚ハ大國ニシテ。厭クコトアラス。吾宋國ヲ手前ノ領分同前ニシテモ。猶宋ノ楚ニ事ヘヤウ足ラストシテ憾ミバ。是ハ吾宋國ノ患ナリ。本文此間ヘ此吾患也ノ辭ヲ入レテ見ル。杜カ註ナリ。此ヲ一件トス。不然シテトハ。サナクシテ。吾憎ム叛臣ヲ楚國ヘ收用ヒテ。楚國ノ政事ヲ贊助セシメハ。彼ノ叛臣ドモハ。宋ノ譜代ノ者ニテ。宋國ノ案內者ナレバ。是ヲ用ヒテ。吾宋國ノ釁隙ヲウカヽヒテ。吾宋國ヲ滅サント。謀ル片ハ。是モ亦吾宋國ノ患ナリ。前ノ(不然)ト此ノ(亦)ノ字ト照應シテ。楚ノ宋ヲナヤマス仕形ヲ。兩段ニ分チテ。議論ヲ建タルナリ。杜預ハ是ヲ合点シテ。憾ノ下。此吾患也ノ註ヲ下スナリ。古人文意ヲ解スルノ明細ナル事ヲ知ルベキナリ。以下ノ本文。楚ノ仕形。前ノ兩件ノ如クハセスシテ。却テ叛臣ノ味方ヲシテ。宋ヘ無理ニ納歸スコトヲ謀テ。宋ヲ毒スルハ。宋國ノ憂トスルニ足ラサルノ理ヲ云ナリ。サテ以下ノ論ハ。助字ニハ關ラサル事ナレ𪜈。叙ニ古人文字ヲ下スノ細密ニシテ。和訓ニ泥ミテハ。解シカタキノユヘヲ示ス。此所。患憂恤ノ三字ヲ用ヒル。各差別アリ。和訓ニウレフト訓ス。然レ𪜈。三字一訓ニテハ通セス。宋人患之。亦吾患也ノ患ハ。患眼患耳ナゾノウレイニテ。指當リテ害ヲナス急迫ナル場ノウレイナリ。次ニ吾庸多矣。非吾憂也ノ憂ハ。物ヲカネテヨリ苦勞ニシテ。心ヲウレヘルノウレイナリ。宋人楚ノ大國ノ勢ニ怖レテ。顧上ニ雷ナゾノ落カヽル樣ニ。患害今ニ來ルト怖レシユヘ。西

鉏吾是ヲ辨シテ。前ノ両件ノ如クスルトキハ。誠ニ吾宋國ノ患害ナリ。今ノ楚人ノ仕方ニテハ。宋人カネテヨリ。憂ヘ苦ムニモ及バサル事ナリト云ナリ。宋ヨリ晋ニ事ヘハ。晋人必宋ヲ恤ヘメグムベキユヘ。楚ヲ怖ルヽコトハ無シトナリ。總テ左傳國語ニハ。此ノ恤ノ字ハ。他ヨリメクミテウレイルニ用ヒルナリ。是助字ニハ關ラサルコトナレモ。此所ニ引タル文面ノ中ニアル字ユヘ。和訓ニ泥ミテ書ヲ讀ムトキハ。的當ナラサルノ一事ヲ擧テ。兒輩ニ告ルノミ。何レニモ。徂徠學則ニモ論シ置カレシ如ク。中華ノ書ヲ。外國ニテ解スルハ。口ト耳トハ用ヒラレス。目ト心ニテ謀ラネバナラヌナリ。

○古人ノ文ヲ作ル。人人ノ手癖アリ。助字ナソノ用ヒ樣モ。書籍ニヨリテ。少シツヽノ異ナルアリ。尙書ニ是ノ字ノ代ニ。多ク時ノ字ヲ用ヒ。詩經ニハ維ノ字ヲ用ヒ。スナハチト云ニ。載ノ字ヲ多ク用ヒ。左國ニ是ノ字ヲ用ヒテ。上ニ居ク字ヲ。下ヘ下シテ用ヒル事多ク。莊子ニ耶乎哉ノ助字ヲ多ク用ヒ。マサニト云所ヘ。方ノ字ヲ多ク用ヒ。史記ニ乃ノ字ヲ用ヒル所ヘ。廼ノ字過半用ヒルカ如キハ。皆其人ノ手癖ト見ヘタリ。讀書者。先其體裁ヲ合点シテ解スベキナリ。

○詩ノ敎ハ。辭ヨリ入ルヲ善トス。趣向善クテモ。辭拙キトキハ。其事ヲ述テ。人ヲ感セシムルコト不能。我邦和歌ヲ爲者。古歌ヲ千首モ暗記スレバ。歌自然ニ成ルトイヘリ。詩モ古人ノ詩ヲ暗記スルコト多ク。意ヲ寓スルコト深キトキハ。自然ニ成ルベシ。殊ニ近體ノ詩ヲ作ルニハ。學問ハ深クナクテモ。詩學ヲサヘ心カケハ。故事ナゾハ蒙求一部ノ故事ニテモ優ナルベシ。春臺モ。學者ノ詩ハ。工夫力ヲ

省クニ在リト云ルモ。左モアルベキナリ。詩才サヘアレハ。學力ハ薄クテモ出來ル者ナリ。

○學者ハ。五言古詩ヲ玩弄スベキ事ト思ハル。五言古詩ハ漢魏ノ間ヲ鵠トス。晋ニ下テハ。郭璞一人漢魏ノ遺ヲ殞サス。唐朝ハ。古詩ハ下手ナリ。于鱗モ唐無二五言古詩一ト云ヘリ。古詩ヲ作ラハ。古韻用ユベキナリ。今ノ學者。多ク洪武正韻ヲ用ヒテ。古詩ヲ作ルハ。僉議ノ屆カヌヤウニ思ハルナリ。漢魏ノ間ノ詩ヲ集テ。古韻礎ヲ作ラハ可ナランカ。韻ハ時代ニヨリテ出入アリ。其譯ヲ知ラズハ。アルベカラサルナリ。

○徂徠南郭金華ナソノ集。樂府アリ。余嘗周南先生ニ聞ケリ。樂府ハ中華ノ謠ヒモノニテ。樂器ノ調子ニカケテ奏スル物ナリ。和人是ヲ作リテ。中華ノ音曲ニ協フベキヤ。我未審。人カ爲ストテ。己ニ領解セサルコトハ。丈夫ハ爲ズ。故ニ余ハ樂府ヲ作ラスト曰ヘリ。徂徠ハ勿論。南郭ノ詩文ニ於ルハ。古今獨歩ノ卓才ナレバ。必所見アラシナリ。近來初學ノ輩マテモ。競テ樂府ヲ作ル。其會スル所アリテ爲ヤ。先輩ノ爲スコトナレハ。爲テハ拙キヤウニ。他ヨリ思ハレルヲ嫌ヒ。辭ヲ摸擬シテ。暗冥ニ作ルヤ。不審ナリ。且南郭先生其著述スル所ノ詩文ヲ。存生ノ中ニ印行シテ。其名隆々トシテ日ニ盛ナルヲ見テ。今ヤ好名ノ士。村學究ノ輩マテ。其著述ヲ自印行シテ。名ヲ衒フ。古人詩文ヲ集ニシテ傳フルハ。其人死シテ後。門人子弟ノ類。名望ノ人著セシ言ノ。空ク朽果テン事ヲ悲シミ。是ヲ梓ニ鐫メテ。後世ニ傳フ。古ノ人ハ。詩文名達ノ人ニテモ。彫虫ノ技ト言テ。手前ノ詩文ヲ。自印行シ

テ。世ニ施シ自賛スルコトハ。決シテ無キナリ。明末ニ至リ。始テ自身ノ詩文ヲ。存生中ニ刻シテ。是ヲ世ニ傳フ。甚菲薄ノ俗習。醜ムベキノ事ナリ。南郭先生ノ如キハ。英邁ノ才。卓犖ノ志。人ノ下風ニ立ツコトヲ不欲。夙ニ徂徠ニ從遊シテ。復古ノ經義ヲ聽クトイヘ𪜈。徂徠著述モアレバ。同シコトヲ述ル意モナキト見ヘテ。其長スル所ノ詩文ヲ以テ。當世ニ施シテ。名ヲ爲スノ志ト思ハル。夫豪傑ノ徒ハ必シモ人ノ舊蹤ヲ追フベキニモアラサレハ。如此ノ獨歩ノ才ヲ以テハ。一箇ノ見識トモ謂フベシ。ソレニ倣テ。今ノ諸生ノロクロクニ。ツジツマモアハヌ。詩集ナソヲ。印刻スルハ。徒ニ噉名ノ徒ニシテ。倣歩邯鄲ノ類ナルベシ。故武ヲ喪ハヌヤウニ。用心アリタキ事ナリ。苟學者タル人ハ。セメテ經義ノ一斑ヲモ談シテ。世ノ人ニモ告ケナハ。聖人ヘノ奉公ニモナリ。且天職ヲ空クセサルノ一事ニモ當ランカト思フナリ。

大尾

三浦平三郎著

安永五年申十二月

江都書林　池之端仲町
須原屋伊八梓行

追思錄

室氏諱松子。筑後山本郡吉木邨神職合原安藝守ノ長女ナリ。母ハ岩永氏。其年十五ノ時。我家ヨリ聘シケレトモ。其父母年マタ幼シ。十七マテ待タマハルヘシト云。我父兄皆先考淨喜公ノ極老ニ至リタマヒシ上。我年モ既ニ二十四也。コノ上延引スヘカラスト云テ。天保元年庚寅十二月。筑後朝田ノ足立氏ヲ娶レリ。明年余カ性暴急ニテ事ヘカタキヲ以テ。歸寧シテ遂ニ還ラス。淨喜公大耋ノ年ヲ以テ深ク憂ヘ給ヒ。我家數世愷福ヲ以テ一鄕ニ名アリ。今マテ再娶ノ夫再醮ノ女ナカリシニ。汝首ニ我家風ヲ壞シタリ。君子ノ澤モ將ニ五世ニシテ斬ントストノタマヒシカハ。肝肺ニ徹シ。慙悔ノ涕ヲ流シテ退ケリ。其明年壬辰。室氏ノカタニ再ヒ緣ヲ求メシカハ。其父年既ニ十七ニ相成レリ。先約ノ通リ不可違ト云テ。速ニ許嫁セリ。十一月ニ迎ヘ取リ。始テ言ヲ接セシ時。余淨喜公ノ訓言ヲ錄シ。後來妄リニ家室ヲ暴責スマシキ旨ヲ誓ヒ書シ。此ヲ與ヘテ曰ク。我等ハ烈火ノ如キ性ニテ。事ニ臨ンテハ。父兄ノ戒モ忘レ。無理非道ノ所爲多シ。然シ事過テ後ハ悔スクナカラス。其許ニモ向後我暴ニ苦シム事多カルヘシ。イヨ〳〵難堪キト申ス場合ニ至リナハ。此書ヲ出シ。ソレニテモ我等止メサレハ。直ニ此書ヲ我父兄ニ出シ給ヘト。其後淨喜公歿シ給ヒ。余猶覆轍ヲ改メス。屢非理ヲ以テ

叱責セシヿ有リシニ。一日室氏堪ヘカネテ。後園李樹ノ下ニ逃レテ泣キ居タリ。余悔ル心オコリテ。跣足ニテ走リ出テ。其手ヲ引テ歸レリ。一二日アッテ。南隊兄ヨリ棣園兄ヲ以テ。余ニ夫婦ノ間ハ禮敬ヲ以テ別アル可キニ。園中ニ逐ヒ回リ。門生ノ手前モ愧入タルヿ也。一向ニ離縁致スカ。左ナクハ今後復タ然ルヘカラスト申サレタリ。余悔心アリシ時ナレハ。頓首シテ過ヲ謝シ。其夜室氏ニ向ヒテ前日ノ事ハ我過チナリ。兼テ申セシ書付ハナセニ出サスヤトイヘハ。室氏答ヘテ。君イヨイヨ吾ヲ離別スルト申サルヽ時出スヘシ。其他叱リ給ヒシハ。吾過チナレハ出スヘキ譯ナシト云。余始テ其德量有ルヲ知リ。深ク感シケルカ。其後余猶モ改マラスシテ。今年病ニ臥スルマテモ。暴責度々ニ及ヘリ。然シ十三年ノ間。室氏ヨリ一句怒言ヲ以テ酬ヒシヿハ無リキ。右ノ書付モ終身不出。昨年癸卯ノ春。浪華ニ在シ時。余怒リニ堪ヘスシテ。物ヲ以テ室氏ニ抛ントセシカハ。室氏逃出ツ。尋ルニ見ヘス。余悔心忽チニ發シタレトモセンスヘナシ。時ニ麻生氏ノ姉余カ家ニ寓シタマヘリ。余姉氏ニ向ヒテ慙嘆シケレハ。姉モ驚イテ尋ネシニ。樓上ノ押込ニ臥居タリ。姉氏汝餘リ暴ナル故ナリト叱リ給ヘハ。余涕ヲ流シテ。再ヒスマシト申シタリ。其夜モ先年ノ書付ハ有ルカト問ヒシニ。猶大切ニ致シ置キタリ。吾過チナレハ出ス理ナシト云。余モ是ヨリハ頗ル改メタリ。

余カ性ハ暴急輕躁ニシテ。室氏ハ寛緩遲重。ハナハタ閑靜ナリ。余カ性ハ喜怒哀樂皆甚シキニ過キテ。室氏ハ淡蕩トシテ禪機有ルカ如シ。故ニ氷炭相反セリ。余常ニ父兄ニ向テ室氏ノ不行屆ヲ訴ヘタリ。

亡後熟思スルニ。室氏余カ性ノ如キ者ナラハ。イカテカ能ク一日モ我無理ヲ容レンヤ。實ハ陰陽宜シキヲ得タリト云フヘシ。余カ諸事千意瑣密ノ上ニ。家内モ亦敏詳周捷ナラハ。諺ニ云。水清ケレハ魚スマストノ理ニテ。婢僕ノ類恐クハ我家ニ居ル者無ラン。余一時ノ怒リニテ叱責スル時ハ。其事終ツテ後。先刻ノ如キ事ハ言ヒタマフナト云ヒシ。數十百度ニ及ヘリ。余モ甚タ感セシヿ多シ。今マテハ父兄朋友ニ向ヒテモ唯其短ヲ擧テ。其長ハ心ニ知ルノミニシテ。口ニハイハサリキ。

父執杜蓼洲ハ博物ノ人ニテ。晩年余ト膠漆ノ交ヲ爲セリ。屢他人ニ向ヒテ。室氏ノ順良ヲ稱シ。一鄕ノ中ニモ比類ナシト云ヘリ。浪華ニ移リシ後。篠崎小竹ハ一代ノ通儒ナリシカ。屢余ニ向ヒテ尊夫人ハ賢德ト謂フヘシトイヘリ。何故ニ申スト問フニ。小竹曰。尊兄ノ性急ニ能ク事ヘテ。往來スル者尊兄ヲ謗リテ夫人ヲ稱譽セサルハナシ。尊兄能ク遇シタマヘト云ヘリ。江戸ニ遷リシ後。鹽田氏ノ室。吉野氏ノ妹。鄰家ニテ交レリ。吉野氏ノ妹ハ看病ニモ數度來レリ。亡後吉野定五郎來リテ。奥方ハ餘程ノ有德トミヘ。僅カ五七度ノ面會ニテモ。愚妹甚タ感心シテ。アレホトノ人ハ復タアルマシキト云テ。嘆惜ニ堪ヘスト云ヘリ。

余外爽快ニシテ。貨物ヲ顧惜スルノ風ナケレ共。方ニ物ヲ出サントスル時。初算ヨリハ常ニ減スルヿ多シ。室氏ハ物ヲ顧惜スル樣ニ見ユレ共。物ヲ包ミ遣ラントスル時。此レニテハ少ナシトテ。臨時加フルヿ多シ。

室氏亡セシ後ハ。余晝夜痛哭悲泣シテ。人皆心疾ヲ發スルカトテ心ツカヒシテ。朋友皆諍テ一代ノ儒宗ニテ是ノ如クナルハ。苟粲ノ毀リハ免レ難シト云。余答ヘテ。苟粲ハ平生婦ニ厚クシテ身ヲ失ヘリ。余ハ平生婦ニ薄キヲ以テ世間ノ毀ヲ得タリ。今又喪ニ臨ンテ悲マスンハ。終身前愆ハ補ハサルヘシ。且我天命ヲ知ラスシテ妄ニ悲シムニ非ス。實ハ天ヲ畏レ。今迄 父兄ノ戒ヲ忽ニセシヿヲ深ク悔ヒ。重ク恨ミ。自ラ堪ユルヿ能ハサルナリト云。ソモ〳〵天ノ畏ル可キヲ云ンニ。我家 方屋公ヨリ殆ト二百年。夫婦皆雙壽。先妣獨リ夭シタマヘリ。猶年三十ヲ過クルノ子アリ。我兄四人。姉一人。亦皆雙壽。季兄獨リ異姓ヲ嗣キ。一妻一女ヲ亡ヘリ。大兄叔兄子ナク。仲兄二女アリ。唯余季兄ト一男子アリ。季兄ノ子ハ他姓ヲツケリ。先考ノ孫ハ唯余カ一子ノミ。然ル時ハ余カ天ヨリ命セラル、處輕カラス。初メ已ニ家風ニナキ婦ヲ出シテ。父兄ノ心ヲ傷マシメタリ。ソレヨリ後モ。父兄ノ教ヲナヲサリニシテ。屢家室ヲ叱責シ。先考ノ遺誡ヲ蔑ニセシ報ヒニヤ。二十八歳 先考ニ離レ。翌年長女ヲ喪ヒ。三十四歳次男ヲ喪ヒ。三十六歳室氏ノ弟新助ヲ養テ義弟トセシモ。是レヲ喪ヒ。今年三十八歳。又室氏ヲ喪フ。十一年ノ間。四兄ハ唯 先考ノ喪ノミナリシカ。余ル獨リ五喪ニ遇ヘリ。且我家二百年來。我妻ノ如ク夭死スル者ハ一人モナシ。熟思スルニ。我 父兄ハ其身ハ皆能獨立シテ人ノ世話ニモナラス。又多少ノ孤兒寡婦ヲ養ヒ。種々ノ陰德ヲ積ミ。且又早ク生レテ 父母ニ孝養ヲモ盡セリ。余獨リ晩ク生レテ。六歳ニシテ 先妣ヲ喪ヒ。其面サヘモ知ラス。二十八歳マテ 先考ニ事ヘシカトモ。報養ノ事ハ一切諸兄ニマカセ。余ハ一錢ノ費モセス。十七歳 先考ヨリ大兄ノ家ヲ繼カシメ。大兄ヲ拜シテ大人トセシカトモ。唯其貲財ノ讓リヲ承ルノミニテ。二十五ヨリ家ヲ繼キ。二十九マテ御代官鹽明府ノ意ニ逆フヿ數十度ニテ。父兄ノ憂ヲ遺スヿ少ナカラス。且足立氏離緣ノ後。室氏ヲ迎フル時モ。亦 父兄ニ多少ノ厄介ヲ掛ケタリ。大坂ニ留リシ時。又困窮ヲ以テ 父兄ニ厄介ヲ掛ケ。唯一人子ヲサヘモ大人ノ世話ニナシ。昨年江戸ニ移リ。又困迫ヲ以テ 父兄ノ惠ヲ蒙リ。初メ父母ノ懷ヲ脫セシヨリ。三十八年ノ間。孝ト云ヿ慈ト云ヿ悌ト云ヿ一事モナク。人ノ恩ハ山程モ受ケ。今マテ一ノ窮人ヲ養ヒ人ノ一難ヲ救ヒシヿモナク。天地ノ間ニ素餐シテ。祖先ノ遺慶。父兄ノ餘勢ヲ以テ。到處世人ノ尊崇ニ遇ヒ。今マテノ處ハ。慶封カ吳ニ在テ富メルカ如ク。天ヨリノ災將ニ至ラントスルヲ恐レス。シカノミナラス內行慙德多ク。大ニ陰德ヲ損シ。又人ノ厚惠ヲ無ニセシヿ數ヲ不知。初メ二十一二ノ時。豊前新開ニテ帷ヲ下セシカ。近地ノ人追々馳集リ。中ニ至テ厚情ノ輩モアレトモ。是ヲ捨テ日田ニ歸リ。其後界ニ住シ。殊ノ外土人ノ爲ニ厚クセラレ。漸ク有付カントセシ處。大坂ニ移リ。大坂六年ノ間。世話致シクレル者少ナカラス。態ト遠方ヨリキタリ從フ者。二十四五箇國ニモ及ヒシヲ。一旦打捨テ江戸ニ移レリ。是ハ皆已ムヿヲ得サルノ勢ニハヨレトモ。然レトモ人ノ志ヲ無ニシ。人ノ忠ヲ棄テシヿ不少。故ニ今度ノ禍ニ遇フナラント念ヘハ。但將來ヲ愼マントノミ思フナリ。室氏謚號ハ。廉平等ト議シテ。婉順院靜譽慈貞大姉ト定ム。府內儒者竹內壽平ハ妄ニ許可セサル人ナルカ。極テ賞

之。我數度廣瀨氏ノ亡室ニ見ヘテ其人ヲ知ル。實ニ謚號ニ恥ルヿナキ人也ト云ヘリ。

亡後其遺物ヲ撿セシニ。余カ往來セシ書柬ハ。寸言片詞モ大切ニ藏シオケリ。平生ハ器物ノ類有ノマヽニシテ一向形付サルト詈リシヿモアリシニ。余カ書ヲ如是ニセシヲ見テハ。悲ニ不堪也。十一年前。先考歿シタマヒシ時。悲慟ニ堪ヘサレ共。諸父兄弟皆同居ナレハ。十餘日ノ後ハ悲モ次第ニ殺セリ。後二子ヲ失ヒシ時モ。二三日ハ悲ミニ堪ヘサレトモ。室氏ハ自若トシテ悲マス。我其無情ヲ罵レハ。思フテモ不返コトニ思ヒ過キテ煩ヒタマフナト。却テ余ヲ慰メタリ。今ハ天涯三百里ノ孤客ニテ。我カ偶ヲ失ヒ。我ヲ慰ムル者ハ皆他人ニテ。傍ラニ室氏ナケレハ。我悲ミ一日增シニ增事モ理ナキニ非ス。追思スルニ。先ニ室氏ノ悲マサリシハ。悲ヲ知ラサルニ非ス。唯余カ悲ニ過キテ性ヲ破ランヿヲ恐レテ。自ラ押テ余ヲ慰ムルノミ。余其意ニ體セサルヘケンヤ。

室氏歿スルニ至ルマテ。精神言語平日ノ通リ。其前日マテ。下婢ニ主君ノ衣類ハ何ノ箱ニ在リ。小遣錢ハ何ノ箱ニ在リ。甚タシクシテハ。一統晝飯ノ菜ハ此通リ好カルヘシト指圖セリ。去年余江戸ニ來リシ後ハ。時任龍太郎古谷秀平ナト。衣類ノ世話ヲ致シ。今年宅ヲ求メシ後ハ。老婢ヲ雇ヒ。衣類ノ事ヲ司ラシメタリ。何事モ室氏ノ來ルマテト云フテ箪笥ニ收メ置ケリ。其時マテハ着類モ浪華ヨリ未タ盡ク到ラス。器具勿論ナカリシカ。五月室氏來ル前ニ大坂ヨリ船ニテ廻シタリ。室氏來リシ後ハ。衣類ノヿト。錢出入ノヿト。菜廻リノヿト。三件ヲ司リテ。余再ヒ問ハサリシニ。一日俄ニ亡シケレ

ハ。暗夜ニ燈ヲ消スカ如ク。一衣ヲ取リ。一器ヲ搜カスニモ。其處ヲ知ラサレハ。茫然タル計リ也。中夜夢覺テ。誤ツテ室氏ノ名ヲ呼ヒ。又是ハト悟リテ思ハス袂ヲ濕スヿ屢ナリキ。室氏靜闕ニシテ外出ヲ好マス。一切婦女好ム所ノ劇場雜戲ヲ始メ。總テ賑ヤカナル處ヲ好マス。女伴ニ導カレテモ。余カ再三進ムルヲ待タサレハ出テス。

平生人ヲ忌克スルノ言絕テ是ナク。下婢ナトニ我如ク幸ナル者ハ少ナシ。舅姑皆慈悲ニシテ我ヲ愛シ給フヿ限リナク。主君ハ暴急ノ樣ニ見ユレ共。一度言ヒシヿハ再ヒ謂ハス。暫時ノ間ニ悔心有ル人ニテ。至ツテ事ヘ易キ人ナリト云。沒後婢春モ屢其言ヲ稱セリ。

余室氏ト常ニ□□トシテ反目スル樣ナレ共。畢竟余カ急其緩ト反スル故。事ニ臨ンテ余堪ヘスシテ叱責ニ及ヘ共。平居無事ノ時ハ極メテ相和セリ。余書室ニ入テ出テサルヿ久シケレハ。室氏必ス來ツテ襖子ヲ開テ余ヲ視ル。何ノ用ソト問ヘハ。用ハナシトテ去ル。大抵半日ニ三四度。每日其通リニセリ。嗚呼今ハ無キカナ。

天保十三年四月。余大村ニ行。留守ヲ室氏ト新助ニ託シタリ。新助五六月ヨリ下利止マス。十月ノ末ニ余歸リシ時ハ。已ニ大漸ニ及ヘリ。十一月二十六日ニ歿シタリ。余屢室氏ヲ責メテ。五月ヨリ十月マテハ多少ノ月日アリ。ソレニ飲食攝養行屆カスシテ歿セシハ。其許介抱ノ不行屆ナリ。何故ニ諫メテ養生サセスヤト謂フ。室氏對ヘテ新助少シモ我言ヲ聞カスト云。余益怒ツテ。我若在ラハ新助必ス

死セス。其許カ殺シタリト云ヒキ。今年五月二十六日。室氏始メテ江戸ニ着セリ。余其體ヲ捫セシニ。熱甚シク且腫氣見ユル樣ナリ。余駭テ病ハナキカト問フ。室氏病ハナシ。唯帶下ノ氣味アリト云。其レヨリ五六日シテ。室氏食平生ヨリモ進ミテ。箸ヲ置ケハ直チニ午睡ス。余新助カ事ヲ引テ是ヲ起シ。色ヲ正シクシテ諫メタリ。暫クアツテ見ヘサリケレハ。此ヲ尋ヌルニ倉中ニ入テ眠レリ。又是ヲ起セシカハ。座鋪ニ行テネムレリ。翌日ヨリ食ヲ減センコヲスヽム。室氏聽カサリケレハ。余坪井信道ニ診セシメテ。信道ヲ以テ諫メタリ。室氏余カ賴ミシコヲ悟ツテ悅ハス。其レヨリ日々ニ午睡。日々ニ過食ス。余大ニ憂ヘテ。塩田君。伊東玄朴ニモ賴ミテ諷諫セリ。猶モ聽カサリケレハ。大人南陔兄。岳翁ニ書ヲ以テ室氏ニ曉サンコヲ請ヘリ。六月十八日。室氏坪井氏ニ招カレ。其夜歸ツテ渴ニ堪ヘストテ。茶ヲ數杯飲メリ。余爭フテ水土ニ馴レヌ處ニテ多ク湯茶ヲ飲ムハ下利ノ患アリト云フ。且暫ク忍ヘハ自ラ止マント曉セシニ。室氏諾セシカ。後三四日シテ頻リニ厠ニ行ケリ。余大ニイラタツテ下女ニ問ヒシニ。十八日ノ夜。茶ヲ土瓶ニ三ツ凡ソ三十八九杯モ飲給ヒシト云フ。余室氏ニ向ヒ痛哭シテ。新助ニカハリタルコナシ。其靈カ憑キタルナラント云ヒシカハ。室氏モ涕ヲ流シ。君不吉ノ言ヲ云給フナ。生キテ井ル人モ多キニ。常ニ新助カ事ノミ徵ニ引クハ何ソヤト云。其ヨリ五六日ハ下利止マサリキ。一日下利止ミテ心下大ニツカヘタリ。塩田君ニ見セケレハ。下劑ヲ用ヒラレタリ。其レヨリ又一日二三度ツヽ下利セリ。七月初旬經行アリ。其月ノ末ニ吐氣アリ。四五日モ吐セリ。下利モ二三度

ツヽアリケレハ。室氏竊ニ余ニ告ケルハ。妾必ス姙娠ナラン。平日必ス先ツ下利シテ後嘔吐ス。是其徵ナリト謂ヒシカ。八月ヨリ果シテ經行ナシ。然シ水瀉止マス。余信道ニ治療ヲ託シタリ。信道モ愈姙娠トハ定メ難シ。トモカクモ下利無キ樣ニ致シタク。養生ヲ第一ニスヘシト云フ。室氏葡萄梨子柿實ノ類ヲ好ンテ食セシカハ。下利益ツヨシ。余平日ノ姙娠トハ違ヒ。水土不馴ノ場所故。冷物ハ必ス無用ト制スレ共。是ハ君カシラサルコナリトテ聽カス。其時モ坪井伊東塩田三子ニ賴ミテ諫メタレ共キカス。月末ヨリ次第ニ瘦衰ヘ。面色桃花ノ紅ノ如ク。格別艶美ニ見ヘ。平生ト事カハリタル樣ニ見ヘタリ。余深ク患ヘテ。トテモ六ツ箇敷容體ナラハ。今ノ中ニ連レ歸ラント申セシカトモ。信道途中ノ處覺束ナシトテ諫メテ止メタリ。九月ヨリ醫者歩行ヲ勸メ。大抵江戸名所一里内外ノ處ハ遊覽シタリ。歩行セシ時ヨリ下利ハ止ミタリ。腹ハ少シ宛脹リタリ。自身ハ下利アル方快シト云ヘリ。十月十三日マテハ。大抵日ニ歩行セリ。十三四日頃極メテ暖ナリシカ。室氏衣類ヲ製スルトテ。三四日外出ヲ止メタリ。余外出ヲ止ムレハ。食不化ニテ必ス下利ヲ催ス。衣類ハ他人ニ賴ミテモヨシ。此暖氣ニ歩行セスシテ。幽牕ニ針仕事ヲシテ手足ヲ冷スハ。甚タ以テ宜シカラスト云。室氏猶モ聽カサリケレハ。余大ニ怒ツテ其ヲ取ツテ地上ニ抛チ。鍼筐ヲモ打捨テヽ。大ニ聲ヲ放テ泣キ。其許ハ必ス針仕事ノ爲ニ命ヲ捨ツルナラント。痛哭シテ止マサリケレハ。室氏モ愧入テ。明日ヨリハ必ス君ノ言ニ從フヘシト云。サテ其翌日朝ヨリ俄ニ下利再發。余驚テ信道ヲ招キ。コレヨリ傍ヲ不去心付ケリ。十月二十

一二日ヨリ。天氣次第ニ惡クナリケレハ。唯座上ノ徘徊ヲサセ。十一月三四日ヨリハ。又兩國橋邊ニ歩行シ。七日ニ兩國ノ途中ニテ針仕事スル嫗ヲ自雇ヒ來レリ。是終身ノ外出シヲサメナリ。十日ニ吉雄修理ノ家ニ行テ坐セシニ。忽地ニ心動ク。急ニ走ツテ歸リケレハ。室氏火燵ニ臥シテ不快ト云。直ニ坪井ヲ招キ診セシムルニ。大切ニハアレ共。暫時ハ保ツヘシト云。ソレヨリ床ニ就キシカ。十二三日マテハ座上ニ席ヲ移シテ坐セリ。床ニ就キシ後モ。余カ悵ミ悲マンコヲ恐レテ。常ニ少シノ苦痛モナシトイヒ。又歿スルマテ。家事ヲ世話致シタリ。初發ヨリ百四五十日ノ間。荏苒ト痩衰ヘ。遂ニヨキト云コナクシテ終レリ。新助カ時ハ余室氏ノ過ト云ヘリ。室氏ノ時ハ余カ過ニ有ラスシテ何ソヤ。室氏ノ新助ニ於ルハ始テノコナリ。余カ室氏ニ於ルハ前車ノ覆ルモアリシニ。遂ニ救フコ能ハサルハ。罪過甚シト云フヘシ。余平生室氏ニ誠篤ノ氣ヲ以テ接セサル故ニ。室氏モ余カ言ヲ誠トセス。余平日推シテモ爭ヘトモ。此節ニ至リテハ。室氏病中。且天涯ノ羈旅。我ノミニタヨレリ。其意ヲ破ルモ遠慮アリト。遂ニハ室氏ノ爲ニアシキ樣ニナレリ。八月初旬ニ連レ歸ルハ。第一ノ上策ナリ。然ラサレハ。鄕里又ハ室氏ノ親族ヨリ室氏ノ親シミ畏ルル人ヲ招イテ介抱シ。九月頃ヨリ格別ニ攝養ヲ加ヘナハ。取留ルコモアルヘキニ。荏苒ト衰フルヲ。其儘ニシテ嘆息ノミ致シ居タルハ。天ヨリ我鑑ヲ奪ヒ給ヒシカト。自ラ臍ヲ噬ムノミナリ。

室氏江戸ニテ招キニ赴キシ處ハ。深川冬木町坪井氏。淺草本願寺中謹願寺。下谷御徒士町伊東氏。築地本願寺中眞龍寺ノミナリ。坪井ハ余ト兄弟ノ交ニテ。室氏モ兩三度往キ。其妻モ數度來レリ。謹願寺ハ十年前日田ニ來リ學ヒテ。固ヨリ相知レリ。伊東ハ此地ニテ格別ノ交リ也。眞龍寺ハ其父室氏ニ見ヘテ是ヲ招ケリ。岡部玄民夫妻大坂ニテ交リ。今年室氏ヨリ後ニ其夫妻モ出府セリ。室氏其妻ヲ訪ヘリ。須藤龜右衛門夫妻モ大坂ニテ交レリ。是ハ十月ニ出府セリ。其妻一度來リ。母ハ八九日來リテ介抱ヲ致シクレタリ。

今年室氏日田ヨリ府内ニコシ。南陔兄ノ取計ヒヲ以テ。府内ノ用人村上周助ト　老侯ノ婢於高ト申ス人ト出府セシヲ。大坂ヨリ伴テ出府セリ。周助十月又府内ニ歸リシ時。室氏モ同ク歸リタシト云テ別ヲ悲メリ。於高ハ室氏大病ノコヲ聞テ。肴ヲ携ヘテ來リ訪ヘリ。

室氏平生竊ニ余ヲ諫メテ内助セシコハ。擧ケテ數フ可カラス。一一ハ記シ得サレトモ。臥病中余昧爽ニ宇田川興齋ヲ召シテ申シ付ルコアリ。余臥シテ是ヲ言ヘリ。興齋去テ後。室氏一言申シ上ケ度キコアリ。然シ御腹立有ツテハト云。余何ソト問フ。唯今仰セラレシコハ。聖賢ノ名言ノミト心得タリ。然ルニ坐ヲ正シウセスシテ坐ナカラノタマフハ。不釣合ノ事ト云。余起テ其手ヲ戴イテ。先妣ノ其許ニ託シテ仰セラルヽナラント云ヒシ。歿スル五十日程以前ノ事ナリ。又屢早ク樂ヲシタマフ了見ヲ出シタマフナ。人ハ一生樂ノ時ハ無シト心得ル方カ好シト云。何ソヤト問フニ。吾父家弟ニ早ク妻ヲ娶ツテ暇ニナラント云。既ニシテ更ニ多事ナリ。君モ新助ヲ養フテ四方ニ漫游ヲシタマハントノタマヒシニ。其

通リニハナラサリキ。總シテ人ノ工夫通リニハ天道ハ行カス。唯精勤ニシテ謙退ナルカヨシ。君大坂ニ在シ時。十分ニ滿ツルノ所作アル樣ニ見ヘタリ。故ニ去年以來ハ御困窮ナラン。滿ハ損ヲ招クト云フヿモアルヨシト云ヘリ。余貌ヲ改メテ左モ至極ナリト云ヘリ。此類今年尤モ多カリキ。

室氏大坂ニ在ル時。間瀨氏ノ妻。備前屋宇兵衛ノ妻。鍜屋兵助ノ妻。大和屋新兵衛ノ妻ト交ハレリ。杵築ノ人速見氏ノ女幸ト云フ者。其母ノ賴ミヲ以テ我家ニ半年程留レリ。室氏此ト尤モ相親シメリ。屢結ンテ姉妹タラント云ヘリ。去年余カ江戸ニ來リシ時ハ。於幸室氏ヲ迎ヘテ其家ニ數十日留メ。ソレヨリ日田ニ歸レリ。今年室氏出府ノ時。於幸ヲ導ケ共。母ニ侍リテ來ルヿヲ得サリキ。室氏始テ病ミシ時。余ニ於幸ヲ終身我家ニ呼ヒテハ如何ト云フ。余何故ニト云フニ。室氏於幸ハ嫁スル事ヲ好マサル人ナリ。妾格別ニ交リニ深クシテ。屢其志ヲ聽ケリ。萬一妾早ク歿スル共。於幸ハ必ス妾カ爲ニ誠潔ニ祭祀致スヘシ。我孝之助ニモ終身渠ヲ大切ニスル樣申シ殘スヘシト。度度云ヘリ。然シ書狀ニテハ通シ難シトテ。其儘ニ致シ置キタリ。十月下旬。古谷秀平江戸ヨリ鄕ニ返ル時。室氏及余於幸ニ出府ノ事ヲ勸ムル樣ニ託シタリ。時ニ室氏餘程大切ナリ。秀平浪華ニテ南陔兄ニ逢ヒ。（兄十一月府内ヨリ大坂ニ至ル）兄ト謀リテ於幸ヲ勸メテ介抱ニ遣ハサントス。於幸一人ノ母ヲ殘シ置クヿヲ難ンシテ辭シタレ共。余ニ書ヲ贈ツテ。毎日尊夫人ノ爲ニ鬼神ニ誠祈スヘシト云ヘリ。室氏我若歿シタラハト云ヒシハ六月ノ事ニテ。余モ此節ノ大變ニ至ラントハ思ハサリシニ。識ナリシニヤ。

室氏性慈愿ニシテ。終身人ノ短ヲ云ハス。故ニ余カ門生モ余ヲハ毀レ共。室氏ヲ毀ル者ハナシ。古谷秀平ハ十年前日田ニ學ヒ。後浪華ニテ六年相從ヒ。江戸ニモ從ヒ來レリ。室氏モ其忠實ヲ感シタリ。又大坂ノ今北新三郎ハ。新助孝之助病ノ時。親切ニ世話致シタルノミナラス。余ニ格別ノ忠誠ヲ盡セリ。室氏モ其人トナリヲ常ニ稱シタリ。新三郎如何ナル故カ。今年十一月家ヲ捨テ僧トナリタリ、室氏極メテ是ヲ惜メリ。其十四五日前秀平モ江戸ヲ去レリ。大坂ヨリ室氏ノ大漸ヲ聽テ。江戸ヨリ早ク引取リシヲ悔ユルト云フ書ヲ贈レリ。江戸ニテハ室氏親シキ門生ハナケレトモ。常ニ青木研藏カ惇實ナルヲ譽メタリ。臨歿ノ前後四五日。研藏來宿ニテ介抱セリ。歿スル前日モ研藏君ハ今四五日モ吾家ニ滯留シタマヘト云ヘリ。藤田廉平ハ。余カ昨年出府ノ時ノ同伴ニシテ。病中ニモ屢來宿シテ介抱セリ。室氏モ其厚キヿヲ稱シタリ。鄕ノ相良文敬ハ。九歲ノ時ヨリ余ニ從ヒシカ。昨年ヨリ坪井氏ニ學ヘリ。十一月ノ初メヨリ。坪井氏ノ勘氣ヲ受ケ。余カ家ニ留レリ。常ニ室氏ノ爲ニ藥ヲ煮テ諸事忠ヲ盡シ。歿時モ幼ナキ時ノ恩ヲ蒙リシ母同樣ノ人ナリトテ。小斂ヲモ自ラ行ヒ。又墓ニモ數度詣レリ。歿後十日過キテ。余其事ヲ申立テ。坪井氏ニ謝シテ勘氣ヲ免シケリ。宮川祐吉ハ。大坂ニテ業ヲ受ケ。今ハ坪井氏ニ在リシカ。歿前モ屢見舞ニ來リ。歿時ヨリ余カ家ニ來宿シテ。文敬ト同ク喪紀ヲ經營シケルカ。歿後二七日モ殘リ留リテ余ヲ慰メケリ。

室氏漸ニ衰ヘケル時。信道ヨリ伊東玄朴大槻俊齋ニ談セシカハ。二子モ信道ト同シク旬日來診シ。鹽

田順菴老ハ。隣家タルヲ以テ日ニ見舞ヘリ。十月半ハヨリ。坪伊槻三家ハ蘭方ニテ同趣向ナリ。漢方ノ醫ニカヘヨト云フ人多ク。塩田氏ノハカラヒヲ以テ。法印多紀樂眞院ヲ迎ヘタリ。其前地主吉野定五郎ヨリ漢方ノ醫兒玉宗愼ヲ薦メタリ。坪井伊東二家ハ二三日ヲ出テスシテ。酒殽及ヒ病人ノ食物ナト贈リ來リ。鹽田氏ハ毎夕深更マテ話ニ參ラレ。塾生モ巡番ニ五六人宛話ニ來リ。婢春老婆梅ト介抱ニ掛リ。其外文敬研藏廉平ナト相繼テ左右ニ侍リ。寒儒孤客ノ家室ニテハ。過分ノ介養ヲ受ケタリ。祖先ノ餘慶ニヨレ共。亦室氏平生人ヨリ重ンセラルヽタケノ福德アルカ故ナリ。

婢春ハ八月二十日雇ヒ入レタリ。甚タ室氏ノ氣ニカナヒ。出游數十箇所皆春ヲ伴ヘリ。臥褥ノ後夜分春早ク睡ルトテ。余書生ト是ヲ嘲弄セシカハ。室氏悅ハスシテ。渠程忠實ナル下女ハナキ也。嘲弄シ給フナト云フ。余愧テ書生ノ嘲弄ヲモ禁セリ。春梅ト介抱甚行屆キタリ。梅ハ歿前十日ホト雇ヒタリ。聾シテ事ヲ聽分ケサレハ。歿スル一日前。室氏斯人ハ通詞ナケレハ言語通セスト云フタリ。然シ又婆ヨ婆ヨト云テ親シメリ。歿後七日過キテ梅ハ返レリ。春ハ猶我家ニ在ツテ。朝夕靈位ニ香ヲ燒キ膳ヲ供スルヿヲ爲シテ甚愼メリ。日ニ室氏ノ賢德アリシヿヲ申シ出シテ。余カ悲ヲ添ヘタリ。

歿後十一日。府内ノ太夫小林孫太郎來弔フテ曰。某廉平カ說ヲ聽キシニ。尊配ハ餘程德行アリシ人ニテ。再ヒ得難キノ人也。先生ノ悼惜宜ナリト。

本年十一月二十六日ハ。新助三年ノ忌辰ナリ。余ハ看病ニ取紛レシカ。室氏ハ思ヒ出シテ。新助カ遺

物ヲ賣リシ錢トテ。別ニ鍼筐ヨリ出シテ。菓子ヲ買ヒ。塾生一統ニ施シ。我若シ病ナクハ齋飯ナリト供シ度キト云ヘリ。亡兒亡女ノ忌辰ナトモ。余ハ其時悲哀ハ室氏ニ勝レトモ。數年ノ後ハ忘レタルヿ多シ。室氏ハ今年マテ月忌年忌至テ愼シメリ。八月頃室氏ヲ連レ歸ラント思ヒシモ。其儘ニ止ミ。容體ハ次第ニ惡ク。余モ全快ハ覺束ナシト思ヒ。鬼神ニ誓ヒテ。明春少シク愈エハ連レカヘラント思ヒ。室氏ニモ其由ヲ告ケレハ。日光ヲ見タシト云フ。ソレヨリ日ニ日光中山道ノ勝景ヲ說キ聞カセ。四月發程ト極メ。餘ホト樂ミ居タルカ。遂ニトケサリキ。

室氏歿スルノ五十日前ヨリ。余神ニ禱ツテ千日ノ命ヲ乞ヒ。一度故鄕ノ父母及子ニ逢ハシメ。歿スルナラハ。吾餘命ノ中三年ヲ償フモ苦シカラスト誓ヒシモ。兼テ我不誠不德ナレハ。應モナカリシ。

病中多紀樂眞院ヲ迎ヘント言ヒシカハ。室氏近來君カ窮迫ノ上ニ。又大醫ヲ招キ。多少ノ費ヲ添ルヿ無用ナリト制シケレハ。余答ヘテ。其許ノ病ニサヘ益有レハ。我家ハ潰レテモヨシ。我窮セリト雖モ。明年四月全快歸鄕マテニハ。百五十金ノ費ハ覺悟致シタリ。必ス心配シタマフナト云フ。室氏コレヲキヽテ甚悅ヘリ。

室氏終身余カ言ニ反言ナキノミナラス。平生遠慮深カリシ。病中喉乾テ水ヲモテ嗽クヿ日ニ數十度。醫水ヨリ湯ヨカルヘシト云フ。歿スル二三日前ニ至リテハ。水ニアラサレハ乾キ留ラサルヨシ。余醫ノ言ヲ以テ最初ハ制シケレ共。此時ニ至ツテハトテモ救ヒ難シト明ラメ。其意ニ任セタリ。歿スルノ前

夜。室氏婢ニ命シテ水ヲ取ラシメ。嗽キ畢テ聲ヲ低クシテ。此事必主君ヘ耳ニ入ラヌ樣ニセヨト云。凡兩三度ニ及ヘリ。余襖ヲ隔テ、是ヲ聽キ。覺ヘス放聲シテ哭セリ。生死ノ際ニモ如斯心ヲ用ヒタレハ。平日ノ事ハ推シテ知ルヘシ。

歿スルマテ。言語精神平日ニ變ルヿナシ。唯兩夜ホト煩燥ニ堪ヘサル氣味アリ。然シ體瘦セテ久臥ニ堪ヘサル故ニ。屢起キ反レリ。歿スルノ前夜雞鳴頃。俄ニ旦那樣ヲ呼ヘト云。余枕上ニ至レハ。私モ最早煮焚スルヿカ出來マセヌ。此後ハアナタ樣ナサツテ下サレマシト云。唯此一語譫語ニ似タリケレハ。余モ退イテ。アレ程タシカナル精神モ。最早期盡ルノ時至ル故カト。覺ヘス慟絶シケルカ。信道俊齋ナト宿シ居タルカ。余ニ氣付ノ藥ヲ用ヒテ始テ醒メケル。其時ノ一言。余トノ永訣ナリ。他日又考フルニ。譫語ニテハアルマシ。今マテ薪水ノ勞ヲ自ラ致セシナレ共。是後ハ永訣ス可キヲト言フ心ナラン。

十日五ツ時頃。至テ靜ニ呼吸モ無キ樣也ケレハ。信道余ニ向ヒテ。最早御逝カモ知レス。一室靜謐ニシテ時ヲ移スヘシ。尊夫人ノ症ノ如ク苦痛ナキハ。生死ノ界ハ分ラサルモノ也ト云。四ツ頃マテ寂然トシテ音ナシ。余本月朔日ヨリ叔父ノ喪ヲ聞テ長髮シケルカ。十日ニナリタル故。午前ニ髮ヲ結ヒタリ。其中頻リニ心動キケレハ。セリ立急カセテ結ヒ畢リケル時。室氏聲ヲ高クシテ水天宮ノ神符ヲ戴クヘシト云。初メ須藤氏ノ母來リテ。神符ヲ戴クヿヲス、メタリシカハ。室氏頻リニ欲シケル。余其

心モ慰メンカ爲ニ。川本文治ヲシテ高松金毘羅ノ符ヲ承ケシメ。七日モチヒタリ。本月五日ヨリ。又文治ヲ遣リテ久留米邸水天宮ノ符ヲ承ケタリ。文治符ヲ呑マシムル時。室氏吾病愈ユル事ナレハ。早ク愈シクレタマヘト再ヒ謂テ。又默シケル。時ニ余書室ニ在テ鬼神ニ泣禱シケルカ。又大ヒニ心動キケレハ。走テ室氏ノ枕上ニヨリケル時。室氏忽然トシテ眼ヲ開キ體ヲ動シ。兩掌ヲ合セテ。南無阿彌陀佛ト一聲唱ヘ。合掌シナカラ息絶エタリ。余其手ヲ握リテ。聲ヲ放ツテ哭シケレハ。鹽田君研藏ナト。今マテ言語シタマヒケレハマダ〳〵ト云フテ視シニ。脉已ニ絶シタリ。此三四日ハ看病ノ者二十餘人。晝夜巡番ニテ相ツメ。室氏余ニ遠慮多ク。且ハ余常ニ悲泣スルヲ以テ。諸人ヨリ勸メテ余ヲ出シテ襖ノ外ニ居ラシメ。婢春老婆梅。室氏ノ腰ヨリ以下ヲ按サスリ。研藏文敬衣衾ヲキセルヿヲ司リ。四人ハ暫時モ傍ヲ離レサルカ。臨歿ノ時ハ。四人皆屏風ノ外ヘ控ヘ。余獨リ其合掌セシ手ヲ握リナカラ終リシハ。豈命ニ非スヤ。

七八月以來。室氏午睡ト生物ヲ食フヿ止マスシテ。余カ諫ヲ聽カサリケレハ。余モ親朋ニ賴ミテ諫ムレ共。猶聽カス。已ムヿヲ得スシテ。故鄕ノ父兄竝ニ岳父ニ書狀モテ此事ヲ諫メクレタマヘト賴ミシカハ。其返書六七十日過キテ來リケル。父兄ハ我平日室氏ヲ呵責シケル故。室氏憂愁シテ病ヲ生シケルカト深ク怒リタマヒ。先考常ニ先妣ヲシカリタマヒ。先妣歿シタマヒシ時。世人ハ呵殺ト申セシヿアリ。其方ニモ同樣ノ事ナラント申來リシカハ。余其書ヲ披キナカラ哭シテ失聲シケレハ。室氏臥處

ヨリ余ヲ招イテ。何事ヲ悲ミタマフト云。余父兄ノ書ヲ示シテ。實ニ此通リノコナラント思ヘハ。萬々一其許不諱ノ事アラハ。我モ命期促ルナラント言ヒシカハ。室氏甚歎息シテ。他人ハ我レ主君ヲ恨ムルナラント思ヘトモ。我ハ左ハ存セス。七八月來御諫ヲ用ヒサリシハ我過チ也。九月頃ヨリ主君殊ノ外ニ心ヲクルシメタマヒ。坐臥食事ニ至ルマテ。皆自ラ執リテ介抱ヲシタマヒシコ。我嫂姒姉妹其夫ノ世話ニ是程ナリタル者ハコレ有ルマシ。其レニ御父兄ヨリカホトニ主君ヲ責メタマヒシハ。我過ヨリ出テシコ也。我手ノ運動スル中ニ。舅姑ト孝之助ニ斯事ヲ申シ置ク可シトテ。筆ト紙トヲ取リケレハ。余其冷エテ病ニサハランコヲ恐レ。以テノ外ノ事ト云テ是ヲ止メ。室氏ノ手ヲ執テ泣キケレハ。室氏臥シナカラ手拭ヲモツテ余カ面ヲヌクヒ。自モ亦泣キケルカ。十一月十一日ノ事也。沒後余今マテ室氏ヲ遇スルノ足ラサルヲ悔ミテ。時々父兄ノ書ヲ出シ。自ラ其神位前ニテ哭シ責メケレハ。藤田廉平來ツテ余カ手ヲ紾ラシ。其書ヲ奪ヒ火ニ投シタリ。

室氏病中。鹽田君粟餅ヲ贈リケレハ。殊ノ外是ヲ悅ヒ。歿スル前常ニ粟餅ヲ食シタリ。又白酒ヲ好ンテ飲ミシカ。余冷酒ハ下利ニ害アリト云。ソレヨリ濁酒ヲ飲メリ。毎夕雞鳴頃。濁酒ヲ二三杯宛飲ンテ。今ハ世ノ中ニ樂ト云フコ更ニナシ。唯此酒ノミナリト。八日ノ雞鳴マテハ飲ミタリ。其ヨリ以前ハ鯛ノ眼球ノ吸物ヲ好ミタリ。江戸ハ大坂ヨリモ鯛ノ少ナクテ手ニ入兼ケルカ。廉平。信道。室氏ノ表兄岩永峯次ナトヨリ贈リ來リテ不斷ヲ得タリ。又餅ヲ好ミシカハ。伊東玄朴ヨリ去年ノ水餅ヲ贈リ。是

ヲ雜煮ニシテ十四五度モ食シタリ。又麪ヲ欲シケレハ。玄朴カ方ヨリカタクリ麪ヲ送リテクハセケリ。又寒晒ノ團子ヲ好ミケレハ。宇田川興齋自身ニ極製ノ寒糕ヲ求來リ。白砂糖ノ汁粉ヲコシラヘ勸メケレハ。悅ヒタリ。又粟ニテ製シタル水飴ヲ好ミケレハ。鹽田君贈リケル。凡ソ室氏ノ好ミシモノ。朋友ヨリ種々奔走シテ一度モ間ニ合セサルコナシ。

五十日程ノ間ハ。三度ノ飯ト飣トハ盡ク余カ手ヨリコシラヘタリ。其中ニハ不出來ノ事モ多カルヘケレ共。三食コトニ必ス箸ヲ停メテ能ク出來マシタト口ヲ極メテ譽メサルハ無シ。余ハアトヨリ食ハント云。必ス婢ニ命シテ余カ膳ヲ出サシム。余冷エテハ惡シト云テ勸ムレハ。然ラハ御許シト謂テ箸ヲ取ル。歿スル前々日マテ一度モ違フコナシ。

前々日ノ夜。粟餅ヲ一ツ食シテ。最早食ヘヌト云。余次室ニ退キテ哭シタリ。翌朝米ヲ炒リ。其ヲ炊キスリ碎キ布ニテ漉シ温メテ飲マセシカハ。大ニヨシト云。三四杯モ飲メリ。歿スル半時前マテハ。右ノ湯ヲ數度飲メリ。食餌ハ歿スルマテ格別減セス。歿後病中好ミシ粟餅白酒乾柿相ノ類ハ。婢ニ命シテ常ニ靈位ニ供セシメタリ。病中膝栗毛 稗史ノ名ヲ讀マシメテ聞クコヲ樂シメリ。大久保武藏鐙 稗史ノ名ヲ聽キタシト云ヘトモ。本ナクシテ果サヽリキ。余祖先ノ神位ヲ一大紙ニ書シテ。忌日毎ニ是ヲカケタリ。今年盂蘭盆ノ時出シテ收ムル時。室氏ニ命シテ藏ノ中ニ入レヨト云。室氏過ツテ坐鋪ノ帒棚ニ入レタリ。余常ニ帒棚ハ鼠多シト謂ヘリ。數日ノ後帒棚ヲ明ケタレハ。箱ノ蓋披イテ。鼠盡ク紙端ヲ

噬破リタリ。余大ニ怒リテ。其許ノ病ハ　祖先ノ罰ナリト云。室氏甚心遣ヒシテ。速ニ表具師ニ命シテ仕カヘント云。其儘打過キテ。室氏益重クナリシカ。度々其事ヲ言出セ共。兎ヤ角シテ果サス。歿前鹽田君ニ頼ミ表具師ニ申付ケタレト。急ニ出來ス。歿後十一日表具師ヨリ取返シケレハ。興齋是ヲ修飾セリ。右ノ事モ吾自ラセスシテ室氏ニ申シ付ケシ吾過チナリ。然ルヲ室氏ノ氣ニカヽル樣ニ責メシハ。過ノ上ニ過ヲ重ヌルナリ。室氏七情ミナ足ラサル樣ナレ共。實ハ外矯飾シテ。內ハ情甚タ深カリシ。北堂大坂ヲ去リタマフ時。別レニ臨ンテ慟哭シ。婢ニ助ケラレテ家ニ歸リタリ。又余大村ニ行キシ時。門マテ送リソノ儘慟絕シテ。新助カ肩ニカヽツテ內ニ入レリ。昨年余江戶ニ來リシ時。此ヲ察シテ豫メ於幸ヲ雇ヒ來ツテ室氏ノ傍ニ置キ。辭セスシテ出テタリ。沒後其婢ト新助トノ爲ニ扶ケラレシ姿。依然トシテ余カ眼ニ留ツテ。我カ悲ヲ添ヘリ。

室氏江戶ニ來リシ後。故鄕ノ事ハ絕テ謂ハサリキ。唯叔嫂叔兄ノ意ヲ失シテ家ニ歸リタマヒシカ。萬一離緣ニハナラスヤト心遣スル由。病中モ數十度云ヘリ。中嫂ニ書狀出シタレ共。返書來ラス。若來ラハ其事分ル可キニトテ。其返書ヲ篌ツ體ニ見ヘケレハ。余忍ヒスシテ南陔兄ニ速ニ返書ヲ遣シ吳レタマヘト申遣ス。其狀イマタ發セスシテ歿セリ。余ニ叔嫂ノ事ハ二十年モ居ラレシヿナレハ。君ハナセニ叔兄ヲ諫メタマハスヤト云ヒ。又我若シ君ヨリ離緣スル程ノ怒アラハ。離緣セスシテ斬殺シタマヘト云ヒシ。

江戶ニ來リシ時。孝之助ハ何ト言ヒシカト問ヒケレハ。渠カ別レヲ悲マンヿヲ恐レテ。ダマシテ外ニ出シ置テ竊ニ出テタリト云。今思ヘハ是母子ノ永訣ナリ。

室氏嫁シ來リテ後。癸巳甲午二年ハ同居セリ。乙未ノ春ハ余崎嶇ニ游ヘリ。丙申ノ四月。余東游シテ界ニ住シ。又江戶ニ游ヒ。丁酉ノ九月歸鄕。明年戊戌マテ同居セリ。二月ニ余再ヒ東游シテ。己亥ノ五月。室氏ト孝之助ヲ下ノ關マテ出迎ヘテ浪華ニ至レリ。其冬余南紀ニ遊ヒ。月ヲ經テ歸ル。庚子一年同居セリ。辛丑ノ季夏。余歸省シテ。秋浪華ニ歸レリ。壬寅ノ夏四月。余大村ニ行キ。冬十月ノ末ニ歸レリ。癸卯ノ春ハ。室氏麻生氏ノ姉ト大和伊勢ニ游ヒ。其年五月。余江戶ニ遊ヒ。今年五月。室氏來ツテ同居セリ。壬辰ノ十一月ヨリ甲辰ノ十二月マテ。十二年一月ノ間ニ。五年餘ノ別居セリ。病中室氏余ニ云ヘルハ。今マテ餘リ離居ノ日多クシテ。相思ニ堪ヘカネタリ。我モ三十ニ近ク。君亦四十ニ近シ。今ヨリハ永ク離居セスシテ住ム樣ノ事ニシタキ者ト數度云ヒシカ。其ヨリハハツカ百日位ニテ永訣トナレリ。命ナル哉。

今年ハ室氏二十九歲ナリ。往年新助モ十九ニテ歿ス。俗ニ云九越トヤラニテ心遣ナリト云テ。十月頃ヨリ冬至ヲ遲シト待居タリ。冬至ノ朝餅ヲ供シ。年ヲ增シテ三十ニナレリ。其時ハ食モ平日同樣ニテ。余モ此ヨリハ愈ユルコモ有ラント思ヘリ。然ルニ冬至後二十八日ニシテ歿シタリ。余ハ二十八歲。先考ニ離レ。今年三十八歲。室氏ニ別レタリ。是モ亦數ニヤ。

今年夏以來。鹽田君ノ室。伊東玄朴ノ妻。皆產後ノナヤミニテ二百餘日臥褥。イツレモ極危篤ニシテ遺言マテセシカ。遂ニ全快セリ。右ノ例モアル故。室氏モ必ス愈ユルナラント二子モ云ヘリ。然シ余カ德ノ二子ニ及ハサル故ニヤ。室氏獨リ愈エサリキ。サテ歿後初七日ノ逮夜ニ。二子モ來リテ余ヲ弔シ。家室ノ亡シタル程世ニ嘆カハシキ物ハナシ。先頃家內遺言ナトセシ五七日ノ際ハ。若シ亡シタラハ如何致スヘキヤト十方ニクレタリ。然シイヨ〳〵覺悟ヲ極メケレハ。其後ハ少シ落付タリ。中々家室ノ危篤ニ逢ヒタル者ニ非サレハ。此際ノ痛心ハシラスト云フ。余答ヘテ。公等ハ未タ實ニ亡セシ後ノ心ハ御存知ナキ也。某モ十七八日前ヨリ。家內モシ亡シタラハ如何セント惑ヒ苦メリ。其中ニハ又萬一ノ時ハ箇樣ヨリ外ニシカタナシト覺悟ヲ極メテ。少シハ我身ナカラモ落付タル樣ナリシカ。是ハ唯空觀想ニテ。實ニ歿シタルニ及ンテハ。其時ノ覺悟モ當テニナラス。唯暗夜ニ燈ヲ失フタル如ク。茫然トシテ夢中ノ樣ナリ。此ハ危篤ニ逢ヒタルハカリニテ。實ニ失ヒタルヿナキ者ハ。未タ知ラサルヿト答ヘシカハ。二子モ同口ニ人情ニ於テ至極尤ノ說ナリト云フ。

室氏亡セシ時。余室氏ノ親族傍ニアラサルヲ悵ミ。今ニ其事ノミ殘念ニ思ヒタリ。然シ室氏母方ノ從弟岩永峰次ト云者。久留米邸ニ勤番シテ。每度來リ訪ヒヌ。留宿シテ介抱セシヿモアリ。余カ友人重富鼎ハ。室氏隣鄕ノ產ニテ。余カ最初室氏ヲ娶リシ時ノ媒人也。是モ增上寺ニ在リテ。屢來リ訪ヘリ。

八月頃ヨリ室氏次第ニ瘦衰ヘ。十月ニ至リ。歩行モ出來兼ル位ニナレ共。勤メテ歩行シタリ。余カ呵責ヲ憚リテ。遂ニ歩行ハ出來スト謂ハスシテ。千辛萬苦ヲコラヘシカハ。今ハ悔恨スルノミナリ。歿スルマテ遂ニ苦ミ痛ムト云フヿヲ片言モイハス。歿スル前夜。余氣分ハ如何ニ。痛ハナキカト問フ。氣分大ニヨシ。痛ミハ少シモナシ。唯瘦極リテ體ヲ動スヿ出來ス。人ニ賴ムカ氣ノ毒ナリトノミ云ヘリ。我輩丈夫ノ及ハサル處アリ。

十一月ノ初メ頃。醫ヨリ勸メテ每日腰湯ヲサセタリ。余其傍ニ在テ衣ヲ褰ケタルヲ見ルニ。百體悉ク現レテ肉ハ少シモナシ。余トテモ全快ハ出來スト心ヲ痛マシメ。胸ヲ撲テ慟哭シケレハ。文敬走リ來テ。余ヲ扶ケテ臥サシメタリ。是ヨリ歿スルマテ。四十餘日トシテ瀉泣セサルハナシ。室氏ハ每度笑フテ女房ノ病氣ニ泣ク男子カアル者カト云フ。

室氏初メテ嫁シ來リテヨリ數年ノ間。余ノ爲ニ髮ヲ結ヘリ。余一日鹽谷明府ノ席ニアリ。明府ヨリ其許ハ日々來リシニ。一度モ長髮亂鬢ナルヿナシ。蓋シ禮敬ノ意ナランヨキヿナリ。何人ニ申附ルヤト問ハレケレハ。家室ノ爲ナル處ト答フ。明府大ニ感シタマヒ。松魚ノ類ヲ室氏ニ下シタマヒタリ。悌次郎歿セシトキ。余室氏ノ所爲ナリト詈ツテ。文ニモ書シタリ。新助歿シタル時モ。頗不行屆ト云ヘリ。今室氏ノ病。七日以來急變アルニ非スシテ次第ニ衰ヘ。百五十日ノ久シキヲ經タレ共救フノ策ナキハ。余カ過ニアラスシテ何ソヤ。室氏ノ新助ヲ諫匡スルヿ能ハサリシト言ヒシハ。余カ室氏ヲ諫

匡スルヿ能ハサルト同理ナリ。自ラ其場ヲ踏ンテ初テ初言ノ無理ナルヲ知ル。

室氏壬辰ノ十一月嫁シ來リテ。甲午ノ夏女誦ヲ生ム。明年閏七月十一日誦夭ス。丙午ノ十月孝之助ヲ生ム。庚子ノ五月悌次郎ヲ生ム。八月ニ夭ス。今年八月ヨリ姙娠ノ樣ナレ共。詳カナラスシテ歿セリ。

歿前二日。余故郷ニ音信ヲ發スル事アリ。室氏ニ日田吉木ニ申遣ス可キ事アラハ云遣サント云。實ハ遺言ヲ問フノ心ナリシカ。室氏ハ唯體痛ニテ筆ヲ執ルヿ能ハス。追々快氣ノ上何モ申遣スヘキト申セシト書載吳レヨト云ヘリ。平生余カ病ノ事ヲ仰山ニ故郷ヘ申遣シ。徒ニ父兄ノ心配ヲカクルヿ宜シカラスト諫メシカ。歿スルマテモ矢張其心ニテ。父母ニ心配ハカケマシキ積リナリ。

室氏歿後十日位ニシテ。岳翁ヨリノ書翰來レリ。中ニ岳祖母岳母內弟內妹等。室氏ニ寄スル書翰モアリ。岳翁ノ束ニハ。十月六日室氏自筆ノ書ニテ。病モ次第ニ退キタル由申遣スト見ヘタリ。是ハ前ニモ載スル通リ。父母ノ心ヲ安ンシ度キ爲ニ强テ書キシヿ也。岳翁ヨリ室氏姙娠ノ由申遣ストテ。姙娠ノ藥ナト贈リ遣ハセリ。是ヲ室氏ノ神位ニ供シテ慟絕セリ。翌日書狀ハ岳翁ニ返セリ。

病中南陔兄。大坂ヨリ金百匹ヲ贈ツテ室氏ノ病ヲ問ヘリ。室氏モ兄公ハ情厚キ人ニテ常ニ我ヲ憐ミタマフト云フテ。深ク悅ヒタリ。余何ソ買ヒタキモノアラハ直ニ買ハント云フ。室氏買ヒタキ物ハ山ホト有ルト云フテ頻ニ喜ヒタリ。定メテ衣類ノ事ナランカ。後ハ取紛レテ謂ハサリキ。生平女工ノ事ヲ

第一ノ樂トス。暫時モ休スルヿナシ。病中モ縫工ヲ雇ヒ臥シナカラ指圖セリ。歿前三日。余膚衣ヲ買ヘリ。自ラ其善惡ヲ擇ヒ。又余カ衣虱ヲ自ラトレリ。初針仕事ヲ以テ手足ヲ冷スヿハ宜シカルマシ。余カ病ノ時書ヲ作レハ手冷テ必惡キト同理ナラント諍ヒシカトモ。用フルヿ能ハサリキ。他ノ好ミナケレハ尤ノ事也。

賓客ヲ好ムノ事ハ。古ヘノ陶侃ノ母ノ風アリト云モ可也。余生時常ニ其短ヲ擧クレ共。唯此一事余カ意ニカナフト稱シタリ。十月二十日。閣老水野侯ヨリ春田玄藏ト云人ヲ使トシテ余ニ仕ヲ勸メタマフ。玄藏ハ大坂ニテ曾テ相識ル人也。故ニ話ノ次ニ奧方ノ御事ハ如何ニト問ヘハ。當地ニ連レコシタリト云。願クハ謁シ度キト云。余答ヘテ。病中故定メテ御目ニカヽルヿヲ嫌フヘシ。ソレ共ニ申聽ント云テ室氏ニ告ク。其時ハ最早餘程疲レ衰ヘタリシカ。君カ爲ニ大事ノ客ナレハ逢ハント云テ。其儘ニ出テ逢ヒケレハ。玄藏甚感心シ。當地ハ氣候不ソロヒノ地ニテ。始テ來リシ人ハ多ク病ヲ生ス。殊ニ新寒ハ人ニ中リ易シ。此寒十一二月コロ折合ヒタラハ。却テ御病氣ノ爲ニ宜シク。御全快無疑ト云。其時マテハ自ラ酒ヲ行ヒタリ。病中藤田廉平來リ。衆門生ト夜伽シ。雜話中ニ大人ハ不失其赤子心者ト孟子ニ在リ。當時其樣ノ人ハ絕テ無シ。唯當家ノ先生ハ頗其氣象アリト云。實ハ余カ童心アリト嘲ケルナリ。室氏枕上ヨリ余ニ耳語シテ云ヒケルハ。妾カ嫁シ來リシ時マテハ。君ハ子供ノ蟲豸ヲトラヘ其背ニ灸ヲスルヲ見テ樂ミタマヘリ。大人ト云者ハアノ樣ナ物ニテハアルマシト云テ笑ヘリ。

歿前十四五日、余諸子ト夜話スルニ。室氏眠中ヨリ時々返辭ス。一夕雞鳴頃マテ函埼高良山ナト九州ノ風景ヲ語ル。翌日室氏昨夜ハ一向不眠ト云。何故ニヤト問フ。我舊游ノ地ナレハ。カク病ニ臥シテハ何ノ日ニ復遊ハンヤト思ヘハ。神魂飛ヒタツ樣ニテ中々眠ラレスト云。余ヒソカニ涕ヲ流シタリ。」歿後婢春屢云ヒケルハ。九月頃興齋安貞二君ト奥方ニ從ヒ。東橋ヨリ兩國マテ舟ニ乘セシ時。奥方ヨリ西國ノクラシヤスク。却テ都會ヨリ自由ノヨキヿナト御ハナシナサレタリ。其時私其樣ナヨキ處ヲ棄テ遠方マテ御出ハ。旦那樣ノ爲ナラン。江戸ノ女ナラ親ト子トヲ言立ニシテ内ニ居ルサ。三百里モ旦那ノ跡ヲ追テクル者ハアルメヘシト云フタレハ。奥方。ソンナ女ノ道カアラフカ。ワシラハ旦那ノアトハ命ヲ棄テモ往ク氣チヤト仰セラレシカ。イマオモヘハ此節ノ樣ニ御逝去ナサル、前兆ナラン。」病中婢春ニ。江戸ノ料理ハ。砂糖勝テ甘過キテ念ハ入レ共。却テ日田ノ朝冷飯ニ茶ヲカケテ。百本漬ノ大ニ切リタルヲ食フヨリハ風味劣レリト。毎毎云フヲ聞ケリ。

室氏始テ嫁セシ時ハ。料理ノヿハ知ラサリシカ。後ハヨクナレテ。余カ意ノ欲スル通リニシタリ。八月頃。余室氏ノ爲ニ春衣ヲ製セントテ。米澤ノ士人ニ賴ミ縞ヲ織ラセタリ。製セスシテ歿ス。遺物トシテ坪井ノ室ニ贈レリ。坪井ノ室ハ。傳通院マテ室氏ノ墓ヲ展スル爲ニ往ケリ。余後年江戸ヲ去ルトモ。坪井ト宇田川興齋二家ハ。永ク室氏ノ墓ヲ展スルヿヲ託シオケリ。

追加　以下ハ大坂ニ遷リテ後書ス

江戸ニ巫ノ靈魂ヲ喚致スモノアリ。或云。狐狸ヲツカフト。元ヨリ不經ノ甚シキ者也。室氏歿シテ斷七日頃。婢春東橋ノ邊ニ往キ遲ク歸レリ。其所以ヲ問フニ答ヘテ曰。アマリ奥方ナツカシキ故、向島ノ巫神異ノ聞ヘアルニ就テ。奥方ヲヨビ致シタリ。巫忽チニ奥方ノ聲ヲナシテ云ヒケルハ。ソモシ深切ナルヿナレ共。我ヲ喚フト云フヿ。甚タヨカラヌ事也。此後ハヨブ可ラス。ヨブ共又來リ得ジ。我ハ既ニ孝之助カ左右ニ付添ヒ竊ニ擁護スルノミニテ。他念ハナキ也。唯一ツノ憾ムヘキハ。主君我等歿スル朝マテモ。快復ウタカヒナシト申サレシユヘ。歿スルマテ少シモ遺言ナカリシ。ソレ故一言ソモシニ託スルト言ハレタリト云フ。ソノ言ヲキクニ。ワレ室氏ト密約ノ事ニテ。他人ハ毫モ知ラサル事ナリ。余愕然トシテ疑團トケス。

室氏ノ墓ハ。小石川傳通院ノ内。見樹院ノ境内ニテ。方九尺ノ地ヲ買取リ。中央ニ碑ヲ建テ。四方ハ石タヽミニシテ。生垣ヲ以テ匝ラセリ。碑面ニ婉順院靜譽慈貞大姉ト書シ。裏ニハ其卒スル年月。及ヒ其行無怍於法諡ト書セリ。丙午ノ歲江戸ヲ去ル時。坪井信良容具健三郎二家ニ。歲時展掃ノ事ヲ託シオケリ。二子懇ニ無怠香花ヲ供シ吳ル、由。信良ハ信道ノ養子。健三郎ハ府内侯ノ家中。共ニ終始アル人物也。然シ余トノ交リニテ。室氏ハ交リナキ人也。余江戸ヲ發スル前。墓前ニテ七絕ヲ賦ス。大城正北梵王家。衰艸寒烟墓道斜。自此清明寒食節。何人復爲薦香花。又川崎驛ニテ一絕ヲ賦セリ。偕遊此地不偕歸。上馬回頭淚濕衣。莫問無量山近遠。都城樹色已依微。無量山ハ即チ傳通院ナリ。

其前後追悼ノ詩アマタアレトモ。皆集ニ載セタリ。故ニ記セス。

室氏歿後六年。嘉永二年大坂ニテ今ノ室山名氏ヲ迎ヘタリ。先室ノ月忌初十日ハ余必ス持齋ス。山名氏甚タ不快ニテ。神主ノ前ニ燈ヲ點シ香ヲ焚クヿ。極テ不敬ナリ。然ル處初十日ニ。先室ノ神主。三月ニ三度ツヽケテ佛殿ヨリ坐上ニコロト落チ。花ヲ碎キ香ヲ翻シケレハ。山名氏殊ノ外畏レテ。靈爽畏ルヘシト云テ。以後ハ甚謹メリ。其前妾平野氏モ。主君ヨリ理不盡ニ叱セラルヽヿアル時ハ。必ス先奥方ノ位牌ニ粗末ノ事致シ於テ知ラスナリニアル事多シト度々イヘリ。

卜夜快語

今玆文政紀元。十月廿三日夜。賴山陽自東肥而至我邑。招予會合澤生宅。從是無日不會。廿四日竹雨亭。廿五日春松園。廿六日會洗竹窓。遂同宿大穀屋。廿七日看雲梅。廿八日再會春松園。廿九日春曦樓。凡六日夜。把臂接膝。恣意從談。有所欲言。則直言之。亹々衝口而發。肺腑間所有。勃然躍出。無所廻避。無所隱諱。晴不及轉。耳非暇掩。苟滯于胸而窒于口。擬疑不出口。須臾含糊。則覺一場好話立地化冷水而去也。每日午前午後。若晡時相會。非夜三更或四更。鐘鳴雞叫。則不敢就寢也。廿九日朝發。如日田郡。相送至卑田村古城下。笑曰。半醉半醒之言。可謂不負也。廼分手而還。爾後宿酲不解。倦臥不起者三日。枕上追而記之。凡六十條。名曰卜夜快語。追將滅之跡。捉既過之影。他時相逢日。以資一笑云。

今玆八月僧雲華至。語予曰。吾晤賴山陽于下關廣梅月宅。山陽道渡海而西。將叩足下于竹田艸堂。綿芸香書自東肥至。言山陽今在薩州。十月末當至東肥。至則急足報知。請來會于此。與村古香諸君游。亦是難得之一大快事。

十月廿三日夜。麗樵二下。解衣而寢。聞戸外啄剝甚急。開戸則合澤生也。袖出一札。閱之則山陽

手筆也。書言。河合繰（號圭齋善刻人）使予館生所。今夜方至。宜急來會矣。予即披衣喚燭而出。

（圭齋遊我邑。留止百餘日。去而往熊本城。與山陽相邂逅也。謂山陽曰。崗城可共游者。樗散竹田二人耳。予送圭齋詩末曰。祇岡祠側落花底。不出五年必見君。山陽讀此曰。五年甚緩。三年內相見可也。以上頭注）

予咲曰。濶哉山陽。這頑山頑水底。天將得眞才子好手筆。以破荒乎。山陽曰。兄早已破了。山陽曰。予居喪于京。今年二月。除服於國。蓋倚廬三年。朝夕哭泣之餘。校先子之遺書。傍修山陽外史。日夜刻苦。精竭神盡。除服後。意將遍觀九州山水。以養所竭盡之精神也。於是飄然而西。

山陽曰。既相見了。明早即發。予曰。半醒半醉遊三日。而後發可也。

山陽攝醞外。些兒不喫。使合澤生遍索市上。不得。予曰。有別所辨。俟明日再謀焉。廼薄酒冷肴一二酌而止。

（時予心下既屬于盤龍子。子果然。不然。則山陽不淹于此。嗚呼六日盛會。可謂盤龍子之賜也。以上頭注）

登菴沒故。只既聞諸山陽。曰在梅月宅。訃至。凡予今日所觀。並登菴舊游經歷之地。每對佳山水。輒使人悵然淚下。

遣兒太一邀山陽至。山陽審視曰。寧馨兒瞳子清秀。當必有才。但人要愚痴。愚則貴。痴則富。山陽行李中。藏屠赤水書一卷。園綠居雜咏六言絕句。二十四首。筆法蕭洒。如不經意者。詩極超拔。並足觀其人也。山陽言。詩佛所獲某帖。近日附梓。校之則予帖更進籌一等。

（進籌語。是乎非乎。予則欲東家食而西家宿矣。以上頭注）

又言。斯卷両三年前。歲除前一日。有客甚窮。急來鬻。索價十金。一閱不忍釋手。決然叩囊償焉。

山陽在崎。候江芸閣。九十日而不至。將還。館主人曰。芸閣與圓山街妓袖咲相親狎。請召袖咲勸酒。則芸閣情狀可纖悉也。即如其言。作詩及書。附袖笑轉達芸閣矣。時夜深酒酣。有人勸使袖笑薦枕席。山陽曰。止矣。我將去焉。他與芸閣相親狎。使其勸酒。既非予意也。況俱與枕席乎。吾將去。又勸。更召一妓則如何。山陽曰。止矣。吾將去焉。既使袖笑勸酒。又使一妓勸酒。以袖咲似爲不慊。吾將去焉。吾之所望。本屬芸閣。不在袖咲及諸妓也。於是袖笑笑曰。先生狷潔如此。（山陽自道。先生狷潔如此。而實諸妓醜惡。不足當先生一夕之枕席耳。以上頭注）請有一話。以供笑資。曩芸閣在唐山。託譯官某。使一畫師作兒小照以寄。畫師至。曰同寢而後作。兒峻拒不肯。畫師大慍。草草塗抹。攣耳㸃唇。備極醜惡。後芸閣至。謂兒曰。卿當時愁之深邪。抑病之倦邪。何不相肖之甚乎。山陽遂不一宿而還。

芸閣爲袖笑書扇。備說烟花部中炎涼苦味。丁寧委曲。蓋勸其抽身風塵。勿使誤了一生也。袖笑竟不爲意。分與外人。山陽聞之歎息曰。芸閣偵知之。必謂吾邦女子甚輕薄矣。

芸閣極多情。乃曰。幸値有情女子精通文墨者從之。雖拚性命。亦可不惜。

山陽作詩。虛心能容譏駁。蓋才學浩博。無所碍故也。余嘗賞其秋柳絕句。山陽以爲知音。予謂第第三句。翠字作柳。大是出色。山陽喜之。以爲一字師。又見贈之詩。爲予改竄數次。詩曰。茅鞋半破髮飄蕭。迂路尋君不厭遙。海港方舟成昨夢。頭注云。予猶謂。海港。荻港。則與林窓對得最切。林窓剔燭又今宵。園多閑地無租圃。屋倚荒山有祿樵。霜菓雨蔬留我宿。行藏都付濁醪澆。

山陽宿予艸堂。念四念七共雨夜。故有霜菓雨蔬留我宿句。

山陽始至。入門顧盼。口占一句曰。生面青山熟面人。

村古香手造茶。托山陽寄贈。而曰。同喫焉。廼洗瓶試之。色香味並佳。與海西諸州所出大不同。蓋用宇治抹茶之製也。

山陽留滯七日。岡仲達日餉攝醞。名皐鶴甚美。臨別作詩及畫謝之。日田郡書。言猶及此。

仲達曰。山陽愛酒如妻。惜酒如金。使我慨然分送。不覺盡傾所藏。

麗嶋諸儒。有故賜死或放竄。學問種子殆絕矣。山陽到日。天府千里之國。而所與交。臂者。僅々乎兩三輩而已。

山陽曰。九州勝絕。櫻嶋爲冠。

山陽曰。龍梅泉風姿才調。與森竹窓肖。

山陽曰。村古香所藏畫幅。孰居第一。余曰。釋如泰匡山秋意卷。山陽笑曰。英雄所見。必竟相同。余意亦屬于此。

江芸閣常用眼鏡。外出亦必不廢。龍梅泉仿之。近日山陽亦用此。曰。行道上賴以覩山水。眼力無餒。

（頭雲華有書云。獲好眼鏡于日田郡。雲華之意。亦諸君同歟。以上頭注）

山陽曰。春琴登菴諸君。每會必曰。竹田自西而至。女子細香自東而至。詩畫結社。吾輩勝事了。

（鬚眉丈夫。與細腰女子並稱。無乃愧焉乎。然頭腦老醜。與秋波春葱連呼。不亦悅焉乎。一愧一悅。吾何執。執愧乎。執悅乎。吾執悅矣。以上頭注）

春松園內有隙地頗濶。頃覆土成山。高二尺許。廣數十武。其側蒔草栽樹。惟時冬初。墜黃紛飛。夕陽掩映。山陽登而愛顧。低吟陶句。曰。宜命曰夕佳墩也。因約歸後作文記焉。

（園有小臺。扁曰忍齋。九華記焉。夕佳墩。山陽記焉。分付各得其人。以上頭注）

鴻巢善集。分洗竹窓三字爲韵。山陽得洗字。作詩曰。柴門斜陽山犬吠。落葉滿蹊任客□。洗竹引山迎客看。不慮寒影太淡淺。峯雲釀雨暗南牕。驟暖使人思脫襺。明夜重來聽雨聲。囑君洗竹

勿多洗。頭注云。山陽誦梅聖俞舟中與婦對飲之詩曰。此亦可樂。予得竹字。時既醉矣。戲作短歌。拍山陽之肩。歌曰。枳編籬分草覆屋。難繫日駒駐空谷。四條新地紅燭前。憶否蕭々窓外竹。山陽愀然曰。噫狂奴。故態除了既久。不使紅燈再照吾影也。頭注云。山陽必竟老矣。

山陽曰。綺念紛習。冰釋灰冷。然及年六十。或再親近亦可。洗竹掉頭曰。否々。當相終始相生死于裙裾間。而不可須臾離也。

臨川亭。距洗竹窓二一委墻耳。淵士明居焉。山陽過訪。士明作詩謝曰。溪亭十月翻霜楓。長者車來曲々通。掃葉幸容名士坐。傾心先欽古人風。語言從容禮無苛。靜掀吟髭倚寒叢。倏然興到開口咲。石頭靜坐意無窮。醉擘素牋寫詩句。彩毫映發滿林紅。

士明曰。見山陽。頓覺心胸豁然。使我欲執鞭同游。

角九華經學湛深。近日著大學通一書。通考古今諸儒之說。不從程朱改本。而以舊本爲是。廼出□序。山陽曰。予嚮持此論。今與兄符。敢請借覽。待異日靜坐澄心。而後謹讀焉。

洗竹窓有予金箋上所畫設色牡丹。此日山陽爲題一絕曰。洛水春風夢已殘。不從姚魏醉雕欄。滿山墜葉荒涼裡。卻向金箋看牡丹。

山陽稱中井圓藏曰。可謂文妖也。九華曰。嘗與圓藏談。渠亦口山陽。嘖々弗措。

山陽指溪頭銀杏樹曰。茶山先生家。出門則望見斯樹。枝幹扶疎。秋後霜葉最妍。故有黃葉夕陽村舍之號。

山陽曰。京人文則稱淇園。書則稱栲亭。誤矣。栲亭文優於淇園。淇園書優於栲亭。

（淇園宏豁。故書近自然。至其文。則間有粗放處。栲亭沈深。故文務烹鍊。書則覺有拘束態。山陽之言過激。然不爲無理。以上頭注）

山陽著日本外史。九華著近世人鏡錄。二君俱窮搜朝廷典故事蹟。歷叙興廢。商搉古今。鑿々乎可聽也。

山陽駁竹山逸史曰。一部献諛關東之書也。如稱神祖言大君。最爲不當。予直稱大將軍而已。九華領以爲確。

山陽覩太一在予側撫弄筆墨。曰。我今日方知子女之樂。亦不可欠也。若有一兒。當領去以爲螟蠡子耳。予曰。兄有令子。見在于國。將突而冠。才名煥發。山陽曰。離睽百里。覺亦如無。噫。

太一被山陽鍾愛。使其作墨蘭。題二絕曰。竹田田裡茁蘭芽。紙上還看幾箭斜。不只書香傳奕葉。流芳翰墨屬君家。併跋曰。君彝有子。腕纔任筆。而能爲此老蒼之畫。後來必足張吾軍。眞可喜也。

山陽早起逍遙涉園。命奴斫竹使作酒筒。曰。明春携之。當嵐峽下落花底。藉墜紅數百片。醉倒

東風也。

予家所藏有清人筆美人簪燈作畫幅。併題曰。謾道掃眉班馬。誰知傳粉荆關。解識名媛是畫。居然拾得寒山。山陽觀而愛之曰。使細香觀。必懇請不眞也。余因贈山陽。書其背曰。古香齋頭（古香齋。山陽京師之所居。）熟玩後。附之女弟子細香可也。囑々。

山陽笑謂予曰。使兄多金而恣意飄蕩于檢繩外。更妙。

（予飄蕩于檢繩外既久。加之一層恣意。則雍也所謂無乃太簡乎之意。以上頭注）

備後小野道邑女玉蘊姻事不諧。終歸其鄉。爾後恥之。不再至京矣。山陽曰。信可憫也。吾實負了。

（可憫々々。實是人生一大苦味。喫得了後方知。以上頭注）

九華曰。山陽文雖曰八家。實近明清。予曰。猶兄文雖曰八家。終是程朱。九華輾然一咲。

山陽誦淮中三度夢來往句曰。孰謂坡公無情邪。余曰。然而阿其所好。兄亦未免也。

春松園醉後。酒酣燭跋。夫夫思倦而臥。山陽端坐曰。請爲一坐解倦。因叙筑前人木村某作詩爲節女阿政洗冤事。蓋阿政才色兼美。而遇時之不淑。有百苦辛。無一娛樂。年十七投繯死。獨其所幸者。死後十八年。賴一寒儒手中三寸管。而得白地下飲血無極之冤耳。談畢。左右視焉。則殘燭曈々。滿堂拭淚。無敢仰面者矣。

山陽一行所得之畫。掛幅二。畫冊八頁。横披一。掛幅一。爲某氏水墨山水。墨暈駘宕。一爲某氏着色山水。仿文待詔。畫冊。錢塘季行所作。乾筆焦墨。皴擦疎秀。末一頁獨作青綠法。横披。蕭尺木所作。印曰蕭山梅下蕭雲從。其法乾筆濕筆雜用。而不施渲染。微抹代赭。疎朗超逸。無烟火氣。跋語細楷端正。備論筆墨二氣矣。山陽曰。大雅堂書畫。蓋出于斯也。其言或然。

又帶斧形澄泥研。緻密温雅。古色可掬。言柴栗山之舊所藏。

山陽題松樗散所作梅花曰。老人作老梅。老氣逼人來。雖無天艶態。自占百花魁。洵實錄也。

春曦樓中會者。山陽。九華。岡仲達。島洗竹。及主人與余。俱六人。左右隨侍者□人。雲樵。沙堂。金作。及兒太一。了鬟三人。磨墨展紙。按絃唱歌。燭影生烟。玉斝爭飛。沙堂演劇二齣。太一作申樂二曲。斗大僻邑。一時現出了這般樂境矣。

（予性好靜。然時一作此盛會。亦可。蓋古往今來之感。弗作此會則不生。弗極此盛則不深。以上頭注）

山陽酒間作書。紅翠擁簇。予口占一絕。使山陽書。附捧硯兒阿萱曰。風燭紅搖夜幾更。金釵影映硯池清。看他書到個情字。彩筆低回眞有情。

金作造菓極精。用力一晝夜。得十二塊而餉山陽。山陽美之曰。京師龜屋所製。無以加耳。後自日田郡寄書云。當時酒肉饜飫。惜哉。平旦空心煎好茶。不喫此矣。而今猶留存一塊。他日待清

閑之宴。欲試之也。頭注云。可謂山陽得喫葉法

日田郡書又云。會洗竹窓日。微風喧和。落葉紛飛似雨。榻上墜黃尺許。掃之少時復聚如故。今日憶之。此游也可謂當時第一矣。

此游也。前後周旋。無日不聚首者。山陽九華及予三人。司其事者。古三山。左右給侍。煎茗炷香。磨研洗杯。使吾輩能歡娛者。沙堂。

（由之觀則吾輩勝會。不在濃而在淡。不在熱而在冷。不在躁而在靜。事過後平心觀。則見矣如此。憲也罷官人。留連百日。亦無足異也。九華則不然。嚴然立朝。而今作此游。如是實難得之事。不得不遜他一籌也。以上頭注）

此游也有所憾者一矣。不使綿芸香分他半席。眉宇軒昂。任口說出許大之無根不稽話。而滿座爲之顛倒胡盧也。

合澤生夫妻執事甚謹。深得山陽之意。別時書望阿蘇山詩與生。作跋曰。無情山水。猶不忍別。況於人乎。況於人之至情如生者乎。誦此語則可見也。

（生館山陽數日。臨別曰。得所作之字一紙則足矣。遂不乞一錢。以上頭注）

予作山村夜話圖。上係一律贈別。詩曰。茅堂燭影淡將殘。話盡窮交五夜寒。酒濁魚枯固其所。橙黃蔬綠只盈盤。都門捉臂終如易。田舍聚踪偏覺難。洗硯山牕時命筆。他時一展此圖看。」然僻地險路。迂行故臨。交誼之厚。瑣細筆墨。豈足答其萬一哉。

竹雨主人及合澤生。送到久住驛而別。山陽謂二子曰。其知足與謀事者古三山。其慧能會人意者島洗竹。

山陽路上作一律寄示。結云。回頭勝會成陳迹。五日眞如度五年。誦此則五日壯游。卻是一個栽愁蒔苦之種子。撫往傷來之張本耳。噫。

（實六日。誤作五日。醉餘恍惚內。作此過算。宜矣。以上頭注）

（樂者苦日短。愁人愁夜長。此游也樂。六日促爲五日。猶覺其長也。以上頭注）

予笑而謂九華曰。我能喫酒。則悲田院□兒。兄不能喫。枯崖上石佛。

忍齋。九華記焉。夕佳墩。山陽記焉。分付極得其人。

山陽好研。常曰。文士之於研。猶美人之於鏡乎。可不愛重哉。蓋此行意在索佳端溪也。而竟無所遇。聞雲華近買一石。五□覩之曰佳。則必奪去。

昭和二年十二月二十日印刷
昭和二年十二月二十五日發行

（非賣品）

東京市下谷區西町三番地
編輯者兼發行人　關儀一郎
東京市京橋區本湊町十三番地
印刷者　牧口晨一
東京市京橋區本湊町十三番地
印刷所　三和堂印刷所
東京市下谷區西町三番地
發行所　東洋圖書刊行會

不許複製